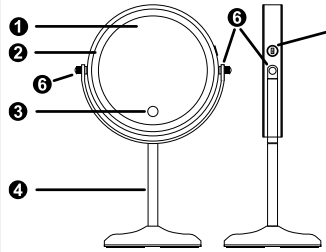


medisana®

DE Gebrauchsanweisung 2-in-1 Kosmetikspiegel CM 844



Zeichenerklärung



WICHTIG

Die Nichtbeachtung dieser Anweisung kann zu schweren Verletzungen oder Schäden am Gerät führen.



WARNUNG

Diese Warnhinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Verletzungen des Benutzers zu verhindern.



ACHTUNG

Diese Hinweise müssen eingehalten werden, um mögliche Beschädigungen am Gerät zu verhindern.



HINWEIS

Diese Hinweise geben Ihnen nützliche Zusatzinformationen zur Installation oder zum Betrieb.

LOT

LOT-Nummer



Hersteller



Recyclingsymbole/Codes: Diese dienen dazu, über das Material und seine sachgerechte Verwendung sowie Wiederverwertung zu informieren.



DE Sicherheitshinweise



Lesen Sie die Gebrauchsanweisung, insbesondere die Sicherheitshinweise, sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät einsetzen und bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für die weitere Nutzung auf. Wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben, geben Sie unbedingt diese Gebrauchsanweisung mit.



- Bei unsachgemäßem Gebrauch besteht Brandgefahr.
 - Das Gerät ist nicht für den kommerziellen Gebrauch bestimmt.
 - Im Falle von Störungen reparieren Sie das Gerät nicht selbst. Lassen Sie Reparaturen nur von der autorisierten Servicestelle durchführen.
 - Benutzen Sie das Gerät nur in trockenen Innenräumen, keinesfalls beim Baden oder Duschen.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Benzin oder anderen leicht entflammaren Stoffen.
 - Schalten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch und vor der Reinigung aus.
 - Blicken Sie nicht unsachgemäß bzw. extrem lange direkt in das LED-Licht. Augenschäden könnten die Folge sein.
 - Benutzen Sie das Gerät nur entsprechend seiner Bestimmung laut Gebrauchsanweisung.
 - Bei Zweckentfremdung erlischt der Garantieanspruch.
 - Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen.
 - Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 - Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Beschädigungen sichtbar sind, wenn es nicht einwandfrei funktioniert, wenn es heruntergefallen oder feucht geworden ist.
 - Bedecken Sie das Gerät nicht, wenn es eingeschaltet ist. Benutzen Sie es keinesfalls unter Decken oder Kissen.
 - Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- ### zur Stromversorgung
- Laden Sie den Akku des Gerätes nur mit dem mitgelieferten USB-Ladekabel. Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es an das Stromnetz (zum Aufladen) angeschlossen oder in Betrieb ist.
 - Laden Sie das Gerät niemals in entflammbarer Umgebung (z. B. brennbare Gegenstände, Benzin, entzündliche Gase, Farben etc.)
 - Schließen Sie das Gerät zum Laden nur so an, dass Kabel und Stromanschlusstecker frei zugänglich sind.
 - Die integrierten Batterien sind nicht für den Austausch oder die Entnahme durch den Endbenutzer vorgesehen. Sollten Probleme mit der Stromversorgung auftreten, wenden Sie sich an den Kundendienst.
 - Dieses Gerät darf nur mit Schutzkleinspannung (SELV) entsprechend der Kennzeichnung auf dem Gerät versorgt werden.
 - Um das Gerät vom Stromnetz zu trennen, ziehen

Sie immer den Stecker aus dem Stromanschluss. Nicht am Kabel ziehen!

Lieferumfang

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät vollständig ist und keinerlei Beschädigung aufweist. Im Zweifelsfalle nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb und wenden Sie sich an Ihren Händler oder an Ihre Servicestelle. Zum Lieferumfang gehören:

- 1 **medisana** 2-in-1-Kosmetikspiegel **CM 844**
- 1 Ladekabel, USB-C
- 1 Kurzanleitung

Sollten Sie beim Auspacken einen Transportschaden bemerken, setzen Sie sich bitte sofort mit Ihrem Händler in Verbindung.



Verpackungen sind wiederverwertbar oder können dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Bitte entsorgen Sie nicht mehr benötigtes Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.



WARNUNG

Achten Sie darauf, dass die Verpackungsfolien nicht in die Hände von Kindern gelangen! Es besteht Erstickungsgefahr!

Gerät und Bedienelemente

- Spiegelflächen
- Rahmenbeleuchtung
- Sensortaste und LED zur Anzeige des Ladevorganges
- Socket
- USB-C Anschluss (zum Anschluss eines Netzadapters)
- Drehgelenk

Verwendung – Akku laden

Verwenden Sie einen 5V-Netzadapter mit einem Ausgangsstrom von 1A. Verbinden Sie das mitgelieferte USB-Ladekabel mit dem Adapter und mit dem USB-C-Port ⑤ des Gerätes.

Die Ladezustand-LED ③ zeigt den Ladevorgang an, indem sie rot leuchtet. Ist der Akku vollständig geladen, leuchtet die LED grün. Laden Sie den Akku beim ersten Ladevorgang vollständig auf. (Dies dauert etwa 140 Minuten.) Sie können den Akku jederzeit neu aufladen. Es wird allerdings empfohlen, den Akku mindestens einmal im Monat vollständig aufzuladen, um die volle Ladekapazität des Akkus langfristig zu erhalten.

Bedienung

Dieser Kosmetikspiegel erleichtert Ihnen die tägliche Gesichtspflege. Er bietet zwei beleuchtete Spiegelflächen ①, eine mit Abbildung in Originalgröße und eine in 7-facher Vergrößerung. Diese lassen sich am Drehgelenk ⑥ um 360° in jede gewünschte Position drehen. Die blendfreie Rahmenbeleuchtung ②, bestehend aus 44 langlebigen weißen LEDs, lässt sich mit einer kurzen Berührung der Sensortaste ③ zwischen diesen Beleuchtungsarten umschalten: „Kaltes Licht“ einschalten → Wechseln zu „warmem Licht“ → Wechseln zu „natürlichem Licht“ → Beleuchtung ausschalten. Eine lange Berührung der Sensortaste ③ ändert die Helligkeit.

Reinigung und Pflege

- Schalten Sie das Gerät vor jeder Reinigung aus.
- Reinigen Sie das Gerät nicht in der Spülmaschine.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie nie aggressive Reinigungsmittel oder starke Bürsten.
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem weichen, leicht angefeuchteten Tuch.
- Verwenden Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel oder Alkohol.
- In das Gerät darf kein Wasser eindringen.
- Benutzen Sie das Gerät erst wieder, wenn es völlig trocken ist.



Entsorgung: Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht. Für den deutschen Markt gilt: Beim Kauf eines Neugeräts haben Sie das Recht, das entsprechende Altgerät an Ihren Händler zurückzugeben. Händler von Elektro- und Elektronikgeräten mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 qm sowie Lebensmittelhändler mit einer Verkaufsfläche von mindestens 800 qm, die regelmäßig Elektro- und Elektronikgeräte verkaufen, sind außerdem verpflichtet, Altgeräte unentgeltlich zurückzunehmen, auch ohne, dass ein Neugerät gekauft wird, wenn die Altgeräte in keiner Abmessung größer sind als 25 cm. Informieren Sie sich auch bei Ihrem Händler über die Rücknahmemöglichkeiten vor Ort. Bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln gelten als Verkaufsflächen des Vertreibers alle Lager- und Versandflächen. Sofern Ihr Altgerät personenbezogene Daten enthält, sind Sie selbst für deren Löschung verantwortlich, bevor Sie es zurückgeben. Weitere Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus! Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern. Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Technische Daten

Name und Modell:	medisana 2-in-1 Kosmetikspiegel CM 844
Stromversorgung:	Li-Ion Akku, 1000mAh Eingang: 5V = 1,0A ca. 140 Minuten
Ladezeit:	ca. 120 Minuten („kalt“, „warm“) ca. 90 Minuten („natürlich“)
Leuchtdauer:	ca. 14,5 cm Durchmesser 44 LEDs, durch Sensortaste ③ einstellbar in den Farbtönen „kalt“, „warm“, „natürlich“
Spiegelflächen:	ca. 20 × 19,2 × 32 cm
Beleuchtung:	ca. 732 g
Abmessungen:	88553
Gewicht:	4015588 88553 2
Artikel-Nummer:	
EAN-Nummer:	

Garantie- und Reparaturbedingungen

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt. Bitte wenden Sie sich im Garantiefall an Ihr Fachgeschäft oder direkt an die Servicestelle. Sollten Sie das Gerät einschicken müssen, geben Sie bitte den Defekt an und legen eine Kopie der Kaufquittung bei. Es gelten dabei die folgenden Garantiebedingungen:

- Auf **medisana** Produkte wird ab Verkaufsdatum eine Garantie für 3 Jahre gewährt. Das Verkaufsdatum ist im Garantiefall durch Kaufquittung oder Rechnung nachzuweisen.
- Mängel infolge von Material- oder Fertigungsfehlern werden innerhalb der Garantiezeit kostenlos beseitigt.
- Durch eine Garantieleistung tritt keine Verlängerung der Garantiezeit, weder für das Gerät noch für ausgewechselte Bauteile, ein.
- Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - alle Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung, z. B. durch Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung, entstanden sind.
 - Schäden, die auf Instandsetzung oder Eingriffe durch den Käufer oder unbefugte Dritte zurückzuführen sind.
 - Transportschäden, die auf dem Weg vom Hersteller zum Verbraucher oder bei der Einsendung an die Servicestelle entstanden sind.
 - Ersatzteile, die einer normalen Abnutzung unterliegen.
- Eine Haftung für mittelbare oder unmittelbare Folgeschäden, die durch das Gerät verursacht werden, ist auch dann ausgeschlossen, wenn der Schaden an dem Gerät als ein Garantiefall anerkannt wird.

Im Zuge ständiger Produktverbesserungen behalten wir uns technische und gestalterische Änderungen vor.

Die jeweils aktuelle Fassung dieser Gebrauchsanweisung finden Sie unter www.medisana.com



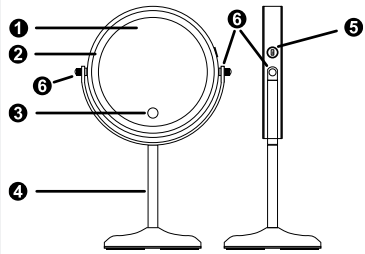
medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS,
DEUTSCHLAND

Die Service-Adresse finden Sie auf dem separaten Beilegeblatt.



medisana®

GB Instruction Manual 2 in 1 Cosmetic Mirror CM 844



Explanation of symbols



IMPORTANT

Non-observance of these instructions can result in serious injury or damage to the device.



WARNING

These warning notes must be observed to prevent any injury to the user.



CAUTION

These notes must be observed to prevent any damage to the device.



NOTE

These notes give you useful additional information on the installation and operation

LOT

LOT number



Manufacturer



Recycling symbols/codes: These are used to provide information about the material and its proper use and recycling.



GB Safety instructions



Read the instruction manual carefully before using this device, especially the safety instructions, and keep the instruction manual for future use. Should you give this device to another person, it is vital that you also pass on these instructions for use.



- Improper use may result in a risk of fire.
- The appliance is not intended for commercial use.
- Do not attempt to repair the unit yourself in the event of any defects. Only have repairs carried out by authorised service points.
- Use the device only in dry rooms, and in no case when bathing or showering.
- Do not use the device near petrol or other easily flammable substances.
- Turn the device off after each use and before cleaning it.
- Do not stare directly into the LED light for a very long time. This might have a hazardous effect on your eyes.
- The device must only be used for its intended purpose as described in the instruction manual.
- Using the device for any other purpose invalidates the warranty.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Do not use the appliance if it shows any signs of damage, if it is not in perfect working order, or if it has been dropped or become damp.
- Do not cover up the appliance when it is switched on. Never use it under blankets or cushions.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

About the power supply

- Only charge the unit's battery using the USB charging cable supplied. Never leave the unit unattended when it is connected to the mains (for charging) or in operation.
- Never charge the device in a flammable environment (e.g. flammable objects, gasoline, flammable gases, paint, etc.)
- Only connect the unit for charging so that the cable and power connector are freely accessible.
- The built-in batteries are not intended for replacement or removal by the end user. If problems occur with the power supply, contact the customer service.
- This device must only be supplied at safety extra low voltage (SELV) corresponding to the marking on the device.
- To disconnect the unit from the mains, always pull the plug out of the power connection. Do not pull on the cable!

Items supplied and packaging

Please check first of all that the device is complete and is not damaged in any way.

In case of doubt, do not use it and contact your supplier or your service centre.

The following parts are included:

- 1 medisana 2 in 1 Cosmetic Mirror **CM 844**
- 1 Charging cable, USB-C
- 1 Instruction manual

If you notice any transport damage during unpacking, please contact your supplier without delay.



The packaging can be reused or recycled. Please dispose properly of any packaging material no longer required.



WARNING

Please ensure that the polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!

Device and controls

- 1 Mirror face (regular / 7× magnification)
- 2 Frame lighting
- 3 Touch key and LED for signaling the charging state
- 4 Stand
- 5 USB-C connector (for connecting a mains adapter)
- 6 Hinge

Operation – Charging the battery

Use a 5V mains adapter with an output current of 1A. Connect the supplied USB charging cable to the adapter and to the USB-C port 5 of the device.

The LED 3 indicates the charging process by lighting up in red colour. When the battery is fully charged, the LED light changes to green colour. Before first use, please fully charge the battery. (This takes approx. 140 minutes.) It is recommended to recharge the battery at least once per month to keep the full load capacity of the battery for a long time.

Operation

This cosmetic mirror makes your daily facial care routine easier. It provides two illuminated mirror faces 1, one of which reflects your image in its original size and one with 7-fold magnification. The mirror can be rotated by 360° using the hinges 6. A non-dazzle frame lighting 2, comprised of 44 long-life white LEDs, is available: Use the touch key 3 to toggle through these lighting modes: 1st touch: Switch "cold" light on, 2nd touch: change to "warm" light, 3rd touch: change to "natural light", 4th touch: switch light off. A long touch on the key 3 varies the brightness of the light.

Cleaning and maintenance

- Turn the device off each time before you clean it.
- Do not clean the device in the dishwasher.
- Do not immerse the device in water or other fluids.
- Never use aggressive cleaning agents or stiff brushes.
- Only clean the device using a soft, slightly damp cloth.
- Never use alcohol or aggressive detergents.
- Do not allow any water to get into the unit.
- Do not use the unit again until it is completely dry.



Disposal: This product must not be disposed of together with domestic waste. All users are obliged to hand in all electrical or electronic devices, regardless of whether or not they contain toxic substances, at a municipal or commercial collection point so that they can be disposed of in an environmentally acceptable manner. Consult your local authority or your supplier for information about disposal.

Technical specifications

Name and model: **medisana 2 in 1 Cosmetic Mirror CM 844**

Power supply:	Li-Ion battery 1000mAh Input: USB-C, 5V= 1.0A
Charging time:	approx. 140 minutes
Operating time:	approx. 120 min. ("cold", "warm") approx. 90 min. ("natural")
Mirror faces:	approx. 14.5 cm diameter
Frame lighting:	44 LEDs, can be adjusted by touch key 3 – three light colors can be selected: "cold" / "warm" / "natural"
Dimensions:	approx. 20 × 19.2 × 32 cm
Gewicht:	approx. 732 g
Article number:	88553
EAN number:	4015588 88553 2

Warranty and repair terms

Your statutory warranty rights are not restricted by our guarantee below. Please contact your dealer or the service centre in case of a claim under the warranty. If you have to return the unit, please enclose a copy of your receipt and state what the defect is. The following warranty terms apply:

- The warranty period for **medisana** products is three years from date of purchase. In case of a warranty claim, the date of purchase has to be proven by means of the sales receipt or invoice.
- Defects in material or workmanship will be removed free of charge within the warranty period.
- Repairs under warranty do not extend the warranty period either for the unit or for the replacement parts.
- The following is excluded under the warranty:
 - All damage which has arisen due to improper treatment, e.g. non-observance of the user instructions.
 - All damage which is due to repairs or tampering by the customer or unauthorised third parties.
 - Damage which has arisen during transport from the manufacturer to the consumer or during transport to the service centre.
 - Accessories which are subject to normal wear and tear.
- Liability for direct or indirect consequential losses caused by the unit are excluded even if the damage to the unit is accepted as a warranty claim.

In accordance with our policy of continual product improvement, we reserve the right to make technical and optical changes without notice.

The current version of this instruction manual can be found under www.medisana.com

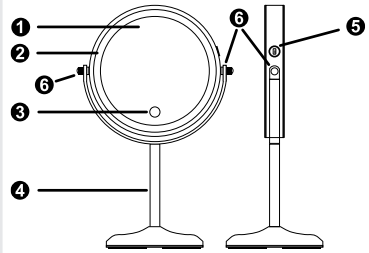


medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS,
GERMANY

The service centre address is shown on the attached leaflet.

medisana®

NL Gebruiksaanwijzing 2-in-1-cosmeticaspiegel CM 844



Legenda



BELANGRIJK!

Wanneer deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen, kan dit leiden tot ernstig letsel of schade aan het apparaat.



WAARSCHUWING

Deze waarschuwingen moeten worden nageleefd om mogelijke letsels van de gebruiker te verhinderen.



OPGELET

Deze instructies moeten worden nageleefd om mogelijke beschadigingen aan het product te voorkomen.



TIP

Deze tips geven u nuttige aanvullende informatie over de ingebruikname of de werking.

LOT

LOT-nummer



Producent



Recyclingsymbolen / codes: deze dienen om informatie te geven over het materiaal, het juiste gebruik van het product en de recycling.

NL Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing en met name de veiligheidsinstructies zorgvuldig door voor u het apparaat gaat gebruiken en bewaar de gebruiksaanwijzing. Geef deze gebruiksaanwijzing ook altijd mee als u het apparaat aan iemand anders geeft.



- Bij onjuist gebruik kan er brand ontstaan.
- Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik.
- Repareer het apparaat niet zelf in geval van storingen. Laat reparaties uitsluitend uitvoeren door een erkende servicedienst.
- Gebruik de cosmeticaspiegel alleen in droge, overdekte ruimtes en nooit in bad of onder de douche.
- Gebruik hem niet in de buurt van benzine of andere licht ontvlambare stoffen.
- Doe de verlichting van de spiegel na gebruik en voor u hem schoonmaakt altijd uit.
- Kijk niet zonder goede reden en zeker niet extreem lang direct in het ledlicht, omdat dit zou kunnen leiden tot oogschade.
- Gebruik het apparaat alleen waarvoor het is bedoeld, zoals beschreven in de gebruiksaanwijzing.
- Wanneer het voor andere doeleinden wordt gebruikt, vervalt de garantie.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of een gebrek aan ervaring en kennis mits er toezicht is en zij geïnstrueerd zijn wat betreft het veilige gebruik van het apparaat en de mogelijke gevaren.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat niet wanneer er beschadigingen aan het apparaat te zien zijn, wanneer het niet correct werkt of wanneer het is gevallen of vochtig is geworden. Stuur het apparaat in dat geval voor de zekerheid ter reparatie naar de servicedienst.
- Dek het apparaat niet af als het ingeschakeld is. Gebruik het apparaat in geen geval onder dekens of kussens.
- Kinderen mogen het apparaat niet schoonmaken of gebruikersonderhoud uitvoeren zonder dat er toezicht op wordt gehouden.

over de voeding

- Laad de accu van het apparaat uitsluitend op met de meegeleverde USB-laadkabel. Verlies het apparaat nooit uit het oog als het op het stroomnet is aangesloten (om het op te laden) of in gebruik is.
- Laad het apparaat nooit op in een ontvlambare omgeving (bijv. brandbare voorwerpen, benzine, ontvlambare gassen, verf, enz.)
- Sluit het apparaat bij het laden zo aan dat het snoer en de stroomstekker vrij toegankelijk zijn.
- De geïntegreerde batterijen zijn niet bedoeld om door de consument te worden vervangen of verwijderd. Mochten er problemen met de voeding optreden, neem dan contact op met de klantenservice.
- Dit apparaat mag uitsluitend met een ZLVS-systeem (zeer lage veiligheidsspanning) worden gevoed overeenkomstig de markering op het apparaat.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact om het apparaat van de stroom te halen. Trek niet aan het snoer!

Leveringsomvang

Controleer eerst of het apparaat compleet en onbeschadigd is. Gebruik het apparaat bij twijfel niet en neem contact op met de servicedienst.

Meegeleverd:

- 1 medisana 2-in-1-cosmeticaspiegel **CM 844**
- 1 oplaadsnoer, USB-C
- 1 beknopte handleiding

Wanneer u bij het uitpakken transportschade ontdekt, dient u onmiddellijk contact op te nemen met uw verkoper.



De verpakkingen kunnen worden hergebruikt of worden gerecycled. Gooi verpakkingsmateriaal dat u niet meer gebruikt gescheiden weg.



WAARSCHUWING

Houd verpakkingsfolie uit handen van kinderen!
Gevaar voor verstikking!

Apparaat en bedieningselementen

- ① Spiegels (normaal/7 keer vergrotend)
- ② Verlichting rand
- ③ Sensorknop en ledlampje dat aangeeft of het apparaat wordt opgeladen
- ④ Voet
- ⑤ USB-C aansluiting (voor het aansluiten van een adapter)
- ⑥ Draaipunt

Gebruik – accu opladen

Gebruik een 5V-adapter met een uitgangsstroom van 1 A. Steek het meegeleverde USB-oplaadsnoer in de adapter en in de USB-C poort ⑤ van het apparaat. Als het ledlampje ③ rood brandt, wordt het apparaat opgeladen. Als de accu volledig is opgeladen, brandt hij groen. Laad de accu de eerste keer volledig op (dit duurt ongeveer 140 minuten). De accu kan op elk moment opnieuw worden opgeladen. Wij adviseren de accu ten minste eens per maand volledig op te laden om te zorgen dat de volledige oplaadcapaciteit van de accu gedurende lange tijd behouden blijft.

Gebruik

Met deze cosmeticaspiegel kunt u dagelijks eenvoudig uw gezicht verzorgen. Het product heeft twee verlichte spiegels ①, één die de ware grootte weergeeft en één die 7 keer vergroot. Deze spiegels kunnen aan het draaipunt ⑥ 360° in elke gewenste positie worden gedraaid. De niet-verblindende verlichting in de rand ②, bestaande uit 44 duurzame witte ledlampjes, kan door kort de sensorknop ③ aan te raken worden ingesteld met behulp van het volgende programma: „koud licht“ inschakelen → wisselen naar „warm licht“ → wisselen naar „natuurlijk licht“ → verlichting uitschakelen. Als de sensorknop ③ lang wordt aangeraakt, verandert de helderheid.

Schoonmaken en onderhoud

- Schakel de verlichting uit voor u de spiegel gaat schoonmaken.
- Stop het apparaat niet in de vaatwasser.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik nooit agressieve schoonmaakmiddelen of harde borstels.
- Maak het apparaat alleen schoon met een zachte, licht vochtige doek.
- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen of alcohol.
- Er mag geen water in het apparaat komen.
- Gebruik het apparaat pas weer als het helemaal droog is.



Weggooiën: Dit apparaat mag niet bij het huisvuil worden weggegooid. Elke consument is verplicht om alle elektrische of elektronische apparaten, om het even of ze schadelijke stoffen bevatten of niet, in te leveren bij een milieustraat of bij een winkel waar een vergelijkbaar product wordt aangeschaft, zodat ze milieuvriendelijk kunnen worden afgevoerd en verwerkt. Verwijder de batterijen voor u het apparaat weggooit. Gooi gebruikte batterijen niet bij het huisvuil, maar zamel ze apart in of lever ze in bij een winkel waar batterijen worden verkocht. Neem over de afvoer en verwerking contact op met uw gemeente of uw verkoper.

Technische gegevens

Naam en model:	medisana 2-in-1-cosmeticaspiegel CM 844
Voeding:	li-ionaccu, 1000 mAh ingang: 5 V= 1,0 A ca. 140 minuten
Oplaadtijd:	ca. 120 minuten („koud“, „warm“) ca. 90 minuten („natuurlijk“)
Duur van de verlichting:	ca. 14,5 cm diameter 44 ledlampjes, m.b.v. sensorknop ③ instelbaar in de lichtkleuren „koud“, „warm“, „natuurlijk“
Spiegels:	ca. 20 × 19,2 × 32 cm
Verlichting:	ca. 732 g
Afmetingen:	88553
Gewicht:	4015588 88553 2
Artikelnummer:	
EAN-nummer:	

Garantie- en reparatievoorwaarden

Onze hieronder beschreven garantie heeft geen invloed op uw wettelijke rechten. Neem voor de garantie contact op met uw specialzaak of rechtstreeks met de servicedienst. Geef aan wat het defect is en voeg een kopie van de aankoopbon toe als het apparaat moet worden opgestuurd. De volgende garantievoorwaarden zijn van kracht:

- Op producten van medisana geldt vanaf de verkoopdatum een garantie van 3 jaar. De verkoopdatum moet in het geval van garantie kunnen worden aangetoond met een aankoopbon of factuur.
- Gebreken als gevolg van materiaal- of productiefouten worden binnen de garantieperiode gratis verholpen.
- Door het verlenen van garantie wordt de garantieperiode voor het apparaat of de vervangen onderdelen niet verlengd.
- Van garantie zijn uitgesloten:
 - alle schades die zijn ontstaan door verkeerd gebruik, bijv. door het niet-nakomen van de gebruiksaanwijzing;
 - schades die het gevolg zijn van een reparatie of interventie door de koper of een onbevoegde derde;
 - transportschades die zijn ontstaan op weg van de fabrikant naar de consument of tijdens de verzending naar de servicedienst;
 - onderdelen die normale slijtage vertonen.
- Een aansprakelijkheid voor directe of indirecte gevolgschade die is veroorzaakt door het apparaat is ook dan uitgesloten, wanneer de schade aan het apparaat wordt erkend als garantie.

In het kader van voortdurende productverbeteringen behouden wij ons het recht op wijzigingen voor op technisch gebied en qua vormgeving.

De meest actuele versie van deze gebruiksaanwijzing kunt u vinden op www.medisana.com



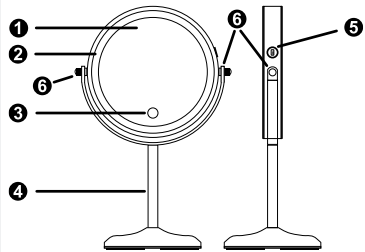
medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS,
Duitsland

De contactgegevens van de klantenservice staan vermeld op de losse bijlage.



medisana®

FR Mode d'emploi Miroir cosmétique 2 en 1 CM 844



Légende des symboles



IMPORTANT

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures graves ou risque d'endommager l'appareil.



AVERTISSEMENT

Ces avertissements doivent être respectés pour éviter d'éventuelles blessures à l'utilisateur.



ATTENTION

Ces avertissements doivent être respectés pour éviter d'éventuels dommages à l'appareil.



REMARQUE

Ces instructions vous procurent des informations supplémentaires utiles sur l'installation ou le fonctionnement.

LOT Numéro de LOT



Fabricant



Symboles/codes de recyclage :



Ils servent à donner des informations sur le matériau et son utilisation appropriée ainsi que sur son recyclage.



FR Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi, en particulier les consignes de sécurité, avant d'utiliser l'appareil et conservez ce mode d'emploi pour une utilisation ultérieure. Si vous confiez l'appareil à un tiers, veuillez impérativement joindre ce mode d'emploi.



- Il y a risque d'incendie en cas d'utilisation inappropriée.
- Cet appareil n'est pas destiné à un usage professionnel.
- En cas de dysfonctionnement, ne réparez pas vous-même l'appareil. Faites effectuer les réparations uniquement par le centre de service agréé.
- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces sèches, en aucun cas en prenant un bain ou une douche.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'essence ou d'autres substances facilement inflammables.
- Éteignez l'appareil après chaque utilisation et avant le nettoyage.
- Ne regardez pas directement la lumière LED de manière inappropriée ou extrêmement longtemps. Des lésions oculaires pourraient en résulter.
- Utilisez l'appareil uniquement conformément à l'usage prévu dans le mode d'emploi.
- Le droit à la garantie expire en cas d'utilisation non conforme.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, ainsi que par des personnes manquant d'expérience et de connaissances ou dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, à condition qu'elles soient placées sous surveillance ou qu'elles sachent comment utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles comprennent les dangers résultant de cette utilisation.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil en cas de dommages visibles, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé ou s'il est humide. Pour écarter tout risque, envoyez l'appareil au service après-vente pour réparation.
- Ne couvrez pas l'appareil lorsqu'il est allumé. N'utilisez en aucun cas l'appareil sous des couvertures ou des oreillers.
- Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Concernant l'alimentation électrique

- Ne chargez la batterie de l'appareil qu'avec le câble de chargement USB fourni. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché sur le secteur (pour le chargement) ou en fonctionnement.
- Ne chargez jamais l'appareil dans un environnement inflammable (par ex. objets combustibles, essence, gaz inflammables, peinture, etc.)
- Lors du chargement, branchez uniquement l'appareil de manière à ce que le câble et la fiche de raccordement au réseau électrique soient librement accessibles.
- Les batteries intégrées ne peuvent être remplacées ou retirées par l'utilisateur final. Si vous rencontrez des problèmes d'alimentation électrique, contactez le service client.
- Cet appareil ne doit être alimenté qu'avec une basse tension de protection (SELV) conformément au marquage sur l'appareil.
- Pour déconnecter l'appareil du secteur, retirez toujours la fiche de la prise de courant. Ne tirez pas sur le câble !

Contenu de la livraison

Veuillez d'abord vérifier que l'appareil a bien été livré avec l'ensemble de ses composants et ne présente aucun dommage. En cas de doute, ne mettez pas l'appareil en service et contactez votre service après-vente.

- 1 miroir cosmétique 2 en 1 **medisana CM 844**
- 1 câble de charge, USB-C
- 1 manuel rapide

Si vous constatez lors du déballage des dommages liés au transport, veuillez contacter immédiatement votre revendeur.



Les emballages sont recyclables ou peuvent être réintégrés dans le circuit des matières premières. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage inutiles de manière appropriée.



AVERTISSEMENT

Veillez à ce que les films d'emballage ne tombent pas entre les mains des enfants ! Il y a risque d'étouffement !

Appareil et éléments de commande

- Surfaces de miroir (régulier/grossissement 7 x)
- Éclairage du cadre
- Touche tactile et LED indiquant le processus de charge
- Socle
- Port USB-C (pour le raccordement d'un adaptateur secteur)
- Articulation pivotante

Utilisation – Charge de la batterie

Utilisez un adaptateur secteur 5V avec un courant de sortie de 1A. Raccordez le câble de charge USB fourni à l'adaptateur et au port USB-C ⑤ de l'appareil. La LED d'état de charge ③ indique que la charge est en cours en s'allumant en rouge. Lorsque la batterie est complètement chargée, la LED s'allume en vert. Chargez complètement la batterie lors de la première charge. (Cela dure environ 140 minutes.) Vous pouvez recharger la batterie à tout moment. Il est toutefois recommandé de recharger complètement la batterie au moins une fois par mois afin de conserver la pleine capacité de charge de la batterie dans la durée.

Utilisation

Ce miroir cosmétique vous facilite les soins quotidiens du visage. Il offre deux surfaces de miroir éclairées ①, l'une avec une reproduction en taille réelle et l'autre avec un grossissement de 7 fois. Celles-ci peuvent être tournées à 360° dans la position souhaitée au niveau de l'articulation pivotante ⑥. L'éclairage du cadre anti-éblouissant ②, composé de 44 LED blanches à longue durée de vie, peut être commuté entre ces types d'éclairage par un bref effleurement de la touche tactile ③ : allumer la « lumière froide » → passer à la « lumière chaude » → passer à la « lumière naturelle » → éteindre l'éclairage. Un contact prolongé avec la touche tactile ③ modifie l'intensité lumineuse.

Nettoyage et entretien

- Éteignez l'appareil avant chaque nettoyage.
- Ne nettoyez pas l'appareil dans le lave-vaisselle.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- N'utilisez jamais de détergents agressifs ou de brosses dures.
- Nettoyez votre appareil exclusivement à l'aide d'un chiffon doux, légèrement humidifié.
- N'utilisez en aucun cas un détergent agressif ou de l'alcool.
- Il est interdit que de l'eau pénètre dans l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avant qu'il ne soit complètement sec.
- Do not allow any water to get into the unit.
- Do not use the unit again until it is completely dry.



Remarque concernant l'élimination

Nos produits et emballages se recyclent, ne les jetez pas! Trouvez où les déposer sur le site www.quefairedemesdechets.fr

Caractéristiques techniques

Nom et modèle :	Miroir cosmétique 2 en 1 CM 844 medisana
Alimentation électrique :	Batterie Li-Ion, 1000 mAh
Temps de charge :	Entrée : 5V=, 1,0 A env. 140 minutes
Durée d'éclairage :	env. 120 minutes (« froid », « chaud ») env. 90 minutes (« naturel »)
Surfaces de miroir :	env. 14,5 cm de diamètre
Éclairage :	44 LED, réglables par touche tactile ③ dans les tons « froid », « chaud », « naturel »
Dimensions :	env. 20 × 19,2 × 32 cm
Poids :	env. 732 g
Numéro d'article :	88553
Numéro EAN :	4015588 88552

Conditions de garantie et de réparation

Vos droits légaux de garantie ne sont pas limités par notre garantie énoncée ci-après. En cas de réclamation au titre de la garantie, veuillez vous adresser à votre magasin spécialisé ou directement au service après-vente. Si vous devez retourner l'appareil, veuillez indiquer le défaut et joindre une copie du ticket de caisse. Les conditions de garantie suivantes sont applicables :

- Les produits **medisana** sont garantis 3 ans à compter de la date d'achat. En cas de réclamation au titre de la garantie, la date de vente doit être prouvée par une quittance d'achat ou une facture.
- Les vices dus à des défauts matériels ou de fabrication sont réparés gratuitement pendant la période de garantie.
- Un octroi de garantie ne permet pas l'extension de la durée de garantie, que ce soit pour l'appareil ou pour les pièces échangées.
- Sont exclus de la garantie :
 - Tous les dommages entraînés par une manipulation inappropriée, par ex. par le non-respect du mode d'emploi.
 - Les dommages dus à la réparation ou à l'intervention de l'acheteur ou de tiers non habilités.
 - Les dommages de transport survenant pendant l'acheminement du produit entre le fabricant et l'utilisateur ou au cours de son envoi auprès du service après-vente.
 - Les pièces de rechange soumises à l'usure normale.
- Une responsabilité vis-à-vis des conséquences directes ou indirectes qui ont été occasionnées par l'appareil est également exclue, si les dégâts sur l'appareil sont reconnus comme un cas d'application de la garantie.

Dans le cadre de l'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit d'apporter des modifications techniques et de conception.

Vous pouvez consulter la version actuelle de ce mode d'emploi à l'adresse suivante : www.medisana.com

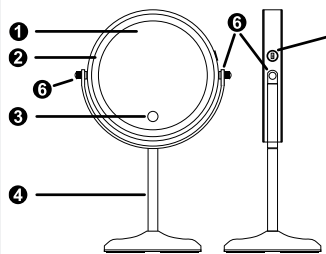


medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS,
Allemagne

Vous trouverez l'adresse du service sur la feuille séparée ci-jointe.

medisana®

ES Manual de instrucciones Espejo de tocador 2 en 1 CM 844



Leyenda



IMPORTANTE

La inobservancia de estas instrucciones puede provocar lesiones graves o daños en el aparato.



ADVERTENCIA

Se deben respetar las indicaciones de seguridad para evitar posibles lesiones del usuario.



ATENCIÓN

Se deben respetar estas indicaciones para evitar posibles daños en el aparato.



NOTA

Estas indicaciones le proporcionan información adicional sobre la instalación y el funcionamiento.

LOT

Número de lote



Fabricante



Símbolos de reciclaje/códigos: proporcionan información sobre el material, su uso correcto y el reciclaje.



ES Indicaciones de seguridad



Lea las instrucciones de uso atentamente, sobre todo las indicaciones de seguridad, antes de utilizar el aparato y guarde el manual para posteriores consultas. Si entrega el aparato a terceros, deberá entregarles también este manual de instrucciones.



- El uso inadecuado puede provocar un incendio.
- El aparato no ha sido diseñado para uso comercial.
- En caso de averías, no trate de reparar el aparato por su cuenta. Encargue las reparaciones únicamente al centro de servicio autorizado.
- Utilice siempre el aparato en estancias interiores secas, en ningún caso mientras se baña o ducha.
- No utilice el aparato cerca de gasolina o de otras sustancias fácilmente inflamables.
- Desconecte siempre el aparato después de utilizarlo y antes de limpiarlo.
- No mire a la luz LED de forma inadecuada o directamente durante períodos de tiempo extremadamente largos. De lo contrario, esta puede causar lesiones oculares.
- Utilice el aparato solamente para el uso previsto en el manual de instrucciones.
- El uso indebido anula el derecho de garantía.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de conocimientos y de experiencia siempre que se encuentren supervisados o hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y comprendan los peligros que conlleva.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- No utilice el aparato si presenta daños visibles, si no funciona correctamente o si se ha caído o mojado.
- No cubra el aparato cuando está encendido. No utilice nunca el aparato debajo de mantas o almohadas.
- Los trabajos de limpieza y cuidado habituales no deben ser realizados por niños sin supervisión.

Alimentación eléctrica

- Cargue la batería del aparato únicamente con el cable de carga USB suministrado. No deje nunca el aparato sin vigilancia cuando esté conectado a la red eléctrica (mientras se carga) o cuando esté en funcionamiento.
- Nunca cargue el aparato en un entorno inflamable (p. ej. objetos inflamables, gasolina, gases inflamables, pinturas, etc.)
- Para cargar el aparato, conéctelo de forma que se pueda acceder libremente al cable y al conector de alimentación.
- El usuario final no debe extraer ni sustituir las baterías integradas. Si surgieran problemas con la alimentación eléctrica, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
- Este aparato solo puede alimentarse con baja tensión de seguridad (SELV) de acuerdo con el etiquetado del aparato.
- Para desconectar el aparato de la red eléctrica, desenchufe siempre el conector de la toma de corriente. ¡No tire del cable!

Volumen de suministro

En primer lugar, compruebe que el aparato está completo y no presenta ningún daño. En caso de duda, no ponga el aparato en marcha y contacte con su centro de servicio.

- 1 espejo de tocador 2 en 1 **medisana CM 844**
- 1 cable de carga, USB-C
- 1 guía rápida

Si al desembalar el producto descubre algún daño ocasionado por el transporte, póngase inmediatamente en contacto con el vendedor.



Los embalajes se pueden reutilizar o reciclar. Elimine adecuadamente el material de embalaje que ya no necesite.



ADVERTENCIA
Mantenga las películas de embalaje fuera del alcance de los niños.
¡Peligro de asfixia!

Aparato y elementos de mando

- ① Superficies reflectantes (tamaño natural y de 7 aumentos)
- ② Iluminación del marco
- ③ Tecla táctil y LED para indicar el proceso de carga
- ④ Base
- ⑤ Conexión USB-C (para conectar un adaptador de red)
- ⑥ Articulación giratoria

Uso: carga de la batería

Utilice un adaptador de red de 5 V con una corriente de salida de 1 A. Conecte el cable de carga USB suministrado al adaptador y al puerto USB-C ⑤ del aparato.

El LED de estado de carga ③ indica que el aparato se está cargando cuando se ilumina en rojo. Cuando la batería está completamente cargada, el LED se ilumina en verde. En el primer proceso de carga, cargue la batería por completo (tardará unos 140 minutos). Puede volver a cargar la batería en cualquier momento. Sin embargo, para mantener la capacidad de carga completa de la batería durante más tiempo, se recomienda cargar la batería completamente al menos una vez al mes.

Manejo

Este espejo de tocador le facilita el cuidado diario del rostro. Cuenta con dos superficies reflectantes iluminadas ①, una con reflejo a tamaño natural y otra con 7 aumentos. Estas pueden girarse 360° a cualquier posición gracias a la articulación giratoria ⑥. La iluminación antideslumbrante del marco ②, compuesta por 44 LED blancos de larga duración, ofrece los siguientes tipos de iluminación, que pueden cambiarse con solo pulsar brevemente la tecla táctil ③: Encender «luz fría» → Cambiar a «luz cálida» → Cambiar a «luz natural» → Apagar iluminación. Una pulsación larga en la tecla táctil ③ cambia el brillo.

Limpieza y cuidados

- Desconecte siempre el aparato antes de limpiarlo.
- No lave el aparato en el lavavajillas.
- No sumerja el aparato en agua ni otros líquidos.
- No utilice nunca productos de limpieza agresivos ni cepillos duros.
- Limpie el aparato únicamente con un paño suave y ligeramente humedecido.
- No utilice bajo ningún concepto detergentes agresivos ni alcohol.
- No debe entrar agua en el aparato.
- No vuelva a utilizar el aparato hasta que esté completamente seco.



Eliminación: Este aparato no debe eliminarse con la basura doméstica. Todos los usuarios están obligados a entregar los aparatos eléctricos o electrónicos, sin importar si contienen sustancias tóxicas o no, en un punto de recogida de su municipio o del comercio para que puedan ser eliminados de forma no contaminante. Para más información sobre la eliminación, pregunte a las autoridades municipales o a su vendedor.

Datos técnicos

Nombre y modelo: Espejo de tocador 2 en 1 **medisana CM 844**

Alimentación eléctrica: batería de iones de litio, 1000 mAh

Entrada: 5 V $\overline{=}$ 1,0 A
aprox. 140 minutos

Tiempo de carga: aprox. 120 minutos («fría», «cálida»)
aprox. 90 minutos («natural»)
aprox. 14,5 cm de diámetro

Duración de la iluminación: 44 LED, tres tonos «frío», «cálido» y «natural» ajustables con la tecla táctil ③

Superficies reflectantes: aprox. 20 × 19,2 × 32 cm

Iluminación: aprox. 732 g

Dimensiones: Número de artículo: 88553

Peso: Código EAN: 4015588 88553 2

Número de artículo: 88553

Condiciones de garantía y reparación

Sus derechos de garantía comercial no se verán limitados por nuestra garantía, que exponemos a continuación. En caso de una reclamación de garantía, póngase en contacto con su comercio especializado o directamente con el centro de servicio. Si tuviese que enviar el aparato, indique cuál es el defecto y adjunte una copia del comprobante de compra. Las condiciones de garantía aplicables son las siguientes:

1. Los productos **medisana** tienen una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. En caso de reclamación de garantía, deberá demostrar la fecha de compra presentando el comprobante de compra o una factura.

2. Los defectos debidos a fallos de material o de producción se subsanarán gratuitamente siempre que no haya prescrito el plazo de garantía.

3. La prestación de la garantía no prolonga el plazo de garantía, ni en lo que respecta al aparato, ni para las piezas sustituidas.

4. La garantía no incluye:

- a. Daños causados por un uso indebido, p. ej., la inobservancia del manual de instrucciones.
- b. Daños derivados de la reparación o la intervención del comprador o de terceros no autorizados.
- c. Daños de transporte originados durante el traslado desde el fabricante hasta el consumidor o durante el envío al centro de servicio.
- d. Los recambios sometidos a un desgaste normal.

5. También se excluye la responsabilidad por daños directos o indirectos ocasionados por el aparato si el daño en el aparato está cubierto por la garantía.

Debido a las mejoras continuas del producto, nos reservamos el derecho a realizar modificaciones técnicas y de diseño.

Encontrará la versión actual del presente manual de instrucciones en www.medisana.com

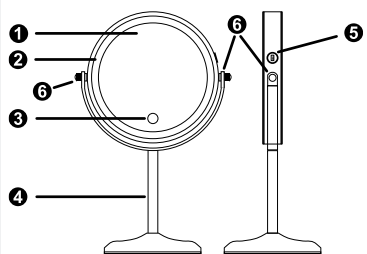


medisana GmbH,
Carl-Schurz-Str. 2, 41460 NEUSS,
Alemania

Encontrará la dirección del centro de servicio en la hoja informativa adjunta.

medisana®

IT Istruzioni per l'uso Specchio cosmetico 2 in 1 CM 844



Spiegazione dei simboli



IMPORTANTE!

Il mancato rispetto delle presenti istruzioni può comportare gravi lesioni o danni al dispositivo.



AVVERTENZA

È necessario rispettare le presenti avvertenze per evitare possibili lesioni dell'utente.



ATTENZIONE

È necessario rispettare le presenti indicazioni per evitare di danneggiare il dispositivo.



OTA

Queste note forniscono ulteriori informazioni utili per l'installazione o per l'utilizzo.

LOT

Numero di LOTTO



Produttore



Simboli di riciclaggio / Codici: questi servono a fornire informazioni sul materiale e sul suo corretto utilizzo e riciclo.



IT Indicazioni per la sicurezza



Prima di utilizzare il dispositivo leggere attentamente le istruzioni per l'uso e in particolare le indicazioni di sicurezza e conservarle per eventuali impieghi futuri. Se il dispositivo viene dato a terzi, consegnare sempre anche le presenti istruzioni per l'uso.



- Pericolo di incendio in caso di utilizzo improprio.
- Il dispositivo non è destinato all'uso commerciale.
- In caso di guasto si raccomanda di non riparare da soli il dispositivo. Far eseguire le riparazioni esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato.
- Utilizzare il dispositivo solamente in ambienti chiusi asciutti, in nessun caso mentre si fa il bagno o la doccia.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di benzina o di altre sostanze facilmente infiammabili.
- Spegnerlo il dispositivo dopo ogni utilizzo e prima della pulizia.
- Non guardare direttamente la luce LED in modo improprio o a lungo. Ne potrebbero derivare danni agli occhi.
- Utilizzare il dispositivo solo per lo scopo previsto e secondo le istruzioni per l'uso. In caso di modifica della destinazione d'uso, il diritto alla garanzia decade.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze, se sorvegliate o se sono state istruite in merito al corretto utilizzo del dispositivo e ai pericoli che ne possono derivare.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o con mancanza di esperienza e conoscenze, se sorvegliate o se sono state istruite in merito al corretto utilizzo del dispositivo e ai pericoli che ne possono derivare.
- I bambini non devono giocare con il dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo se presenta danni visibili, se non funziona perfettamente, se è caduto o se è umido. Per evitare rischi, spedire il dispositivo al centro assistenza per la riparazione.
- Non coprire il dispositivo quando è acceso. Non utilizzare mai il dispositivo sotto coperte o cuscini. Pericolo di incendio, di elettrocuzione e di lesioni.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utilizzatore non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

Alimentazione elettrica

- Caricare la batteria del dispositivo solo con il cavo di ricarica USB fornito in dotazione. Non lasciare mai il dispositivo incustodito quando è collegato alla rete elettrica (per la ricarica) o in funzione.
- Non ricaricare mai il dispositivo in ambienti infiammabili (per es. oggetti infiammabili, benzina, gas infiammabili, vernici, ecc.)
- Collegare il dispositivo per la ricarica solo in modo che il cavo e il connettore di alimentazione siano liberamente accessibili.
- Le batterie integrate non devono essere sostituite o rimosse dall'utilizzatore finale. Qualora si presentino problemi di alimentazione elettrica, contattare il servizio di assistenza clienti.
- Questo dispositivo può essere alimentato solo a bassissima tensione di sicurezza (SELV) in conformità con l'etichettatura riportata sul dispositivo stesso.
- Per scollegare il dispositivo dalla rete elettrica, staccare sempre la spina di alimentazione dalla presa di corrente. Non tirare il cavo!

Contenuto della fornitura

Controllare innanzitutto se l'apparecchio è completo e se presenta eventuali danneggiamenti. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio e rivolgersi al proprio centro assistenza.

- 1 **medisana** Specchio cosmetico 2 in 1 **CM 844**
- 1 Cavo di ricarica, USB-C
- 1 Breve guida

Se all'apertura dell'imballaggio si riscontrano danni dovuti al trasporto, mettersi in contatto tempestivamente con il proprio rivenditore.



Gli imballaggi sono riutilizzabili o possono essere riciclati nel circuito delle materie prime. Si prega di smaltire il materiale di imballaggio non più necessario secondo le disposizioni vigenti.



AVVERTENZA

Fare attenzione affinché i bambini non entrino in possesso della pellicola di imballaggio! Pericolo di soffocamento!

Dispositivo ed elementi di comando

- ① Superficie a specchio (dimensioni normali / ingrandimento 7x)
- ② Illuminazione della cornice
- ③ Pulsante a sensore e LED per visualizzare il processo di ricarica
- ④ Base
- ⑤ Attacco USB-C (per collegare l'alimentatore)
- ⑥ Perno rotante

Utilizzo – ricarica della batteria

Utilizzare un alimentatore da 5V con corrente in uscita di 1A. Collegare il cavo di ricarica USB in dotazione con l'adattatore e la porta C USB ⑤ del dispositivo. Il LED dello stato di ricarica ③ indica il processo di ricarica mediante spia luminosa accesa di colore rosso. Quando la batteria è carica, il LED si accende di verde. Caricare completamente la batteria alla prima ricarica. (tempo richiesto circa 140 minuti.) La batteria può essere ricaricata in qualsiasi momento. Si consiglia però di ricaricare completamente la batteria almeno una volta al mese per mantenere a lungo la massima capacità di ricarica della batteria.

Utilizzo

Questo specchio cosmetico facilita il trattamento quotidiano del viso. Essi è dotato di due superfici a specchio ①, una con immagine di dimensione reale e l'altra con ingrandimento di 7 volte. Queste ultime possono essere ruotate sul perno rotante ⑥ a 360° in qualsiasi posizione desiderata. L'illuminazione del telaio antiabbagliante ②, composta da 44 LED bianchi a lunga durata, può essere selezionata tra questi tipi di illuminazione premendo leggermente il pulsante a sensore ③: accendere "luce fredda" → passare a "luce calda" → passare a "luce naturale" → spegnere illuminazione. Premendo a lungo il pulsante a sensore ③ si modifica la luminosità.

Pulizia e cura

- Spegnerlo il dispositivo prima di ogni pulizia.
 - Non pulire il dispositivo nella lavastoviglie.
 - Non immergere il dispositivo in acqua o in altri liquidi.
 - Non utilizzare mai detersivi aggressivi o spazzole dure.
 - Pulire il dispositivo solo con un panno morbido leggermente inumidito.
 - Non utilizzare mai detersivi aggressivi o alcol.
 - Nel dispositivo non deve penetrare acqua.
- Riutilizzare il dispositivo solo quando è completamente asciutto.



Smaltimento: Questo apparecchio non può essere smaltito con i rifiuti domestici. Ciascun consumatore è tenuto a conferire tutti i dispositivi elettrici o elettronici, indipendentemente dal fatto che contengano o meno sostanze nocive, presso un punto di raccolta della propria città o presso il rivenditore locale, affinché essi possano essere destinati a uno smaltimento rispettoso dell'ambiente. Per lo smaltimento rivolgersi alle autorità del proprio comune o al proprio rivenditore.

Dati tecnici

Nome e modello:	Specchio cosmetico 2 in 1 medisana CM 844
Alimentazione elettrica:	Batteria agli ioni di litio, 1000mAh: Ingresso: 5V= 1,0A
Tempo di ricarica:	ca. 140 minuti
Durata dell'illuminazione:	ca. 120 minuti ("luce fredda", "luce calda") ca. 90 minuti ("naturale")
Superfici a specchio:	Diametro ca. 14,5 cm
Illuminazione:	44 LED, regolabili tramite pulsante a sensore ③ nelle tonalità "fredda", "calda", "naturale"
Dimensioni:	ca. 20 × 19,2 × 32 cm
Peso:	ca. 732 g
Codice articolo:	88553
Codice EAN:	4015588 88553 2

Condizioni di garanzia e riparazione

I diritti di garanzia sanciti dalla legge non sono limitati dalla nostra garanzia indicata di seguito. In caso di richieste di garanzia, rivolgersi al proprio negozio specializzato o direttamente al centro assistenza. Qualora sia necessario rispedire indietro il dispositivo, indicare il guasto e allegare una copia della ricevuta di acquisto. Si applicano le seguenti condizioni di garanzia:

1. I prodotti **medisana** sono garantiti per 3 anni dalla data di acquisto. In caso di richieste di garanzia, la data di acquisto va dimostrata dalla ricevuta di acquisto o dalla fattura.

2. I vizi derivanti da difetti dei materiali o di produzione vengono eliminati gratuitamente nell'arco del periodo di garanzia.

3. L'intervento in garanzia non prolunga la durata della garanzia, né per l'apparecchio né per i componenti sostituiti.

4. Sono esclusi dalla garanzia:
- Tutti i danni derivati da uso improprio, per es. per mancato rispetto delle istruzioni per l'uso.
 - Danni da attribuirsi a riparazione o a interventi da parte dell'acquirente o di terzi non autorizzati.
 - Danni da trasporto nel tragitto dal fabbricante al consumatore o nella fase di spedizione al centro di assistenza.
 - Ricambi soggetti a normale usura.

5. È esclusa la responsabilità per danni conseguenti diretti o indiretti causati dall'apparecchio se il danno all'apparecchio viene riconosciuto come contemplato dalla garanzia.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Germania

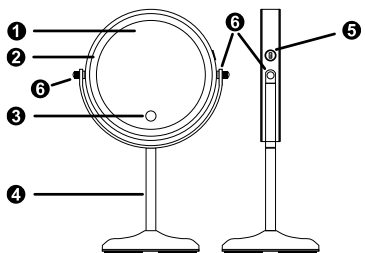
L'indirizzo dei centri assistenza è disponibile in una scheda separata in allegato.

Nell'intento di migliorare continuamente i nostri prodotti ci riserviamo di apportare modifiche tecniche e di configurazione.

La versione aggiornata delle presenti istruzioni per l'uso è disponibile nel sito www.medisana.com.

medisana®

PT Manual de instruções Espelho cosmético 2 em 1 CM 844



Explicação dos símbolos



IMPORTANTE!

A inobservância destas instruções pode causar ferimentos graves ou danos no aparelho.



AVISO

Estes avisos têm de ser respeitados para evitar possíveis ferimentos do utilizador.



ATENÇÃO

Estas indicações têm de ser respeitadas para evitar possíveis danos no aparelho.



NOTA

Estas notas fornecem informações adicionais úteis relativas à instalação ou ao funcionamento.

LOT

Número de lote



Fabricante



Símbolos de reciclagem/códigos: Estes servem para dar informações sobre o material e a sua correta utilização e reciclagem.



PT Indicações de segurança



Antes de utilizar o aparelho, leia atentamente o manual de instruções, em especial as indicações de segurança, e guarde o manual de instruções para uso posterior. Ao entregar o aparelho a terceiros, entregue também obrigatoriamente o presente manual de instruções.



- O uso inadequado pode resultar num risco de incêndio.
- O aparelho não se destina ao uso comercial.
- Em caso de avaria, não repare o aparelho por iniciativa própria. As reparações podem apenas ser realizadas pelos centros de assistência técnica autorizados.
- Use o aparelho apenas em ambientes secos no interior, nunca ao tomar banho ou duche.
- Não use o aparelho próximo de substâncias altamente inflamáveis, como gasolina.
- Desligue o aparelho após cada utilização e antes da limpeza.
- Não olhe incorretamente ou por muito tempo diretamente para a luz LED. Isso pode resultar em danos oculares.
- Utilize o aparelho apenas para o fim previsto, tal como indicado no manual de instruções. Em caso de utilização indevida, perde o direito à garantia.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com 8 ou mais anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se supervisionadas ou tendo sido instruídas sobre a utilização segura do aparelho e se perceberem os perigos associados à utilização do mesmo.
- As crianças não podem brincar com o aparelho.
- Não utilize o aparelho se este apresentar danos visíveis, se não funcionar corretamente, se tiver caído ou estiver molhado. Para evitar perigos, envie o aparelho para o centro de assistência para ser reparado.
- Não cubra o aparelho quando este estiver ligado. Nunca utilize o aparelho por baixo de cobertas ou almofadas. Existe o perigo de incêndio, choque elétrico e ferimentos.
- A limpeza e a manutenção que diz respeito ao utilizador não podem ser realizadas por crianças sem supervisão.

Relativamente à alimentação elétrica

- Carregue a bateria do aparelho apenas com o cabo de carregamento USB fornecido. Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando estiver ligado à rede elétrica (para carregamento) ou em funcionamento.
- Nunca carregue o aparelho num ambiente inflamável (por exemplo, com objetos inflamáveis, gasolina, gases inflamáveis, tintas, etc.)
- Ligue o aparelho de carregamento apenas de modo que permita o livre acesso ao cabo e ao conector de alimentação.
- As baterias incorporadas não se destinam a ser substituídas ou removidas pelo utilizador final. Se houver algum problema com o fornecimento de energia, contacte o serviço de apoio ao cliente.
- Este aparelho só pode ser alimentado com uma tensão extrema inferior de segurança (SELV), de acordo com a marcação no aparelho.

- Para desligar o aparelho da rede elétrica, retire sempre a ficha da tomada. Não puxe o cabo!

Volume de fornecimento

Verifique, em primeiro lugar, se o aparelho está completo e se não apresenta nenhum dano. Em caso de dúvida, não coloque o aparelho em funcionamento e contacte o seu distribuidor ou o seu centro de assistência.

- 1 espelho cosmético 2 em 1 **CM 844 medisana**
- 1 cabo de carregamento USB-C
- 1 guia de consulta rápida

Caso detete danos provocados pelo transporte ao retirar o aparelho da embalagem, entre imediatamente em contacto com o seu revendedor.

As embalagens são reutilizáveis ou podem ser recicladas. Elimine corretamente o material de embalagem que já não for necessário.



WARNING

Please ensure that the polythene packing is kept away from the reach of children! Risk of suffocation!

Aparelho e elementos de comando

- ① Superfície do espelho (regular/ampliação 7x)
- ② Iluminação da moldura
- ③ Botão de sensor e LED para indicação do processo de carregamento
- ④ Base
- ⑤ Ligaçãõ USB-C (para ligar um adaptador de rede)
- ⑥ Articulação giratória

Utilização – Carregar a bateria

Utilize um adaptador de rede de 5 V com uma corrente de saída de 1 A. Ligue o cabo de carregamento USB fornecido ao adaptador e à porta USB-C ⑤ do aparelho.

O LED do nível de carga ③ acende-se a vermelho para indicar o processo de carregamento. Quando a bateria está totalmente carregada, o LED acende-se a verde. No primeiro processo de carregamento, carregue a bateria totalmente. (Este processo demora cerca de 140 minutos.) Pode recarregar a bateria em qualquer momento. É no entanto recomendado, que a bateria seja totalmente carregada pelo menos uma vez por mês, para manter a capacidade de carga total a longo prazo.

Utilização

Este espelho cosmético irá facilitar a sua rotina diária de cuidados do rosto. Ele dispõe de duas superfícies espelhadas iluminadas ①, uma que reflete a sua imagem em tamanho real e outra com uma ampliação de 7 vezes. Ambas podem ser giradas a 360° para qualquer posição pretendida através da articulação giratória ⑥. A iluminação da moldura antirreflexo ②, composta por 44 LED brancos de longa duração, pode ser alternada, com um ligeiro toque no botão ③, entre estes tipos de iluminação: Ligar "Luz fria" → Mudar para "Luz quente" → Mudar para "Luz natural" → Desligar iluminação. Ao tocar no botão sensor ③ por mais tempo, a luminosidade muda.

Limpeza e conservação

- Desligue o aparelho antes de cada limpeza.
- Não lave o aparelho na máquina de lavar louça.
- Não mergulhe o aparelho em água ou outros líquidos.
- Nunca utilize produtos de limpeza agressivos ou escovas duras.
- Limpe o aparelho apenas com um pano macio e ligeiramente humedecido.
- Nunca use agentes de limpeza agressivos ou álcool.
- Não é permitida a entrada de água no aparelho.
- Só volte a usar o aparelho quando este estiver completamente seco.



Eliminação: Este aparelho não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico. Todos os consumidores têm a obrigação de entregar os aparelhos elétricos ou eletrônicos, independentemente de conterem substâncias nocivas ou não, num ponto de recolha municipal ou de comércio, para que possam seguir para uma eliminação ecológica correta. Para informações adicionais sobre a eliminação, entre em contacto com as autoridades locais ou o seu revendedor.

Dados técnicos

Nome e modelo:	Espelho cosmético 2 em 1 CM 844 medisana
Alimentação elétrica:	Bateria de íões de lítio, 1000 mAh Entrada: 5 V ⁼⁼ 1,0 A
Tempo de carregamento:	Aprox. 140 minutos
Duração da iluminação:	Aprox. 120 minutos ("fria", "quente") Aprox. 90 minutos ("natural")
Superfícies do espelho:	Aprox. 14,5 cm de diâmetro
Iluminação:	44 LED, reguláveis pelo botão de sensor ③ nas tonalidades "fria", "quente", "natural"
Dimensões:	Aprox. 20 × 19,2 × 32 cm
Peso:	Aprox. 732 g
N.º de artigo:	88553
Número EAN:	4015588 88553 2

Condições de garantia e reparação

Os seus direitos legais da garantia não são limitados pela nossa garantia que se segue. Para acionar a garantia, contacte a sua loja da especialidade ou diretamente o centro de assistência. Caso tenha de enviar o aparelho, indique o defeito e junte uma cópia do recibo de compra.

Aplicam-se as seguintes condições de garantia:

1. Os produtos da **medisana** têm uma garantia de 3 anos após a data de compra. Em caso de acionamento da garantia, a data de aquisição deve ser comprovada através do recibo de compra ou da factura.
2. Os defeitos resultantes de erros de material ou de fabrico serão solucionados gratuitamente dentro do prazo de garantia.
3. O serviço de garantia não prolonga o período de garantia do equipamento ou de qualquer peça sobressalente.
4. A garantia exclui:
 - a. Qualquer dano causado pelo manuseio inadequado, por exemplo, surgidos devido ao não cumprimento do manual de instruções.
 - b. Danos resultantes de reparações ou intervenções do comprador ou de terceiros não autorizados.
 - c. Danos resultantes do transporte, que ocorram no percurso entre o fabricante e o consumidor ou no envio para o centro de assistência.
 - d. Peças sobressalentes sujeitas a um desgaste normal.
5. Exclui-se a responsabilidade por danos provocados direta ou indiretamente pelo aparelho, mesmo se o dano for reconhecido como uma reclamação de garantia.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Alemanha

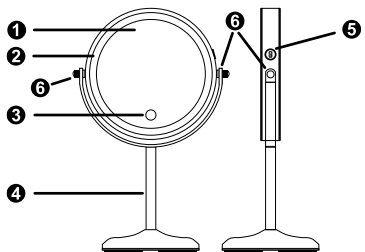
Pode consultar o endereço do centro de assistência na folha anexada em separado.

Em consequência de aperfeiçoamentos constantes do produto, reservamo-nos o direito de proceder a alterações técnicas e de design.

Pode consultar a respetiva versão atualizada deste manual de instruções em www.medisana.com

medisana®

**GR Οδηγίες χρήσης
Καθρέφτης αισθητικής
2-σε-1 CM 844**



Επεξήγηση συμβόλων



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

Η μη τήρηση αυτών των οδηγιών μπορεί να έχει ως επακόλουθο την πρόκληση σοβαρών σωματικών βλαβών ή ζημιές στη συσκευή.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Αυτές οι προειδοποιητικές υποδείξεις πρέπει να τηρούνται υποχρεωτικά, προς αποφυγή πιθανού τραυματισμού του χρήστη.



ΠΡΟΣΟΧΗ

Αυτές οι υποδείξεις πρέπει να τηρούνται, προς αποφυγή πιθανής πρόκλησης ζημιών στη συσκευή.



ΥΠΟΔΕΙΞΗ

Αυτές οι υποδείξεις σας παρέχουν χρήσιμες πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την εγκατάσταση ή τη λειτουργία.

LOT

Αριθμός παρτίδας



Κατασκευαστής



Σύμβολα ανακύκλωσης/κωδικοί: Αποσκοπούν στην ενημέρωση σχετικά με το εκάστοτε υλικό, την ορθή χρήση και ανακύκλωσή του.



GR Υποδείξεις ασφαλείας



Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης, ιδίως τις υποδείξεις ασφαλείας, πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, και φυλάξτε τις οδηγίες χρήσης για μελλοντική αναφορά. Παραδώστε οπωσδήποτε αυτές τις οδηγίες χρήσης μαζί με τη συσκευή, εάν την παραχωρήσετε σε τρίτους.



- Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης υφίσταται κίνδυνος πυρκαγιάς.
- Η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση.
- Σε περίπτωση βλάβης μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Αναθέστε τις επισκευές μόνο στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε στεγνούς, εσωτερικούς χώρους και σε καμία περίπτωση στο μπάνιο ή στο ντους.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε βενζίνη ή άλλες εύφλεκτες ουσίες.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή μετά από κάθε χρήση και πριν από τον καθαρισμό.
- Μην κοιτάζετε λανθασμένα ή παρατεταμένα απευθείας το φως LED. Αυτό μπορεί να έχει ως επακόλουθο οφθαλμικές βλάβες.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο σύμφωνα με την προβλεπόμενη χρήση, όπως περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης. Σε περίπτωση μη ενδεδειγμένης χρήσης η εγγύηση παύει να ισχύει.
- Η συσκευή αυτή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά 8 ετών και άνω, καθώς και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή ελλιπή εμπειρία και γνώσεις, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν ενημερωθεί σχετικά με τον ασφαλή τρόπο χρήσης της συσκευής και τους κινδύνους που ενέχει η χρήση της.
- Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν υπάρχουν εμφανείς ζημιές στη συσκευή, εάν δεν λειτουργεί απρόσκοπτα ή έχει υποστεί πτώση ή έχει βραχεί. Προς αποφυγή κινδύνων, στείλτε τη συσκευή για επισκευή στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης (σέρβις).
- Μη σκεπάζετε τη συσκευή όταν είναι ενεργοποιημένη. Σε καμία περίπτωση μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κάτω από κουβέρτες ή μαξιλάρια. Αυτό ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς, ηλεκτροπληξίας και τραυματισμού.
- Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής σε επίπεδο χρήστη δεν επιτρέπεται να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Σχετικά με την παροχή ρεύματος

- Φορτίστε την μπαταρία της συσκευής μόνο με το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης USB. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη, όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα (για φόρτιση) ή βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μη φορτίζετε ποτέ τη συσκευή σε εύφλεκτο περιβάλλον (π.χ. εύφλεκτα αντικείμενα, βενζίνη, εύφλεκτα αέρια, χρώματα, κ.λπ.)
- Συνδέστε τη συσκευή για φόρτιση μόνο κατά τρόπο, ώστε να διασφαλίζεται η ελεύθερη πρόσβαση στο καλώδιο και το βύσμα.
- Οι ενσωματωμένες μπαταρίες δεν προορίζονται για τέτοιον αντικείμενο ή αφαίρεση από τον τελικό χρήστη. Εάν παρουσιαστούν προβλήματα με την τροφοδοσία ρεύματος, απευθυνθείτε στο τμήμα υποστήριξης πελατών.
- Αυτή η συσκευή θα πρέπει να τροφοδοτείται μόνο με χαμηλή τάση ασφαλείας (SELV) σύμφωνα με την επισήμανση στη συσκευή.
- Για να αποσυνδέσετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος, αφαιρείτε πάντα το βύσμα από την πρίζα. Μην τραβάτε το καλώδιο!

Περιεχόμενα συσκευασίας

Ελέγξτε ότι η συσκευή είναι πλήρης και δεν παρουσιάζει ζημιές. Εάν έχετε αμφιβολίες, μη θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία και απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή στο τμήμα τεχνικής υποστήριξης. Περιεχόμενα συσκευασίας:

- 1 καθρέφτης αισθητικής 2-σε-1 **medisana CM 844**
- 1 καλώδιο φόρτισης, USB-C
- 1 εγχειρίδιο σύντομων οδηγιών

Εάν κατά την αποσυσκευασία του προϊόντος διαπιστώσετε μια ζημιά που έχει προκληθεί κατά τη μεταφορά, επικοινωνήστε αμέσως με το εμπορικό κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν.



Οι συσκευασίες είναι ανακυκλώσιμες και μπορούν να παραδίδονται προς ανακύκλωση. Παρακαλούμε να απορρίπτετε τα υλικά συσκευασίας που δεν χρειάζεστε πλέον με τον προβλεπόμενο τρόπο.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Φροντίστε, ώστε οι μεμβράνες συσκευασίας να μην καταλήξουν στα χέρια των παιδιών! Υφίσταται κίνδυνος ασφυξίας!

Συσκευή και στοιχεία χειρισμού

- 1 Επιφάνειες κατόπρου (κανονική/7-πλή μεγέθυνση)
- 2 Φωτισμός πλατίου
- 3 Πλήκτρο αφής και LED ένδειξης της διαδικασίας φόρτισης
- 4 Βάση
- 5 Θύρα σύνδεσης USB-C (για σύνδεση φορτιστή)
- 6 Περιστρεφόμενη άρθρωση

Χρήση – Φόρτιση μπαταρίας

Χρησιμοποιήστε έναν φορτιστή 5V με ρεύμα εξόδου 1A. Συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης USB με τον φορτιστή και με τη θύρα USB-C 5 της συσκευής. Η ένδειξη κατάστασης φόρτισης LED 6 δείχνει τη διαδικασία φόρτισης όταν είναι αναμμένη κόκκινη. Όταν η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη, η ένδειξη LED γίνεται πράσινη. Κατά την πρώτη φόρτιση φορτίστε πλήρως την μπαταρία. (Η διάρκεια φόρτισης είναι περίπου 140 λεπτά) Μπορείτε να επαναφορτίσετε την μπαταρία ανά πάσα στιγμή. Ωστόσο, συνιστούμε να φορτίζετε πλήρως την μπαταρία τουλάχιστον μία φορά τον μήνα, προκειμένου να διασφαλίζεται η πλήρης χωρητικότητα της μπαταρίας σε βάθος χρόνου.

Χειρισμός

Ο συγκεκριμένος καθρέφτης αισθητικής σας διευκολύνει στην καθημερινή περιποίηση προσώπου. Διαθέτει δύο φωτιζόμενες επιφάνειες κατόπρου 1, μία με κατοπτρισμό ειδικού σε κανονικό μέγεθος και μία σε 7-πλή μεγέθυνση. Αυτές μπορούν να περιστρέφονται κατά 360° προς κάθε επιθυμητή θέση, χάρη σε μία περιστρεφόμενη άρθρωση 6. Ο μη εκθαμβωτικός φωτισμός του πλατίου 2, αποτελείται από 44 λευκές λυχνίες LED μακράς διάρκειας ζωής, παρέχει με ένα σύντομο άγγιγμα του πλήκτρου αφής 3 τη δυνατότητα επιλογής μεταξύ των εχθς τόνων: Άναμμα σε «ψυχρό φως» → Αλλαγή σε «θερμό φως» → Αλλαγή σε «φυσικό φως» → Σβήσιμο φωτισμού. Με ένα παρατεταμένο άγγιγμα του πλήκτρου αφής 3 αλλάζει η φωτεινότητα.



Υποδείξεις σχετικά με την απόρριψη:

Αυτή η συσκευή δεν επιτρέπεται να απορρίπτεται στα οικιακά απορρίμματα. Τα μέταλλα είναι ανακυκλώσιμα και μπορούν να παραδίδονται προς επεξεργασία ανάκτησης πρώτων υλών. Απορρίψτε μια συσκευή που δεν χρειάζεστε πια παραδίδοντάς την σε ένα κέντρο συλλογής ηλεκτρικών ειδών στην πόλη σας, ώστε να προωθηθεί προς ανακύκλωση στα πλαίσια μιας φιλικής για το περιβάλλον διαδικασίας. Σχετικά με τα θέματα απόρριψης, απευθυνθείτε στην αρμόδια υπηρεσία του δήμου σας ή στο κατάστημα ηλεκτρικών ειδών της περιοχής σας. Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν απορρίψετε τη συσκευή. Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται στα επικίνδυνα απόβλητα ή σε σημεία συγκέντρωσης μπαταριών σε εξειδικευμένα καταστήματα.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Όνομασία και μοντέλο:	medisana Καθρέφτης αισθητικής 2-σε-1 CM 844
Παροχή ηλεκτρικού ρεύματος:	Επαναφορτιζόμενη μπαταρία Li-Ion, 1000mAh Είσοδος: 5V~ 1,0A περ. 140 λεπτά
Χρόνος φόρτισης:	περ. 120 λεπτά («ψυχρό», «θερμό») περ. 90 λεπτά («φυσικό») περ. 14,5 cm διάμετρος
Διάρκεια φωτισμού:	44 λυχνίες LED, με δυνατότητα μέσω πλήκτρου αφής 3 επιλογής ενός από τους τόνους «ψυχρό», «θερμό», «φυσικό» περ. 20 × 19,2 × 32 cm
Επιφάνειες κατόπρου:	περ. 732 g
Φωτισμός:	88553
Διαστάσεις:	4015588 88553 2
Βάρος:	
Κωδικός είδους:	
Αριθμός EAN:	

Εγγύηση και όροι επισκευών

Τα δικαιώματά σας βάσει της νόμιμης εγγύησης, δεν περιορίζονται από την εγγύηση μας ως κατασκευαστή, όπως αυτή παρατίθεται ακολούθως. Σχετικά με την εγγύηση απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή κατευθείαν στην υπηρεσία συντήρησης. Αν η συσκευή πρέπει να αποσταλεί, αναφέρετε το ελάττωμα και παραθέστε ένα αντίγραφο της απόδειξης αγοράς. Ισχύουν οι παρακάτω όροι εγγύησης:

1. Για προϊόντα της **medisana** παρέχεται εγγύηση για 3 χρόνια από την ημερομηνία αγοράς. Η ημερομηνία αγοράς αποδεικνύεται σε περίπτωση εγγύησης με την απόδειξη αγοράς ή το ημερολόγιο.
2. Τα ελαττώματα που οφείλονται σε σφάλματα υλικού ή κατασκευής επισκευάζονται δωρεάν εντός του χρονικού διαστήματος που καλύπτει η εγγύηση.
3. Με την παροχή εγγύησης δεν γίνεται παράταση του χρόνου εγγύησης για τη συσκευή ή για τα εξαρτήματα που αλλάχθηκαν.
4. Από την εγγύηση αποκλείονται:
 - α. Οι ζημιές που προέκυψαν από λανθασμένη μεταχείριση π.χ. μη τήρηση των οδηγιών χρήσης.
 - β. Ζημιές, οι οποίες οφείλονται σε επισκευές ή επεμβάσεις του αγοραστή ή άλλων μη εξουσιοδοτημένων ατόμων.
 - γ. Ζημιές κατά τη μεταφορά, οι οποίες προκλήθηκαν κατά τη διαδρομή από τον κατασκευαστή στον καταναλωτή ή κατά την αποστολή στο τμήμα συντήρησης.
 - δ. Εξαρτήματα τα οποία υφίστανται κανονική φθορά.
5. Αποκλείεται ευθύνη για έμμεσες ή άμεσες επακόλουθες ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από τη συσκευή ακόμα και αν η βλάβη στη συσκευή αναγνωριστεί ως περίπτωση εγγύησης.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Γερμανία

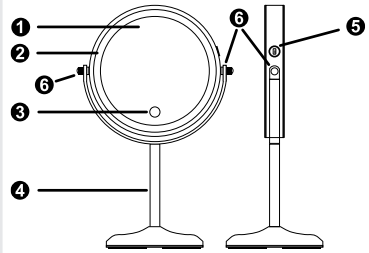
Τη διεύθυνση σέρβις θα την βρείτε στο ξεχωριστό συνοδευτικό φύλλο.

Κατά τη διάρκεια της συνεχούς βελτίωσης του προϊόντος, διατηρούμε το δικαίωμα να πραγματοποιούμε τεχνικές και σχεδιαστικές τροποποιήσεις.

Μπορείτε να βρείτε την εκάστοτε ισχύουσα έκδοση αυτού του εγχειριδίου οδηγιών στη διεύθυνση www.medisana.com

medisana®

FI Käyttöohje 2-in-1-kosmetiikkapeili CM 844



Explanation of symbols



TÄRKEÄÄ

Tämän ohjeen noudattamatta jättäminen voi johtaa vakaviin loukkaantumisiin tai laitevaurioihin.



VAROITUS

Näitä varoituksia tulee noudattaa, jotta vältetään käyttäjän mahdollinen loukkaantuminen.



HUOMIO

Näitä ohjeita on noudatettava, jotta vältetään laitteen mahdolliset vauriot.



OHJE

Nämä ohjeet antavat hyödyllistä lisätietoa asennuksesta tai käytöstä.



ERÄ-numero



Valmistaja



Kierrätysmerkit/koodit: näiden tarkoituksena on antaa materiaalia ja sen oikeaa käyttöä sekä kierrätystä koskevaa tietoa.



FI Turvaohjeet



Lue käyttöohje, erityisesti turvaohjeet, huolellisesti läpi, ennen kuin käytät laitetta, ja säilytä käyttöohje myöhempiä käyttöä varten. Jos luovutat laitteen kolmannelle osapuolelle, tämä käyttöohje on ehdottomasti annettava mukana.



- Vääränlainen käyttö voi aiheuttaa palovaaran.
- Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön.
- Häiriötapauksissa älä korjaa laitetta itse. Vie laite korjattavaksi ainoastaan valtuutettuun huoltopisteeseen.
- Käytä laitetta vain kuivissa sisätiloissa, älä missään tapauksessa kylvyssä tai suihkun aikana.
- Älä käytä laitetta bensiiniin tai muiden helposti syttyvien aineiden lähellä.
- Kytke laite pois päältä jokaisen käyttökerran jälkeen tai ennen puhdistusta.
- Älä katso suoraan LED-valoon käyttötarkoituksen vastaisesti tai erittäin pitkään. Tämä voi aiheuttaa silmävaurioita.
- Käytä laitetta vain käyttöohjeessa ilmoitetun käyttö-tarkoituksen mukaisesti. Takuu raukeaa, jos laitetta käytetään muihin käyttötarkoituksiin.
- Laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, sensorinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja tietoa, jos heitä valvotaan tai opastetaan laitteen turvalliseen käyttöön ja heille kerrotaan laitteen käytön aiheuttamista vaaroista.
- Laitetta ei saa antaa lasten leikkeihin.
- Älä käytä laitetta, jos siinä on näkyviä vaurioita, se ei toimi moitteettomasti, se on pudonnut maahan tai se on kostea. Vaarojen välttämiseksi lähetä laite huoltoilikkeeseen korjattavaksi.
- Älä peitä laitetta sen ollessa päälle kytkettynä. Laitetta ei missään tapauksessa saa käyttää peittojen tai tynnyjen alla. Tämä voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai loukkaantumisen vaaran.
- Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta ilman valvontaa.

Virransyöttö

- Lataa laitteen akku vain mukana toimitetulla USB-latauskaapelilla. Älä koskaan jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytkettynä sähköverkkoon (latausta varten) tai toiminnassa.
- Älä koskaan lataa laitetta syttyvässä ympäristössä (esim. palavat esineet, bensiini, syttyvät kaasut ja värit).
- Kytke laite latausta varten vain siten, että pääsy kaapeliin ja virtapistokkeeseen on esteetön.
- Integroituja akkuja ei ole tarkoitettu loppukäyttäjän vaihdettavaksi tai poistettavaksi. Jos sinulla on ongelmia virransyötön kanssa, ota yhteyttä asiakaspalveluun.
- Tätä laitetta saa käyttää vain laitteen merkintää vastaavasti SELV-järjestelmällä.
- Laitteen kytkemiseksi irti verkkovirrasta irrota aina verkkopistoke pistorasiasta. Älä vedä johdosta!

Toimituksen sisältö

Tarkista, että laite on täydellinen ja ettei siinä ole vaurioita. Jos olet epävarma, älä ota laitetta käyttöön, vaan käännä jälleenmyyjän tai huoltoilikkeeseen puoleen. Toimitukseen sisältyy:

- 1 **medisana** 2-in-1 -kosmetiikkapeili **CM 844**
- 1 latauskaapeli, USB-C
- 1 pikaopas

Jos havaitset pakkauksesta purettaessa kuljetusvaurion, ota välittömästi yhteyttä jälleenmyyjään.



Pakkaukset ovat uudelleenkäytettäviä tai ne voidaan palauttaa raaka-ainekiertoon. Hävitä tarpeeton pakkausmateriaali asianmukaisella tavalla.



VAROITUS

Varmista, etteivät pakkausmuovit joudu lasten käsiin! Tukeutumisaara!

Laite ja käyttöelementit

- Peilipinnat (tavallinen / 7-kertainen suurennos)
- Reunavalaistus
- Anturipainike ja latauksen LED-merkkivalo
- Peilin jalka
- USB-C-liitäntä (verkkosovittimen liitäntää varten)
- Kiertyvä nivel

Käyttö – akun lataus

Käytä 5 V:n verkkosovittinta, jonka lähtövirta on 1 A. Yhdistä mukana toimitettu USB-latauskaapeli sovitteeseen ja laitteen USB-C-porttiin ⑤. LED-lataustilan merkkivalo ⑥ näyttää lataustoiminnon punaisella valolla. Kun akku on ladattu täyteen, LED-valo palaa vihreänä. Lataa akku ensimmäisellä latauskerralla täyteen. (Latauksen kesto on noin 140 minuuttia). Voit ladata akun uudelleen milloin tahansa. Suosittelemme kuitenkin lataamaan akun vähintään kerran kuukaudessa kokonaan, jotta akun täysi latausteho säilyy pitkään.

Käyttö

Tämä kosmetiikkapeili helpottaa päivittäistä kasvojenhoitoa. Siinä on kaksi valaistua peilipintaa ①, joista toinen näyttää normaalikoon ja toinen puoli seitsemänkertaisen suurennoksen. Näitä voidaan kääntää 360° kääntönivelellä ⑥ mihin tahansa asentoon. Häikäisemättömän reunavalaistuksen ②, joka koostuu 44 pitkäikäisestä valkoisesta LED-valosta, valaistustyyppejä voi vaihtaa painamalla anturipainiketta lyhyesti ③ kertaa. Valaistustyytit ovat: "Kylmä valo" päälle → vaihto "lämpimään valoon" → vaihto "luonnonvaloon" → valaistuksen sammuttaminen. Anturipainikkeen ③ pitkä painallus muuttaa kirkkautta.

Puhdistus ja hoito

- Kytke laite pois päältä ennen puhdistusta.
- Älä puhdistaa laitetta astianpesukoneessa.
- Älä upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin.
- Älä koskaan käytä syövyttäviä puhdistusaineita tai kovia harjoja.
- Puhdistaa laite ainoastaan pehmeällä, kevyesti kostutetulla kankaalla.
- Älä missään tapauksessa käytä voimakkaita tai alkoholia sisältäviä puhdistusaineita.
- Laitteeseen ei saa päästää vettä.
- Käytä laitetta uudelleen vasta, kun se on kuivunut kokonaan.



Ohjeita laitteen hävittämiseen: Tätä laitetta ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Metallit ovat uudelleenkäytettäviä tai ne voidaan palauttaa raaka-ainekierrätykseen. Toimita tarpeeton laite oman paikkakuntasi keräyspisteeseen, jotta se voidaan hävittää ympäristöstävällisellä tavalla. Ota hävittämiseen liittyen yhteyttä kotikuntasi viranomaisiin tai jälleenmyyjään. Poista akku ennen laitteen hävittämistä. Älä laita käytettyjä akkuja kotitalousjätteen joukkoon, vaan vie ne erikoisjätteisiin tai myymälöiden keräyspisteisiin.

Tekniset tiedot

Nimi ja malli:	medisana 2-in-1 -kosmetiikkapeili CM 844
Virransyöttö:	Litiumioniakku, 1000 mAh Tulovirta: 5 V ⁼⁼ 1,0 A n. 140 minuuttia
Latausaika:	n. 120 minuuttia (kylmä, lämmin)
Valausaika:	n. 90 minuuttia (luonnonvalo) halkaisija n. 14,5 cm 44 LED-valoa, värisävyt kylmä, lämmin, luonnonvalo säädettävissä anturipainikkeella ⑥
Peilipinnat:	n. 20 × 19,2 × 32 cm
Valaistus:	n. 732 g
Mitat:	88553
Paino:	4015588 88553 2
Tuotenumero:	
EAN-numero:	

Takuu/korjausehdot

Seuraavassa kuvattu takuu ei rajoita laillisia kuluttajan oikeuksiasi. Takuuasioissa voit kääntyä alan liikkeen tai suoraan huoltopisteen puoleen. Jos laite on lähetettävä takaisin, anna tiedot viasta ja lisää ostokuitti mukaan. Voimassa olevat takuehdot:

- medisana**-tuotteille myönnetään kolmen vuoden takuu myyntipäiväyksestä. Myyntipäiväys tulee todistaa takuutapauksessa ostokuitilla tai laskulla.
- Materiaali- tai valmistusvirheet korjataan takuuaikana maksutta.
- Takuupalvelu ei pidennä laitteen tai vaihdetun osan takuaikaa.
- Takuun piiriin ei kuulu:
 - kaikki epäasianmukaisesta käsittelystä, esim. käyttöohjeen noudattamatta jättämisestä syntyneet vauriot.
 - Vauriot, joiden alkuperäksi havaitaan ostajan tai luvatoman kolmannen osapuolen kunnossapito- ym. toimenpiteet.
 - Kuljetusvauriot, jotka ovat syntyneet matkalla valmistajalta kuluttajalle tai huoltopisteelle lähettämisen vuoksi.
 - Varaosat, jotka ovat tavallisia kuluvia osia.
- Vastuu laitteen välillisesti tai välittömästi aiheuttamista vaurioista ei kuulu takuusen vaikka laitteen vaurio onkin takuun piirissä.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, SAKSA

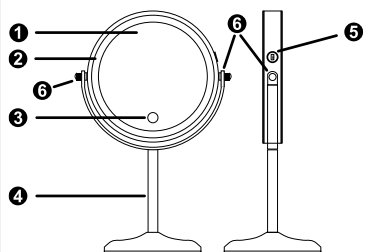
Huolto-osoite löytyy erillisestä liitelehtisestä.

Jatkuvan tuotekehittelyn myötä pidätämme itsellämme oikeuden teknisiin ja tuotoillisiin muutoksiin.

Käyttöohjeen ajantasainen versio on saatavilla sivustolla www.medisana.com

medisana®

SE Bruksanvisning 2-i-1 sminkspegel CM 844



Teckenförklaring



VIKTIGT

Om denna anvisning inte följs kan det leda till allvarliga personskador eller skador på apparaten.



VARNING

För att undvika att användaren skadas måste dessa varningsanvisningar följas.



OBSERVERA

Dessa anvisningar måste följas för att förhindra att apparaten skadas.



INFORMATION

Denna information innehåller ytterligare praktisk information om installation eller användning.



LOT LOT-nummer



Tillverkare



Återvinningssymboler/koder: Dessa tjänar till att ge information om materialet och dess korrekta användning och återvinning.



SE Säkerhetsanvisningar



Läs bruksanvisningen noggrant, i synnerhet säkerhetsanvisningarna, innan du använder apparaten och spara bruksanvisningen för framtida bruk. Om du lämnar apparaten vidare till tredje part måste du alltid bifoga denna bruksanvisning.



- Felaktig användning innebär brandfara.
- Enheten är inte avsett för kommersiell bruk.
- Vid fel på enheten får du inte reparera den själv. Låt endast auktoriserade serviceverkstäder utföra reparationer.
- Använd den endast i torra utrymmen inomhus, aldrig i badet eller i duschen.
- Använd den inte i närheten av bensin eller andra lättantändliga ämnen.
- Stäng av produkten efter varje användning och före rengöring.
- Titta inte direkt in i LED-lampan på ett felaktigt sätt eller under mycket långa perioder. Det kan leda till ögonskador.
- Använd endast apparaten för det ändamål som anges i bruksanvisningen. Vid felaktig användning upphör garantin att gälla!
- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och även av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller med bristande erfarenhet och kunskaper, om de hålls under uppsikt eller informerats om säker användning av apparaten och förstår vilka faror användningen innebär.
- Barn får inte leka med apparaten.
- Använd inte apparaten om den har synliga skador, om den inte fungerar som den ska, om den har fallit ned eller om den har blivit fuktig. För att undvika risker, skicka apparaten till servicestället för reparation.
- Täck inte över apparaten när den är påkopplad. Använd under inga omständigheter apparaten under täcken eller kuddar. Det finns risk för brand, elstötar och personskador.
- Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn utan uppsikt.

om strömförsörjningen

- Ladda endast apparatens batteri med den medföljande USB-laddningskabeln. Lämnar aldrig apparaten utan tillsyn, när den är ansluten till elnätet (för laddning) eller används.
- Ladda aldrig apparaten i en brandfarlig miljö (t.ex. brännbara föremål, bensin, brännbara gaser, målarfärg etc.).
- Anslut endast apparaten för laddning så att kabeln och nätkontakten är fritt åtkomliga.
- De integrerade batterierna är inte avsedda att bytas eller tas ut av slutanvändaren. Vänd dig till kundtjänsten, om du får problem med strömförsörjningen.
- Denna apparat får endast försörjas med extra låg säkerhetsspänning (SELV) i enlighet med märkningen på apparaten.
- Dra alltid ut nätkontakten ur vägguttaget för att koppla bort apparaten från elnätet. Dra inte i kabeln!

I leveransen ingår

Kontrollera att apparaten är komplett och att den inte har några som helst skador. Vid tveksamheter ska du inte använda produkten, utan kontakta din återförsäljare eller ditt serviceställe. I leveransen ingår:

- 1 medisana 1-i-2 sminkspegel **CM 844**
- 1 laddkabel, USB-C
- 1 snabbguide

Kontakta omedelbart din återförsäljare om du upptäcker transportskador när du packar upp enheten.



Förpackningarna är återvinningsbara eller kan återföras till råvarukretsloppet. Avfallshanterar förbrukat förpackningsmaterial enligt föreskrifterna.



VARNING

Se till att hålla förpackningsfilmerna utom räckhåll för barn! Risk för kvävning!

Enhet och reglage

- 1 Spegelyta (vanlig/7 gångers förstoring)
- 2 Rambelysning
- 3 Sensorknapp och LED för visning av laddningsprocessen
- 4 Sockel
- 5 USB-C-port (för anslutning av en nätadapter)
- 6 Vridled

Användning – ladda batteri

Använd en 5 V-nätadapter med en utgångsström på 1 A. Anslut den medföljande USB-laddkabeln till adaptern och till USB-C-porten 5 på enheten. LED 3 för laddningsstatus indikerar laddningsprocessen genom att lysa rött. När batteriet är full-laddat lyser LED-lampan grönt. Ladda batteriet helt under den första laddningsprocessen. (Det tar ca 140 minuter.) Du kan ladda batteriet när som helst. Det rekommenderas dock att batteriet laddas fullt minst en gång i månaden för att bibehålla batteriets fulla laddningskapacitet på lång sikt.

Användning

Den här sminkspegeln underlättar din dagliga ansiktsvård. Den har två spegelytor 1, en vanlig och en med 7 gångers förstoring. Båda har belysning. Dessa kan vridas 360° på vridleden 6 till valfri önskad position. Den bländfria rambelysningen 2, som består av 44 vita LED-lampor med lång livslängd, kan växlas mellan dessa belysningsstyper med en kort tryckning på sensorknappen 3: Slå på "kallt ljus" → Växla till "varmt ljus" → Växla till "naturligt ljus" → Slå av belysningen. En lång tryckning på sensorknapp 3 ändrar ljusstyrkan.

Rengöring och skötsel

- Släck sminkspegelns belysning före rengöring.
- Sminkspegeln får inte rengöras i diskmaskin.
- Doppa inte enheten i vatten eller andra vätskor.
- Använd aldrig starka rengöringsmedel eller hårda borstar.
- Rengör endast enheten med en mjuk, lätt fuktad trasa.
- Använd aldrig några starka rengöringsmedel eller alkohol.
- Låt inte vatten tränga in i enheten.
- Använd inte enheten igen förrän den är helt torr.



Information om avfallshantering: Denna apparat får inte kastas i hushållssoporna. Metaller är återanvändningsbara och kan återvinnas som råvaror. Om apparaten inte behövs längre lämnar du den på en insamlingsplats i din kommun för miljövänlig avfallshantering. Vänd dig till din kommun eller återförsäljare angående avfallshanteringen. Ta ur batteriet innan du avfallshanterar apparaten. Kasta inte förbrukade batterier i hushållssoporna, utan lägg dem i en behållare för specialavfall eller i en batteriholk i fackhandeln.

Tekniska data

Namn och modell:	medisana 2-i-1-sminkspegel CM 844 litiumjonbatteri, 1000 mAh Ingång: 5 V ⁼⁼ 1,0 A ca 140 minuter
Strömförsörjning:	
Laddningstid:	
Belysningens varaktighet:	ca 120 minuter ("kallt", "varmt") ca 90 minuter ("naturligt")
Spegelytor:	ca 14,5 cm diameter
Belysning:	44 LED-lampor, inställbara via sensorknapp 3 i färgnyanserna "kallt", "varmt", "naturligt"
Mått:	ca 20 × 19,2 × 32 cm
Vikt:	ca 732 g
Artikelnummer:	88553
EAN-nummer:	4015588 88553 2

Garanti/reparationsvillkor

Dina juridiska garantirättigheter inskränks inte av vår garanti, som framställs nedan. Vid garantiärenden ska du vända dig till återförsäljaren eller direkt till servicestället. Om apparaten måste skickas in, ange vilket fel det handlar om och bifoga en kopia av inköpskvittot.

För apparaten gäller följande garantivillkor:

1. På **medisana** produkter lämnas tre års garanti, från inköpsdatum. Inköpsdatum ska vid garantiförehavanden föresivas med inköpskvitto eller faktura.
2. Brister som beror på material- eller tillverkningsfel åtgärdas konstnadsfritt inom garantitiden.
3. Arbeten som utförs enligt garantivillkoren medför inte att garantitiden förlängs, varken för apparaten eller utbytta delar.
4. Garantin gäller inte för:
 - a. skador som beror på felaktig användning, t.ex. om anvisningarna i bruksanvisningen inte följts.
 - b. skador som beror på reparationer eller åtgärder som utförts av köparen eller obehörig tredje part.
 - c. transportskador som uppstått under transporten från tillverkaren till användaren eller vid returtransporten till servicestället.
 - d. tillbehörsdelar som utsätts för normalt slitage.
5. Vi ansvarar inte för direkta eller indirekta följdskador som orsakas av apparaten, inte heller om skadan på apparaten faller under garantin.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, TYSKLAND

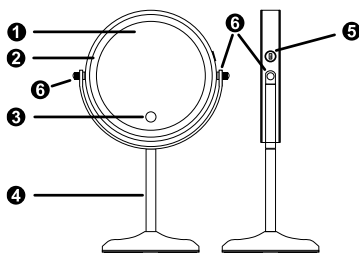
Service-adresserna finns på en separat bilaga.

Som följd av ständigt pågående produktförbättringar förbehåller vi oss rätten till tekniska förändringar samt förändringar i utförande.

Den aktuella versionen av denna bruksanvisning hittar du på www.medisana.com.

medisana®

NO Bruksanvisning 2-i-1-sminkespeil CM 844



Tegnforklaring



VIKTIG

Hvis disse anvisningene ikke følges, kan alvorlige personskader eller skader på apparatet oppstå.



ADVARSEL

Disse advarslene må overholdes for å unngå skader på brukeren.



OBS

Disse henvisningene må overholdes for å unngå eventuelle skader på apparatet.



MERKNAD

Disse merknadene gir deg nyttig tilleggsinformasjon om montering eller bruk.

LOT

LOT-nummer



Produsent



Resirkuleringssymboler/-koder: Disse benyttes til å informere om materialet, riktig bruk og resirkulering.

NO Sikkerhetsanvisninger



Les bruksanvisningen og spesielt sikkerhetsanvisningene nøye før du tar i bruk apparatet. Ta vare på bruksanvisningen i tilfelle du trenger den senere. Hvis du gir apparatet videre til en tredjepart, må bruksanvisningen følge med.



- Ved feil bruk er det fare for brann.
- Apparatet skal ikke brukes kommersielt.
- I tilfelle feil skal du ikke reparere apparatet selv. Reparasjoner må bare utføres av et autorisert servicesenter.
- Benytt apparatet kun i tørre rom, aldri ved dusjing eller bading.
- Ikke bruk apparatet i nærheten av bensin eller andre lett antenkelige stoffer.
- Slå av apparatet etter hver bruk og før rengjøring.
- Ikke se direkte inn i LED-lampen unødvendig lenge eller uten grunn. Dette kan føre til øyenskader.
- Apparatet skal kun brukes i henhold til tiltenkt bruk som forklart i bruksanvisningen. Ved tilfeller av misbruk opphører garantien.
- Dette apparatet kan benyttes av barn fra åtte år og oppover samt av personer med fysiske, sensoriske eller psykiske funksjonshemninger eller med manglende erfaring og kunnskap når de er under tilsyn eller har fått tilstrekkelig opplæring i bruken av apparatet og forstår farene forbundet med bruken.
- Barn får ikke leke med apparatet.
- Ikke bruk apparatet ved synlige skader på apparatet eller når det ikke fungerer feilfritt, eller når det har falt ned eller blitt fuktig. For å unngå farlige situasjoner skal du sende apparatet til servicestedet for reparasjon.
- Ikke dekk til apparatet når det er påslått. Bruk aldri apparatet under tepper eller puter. Det kan føre til brann, elektrisk støt eller skade.
- Rengjøring og vedlikehold skal ikke utføres av barn uten tilsyn.

Strømforsyning

- Batteriet til apparatet skal bare lades med den medfølgende USB-ladekabelen. La aldri apparatet være uten tilsyn når det er koblet til strømmettet (for lading) eller er i bruk.
- Lad aldri apparatet i brennbare omgivelser (f.eks. brennbare gjenstander, bensin, antennbare gasser, maling osv.)
- Koble apparatet til for lading på en slik måte at kabelen og strømkontakten ligger fritt tilgjengelig.
- Integrerte batterier skal ikke tas ut eller byttes ut av brukeren. Dersom det skulle oppstå problemer med strømforsyningen, ta kontakt med kundeservice.
- Dette apparatet må kun brukes med ekstra lav spenning (SELV) i henhold til merkingen på apparatet.
- For å koble apparatet fra strømmettet, trekk alltid støpselet ut av kontakten. Trekk aldri i kabelen!

Leveransens innhold

Kontroller at apparatet er komplett og at det ikke har tegn på skader. Er du i tvil, skal du ikke ta apparatet i bruk. Ta kontakt med forhandleren eller servicestedet. Esken inneholder:

- 1 medisana 2-i-1-sminkespeil **CM 844**
- 1 ladekabel, USB-C
- 1 hurtigstartveiledning

Hvis du ser en transportskade når du pakker ut apparatet, skal du umiddelbart ta kontakt med forhandleren.



Emballasjen kan gjenbrukes eller resirkuleres. Kast uønsket emballasje på riktig måte.



ADVARSEL

Pass på at ikke barn får tak i forpakkingsmaterialet! Fare for kveldning!

Apparat og betjeningslementer

- Speilflate (normal og sju ganger forstørreling)
- Rammebelysning
- Sensorknapp og LED-visning av ladestatus
- Sokkel
- USB-C-tilkobling (for tilkobling av strømadapter)
- Svingbart ledd

Bruk - Lad batteriet

Bruk en strømadapter på 5 V med utgangsstrøm på 1 A. Koble sammen den medfølgende USB-ladekabelen med adapteren og USB-C-porten 5 på apparatet. LED-lampen for ladestatus 3 lyser rødt for å vise at lading pågår. Når batteriet er fulladet, lyser LED-lampen grønt. Ved første gangs lading skal batteriet lades helt opp. (Dette tar ca. 140 minutter). Du kan lade batteriet på nytt når som helst. Det anbefales imidlertid å lade batteriet helt opp minst én gang per måned, for å opprettholde batteriets samlede ladekapasitet over lang tid.

Betjening

Dette sminkespeilet gjør den daglige ansiktspleien enklere. Det har to belyste speilflater 1, én som viser originalstørrelse og én med sju ganger forstørrelse. Disse kan dreies 360 grader i ønsket posisjon med det svingbare leddet 6. Den blende frie rammebelysningen 2 består av 44 hvite LED-lamper med lang levetid, som kan stilles om og veksle mellom formene for belysning ved å lett berøre sensorknappen 3: Slå på «kaldt lys» → Skift til «varmt lys» → Skift til «naturlig lys» → Slå av belysningen. En lang berøring av sensorknappen 3 endrer lysstyrken.

Rengjøring og stell

- Slå av apparatet før hver rengjøring.
- Rengjør aldri apparatet i oppvaskmaskinen.
- Senk aldri apparatet ned i vann eller andre væsker.
- Bruk aldri sterke rengjøringsmidler eller kraftige børster.
- Bruk bare en myk, lett fuktet klut til å rengjøre apparatet.
- Bruk aldri kraftige rengjøringsmidler eller alkohol.
- Det må ikke komme vann inn i apparatet.
- Ikke bruk apparatet igjen før det er tørket helt.



Merknader angående avfallshåndtering:

Dette apparatet skal ikke kastes i husholdningsavfallet. Metaller kan gjenbrukes eller gjenvinnes. Avhend et apparat du ikke skal bruke mer på en miljøstasjon, slik at det kan gjenvinnes på riktig måte. Ta kontakt med kommunen eller forhandleren hvis du har spørsmål om avfallshåndtering. Ta ut batteriet før du avhender apparatet. Ikke kast brukte batterier i husholdningsavfallet. De må kastes som spesialavfall eller leveres på en gjenvinningsstasjon.

Tekniske data

Navn og modell: **Medisana 2-i-1-sminkespeil CM 844**

Strømforsyning: Litium-ion-batteri, 1000 mAh
Inngang: 5 V- 1,0 A

Ladetid: Ca. 140 minutter
Batterivarighet: Ca. 90 minutter («kaldt», «varmt»)

Speilflater: Ca. 14,5 cm i diameter

Belysning: 44 LED-lamper som kan stilles inn på fargetonene «kaldt», «varmt» og «naturlig» ved hjelp av sensorbryteren 3

Mål: Ca. 20 × 19,2 × 32 cm

Vekt: Ca. 732 g

Artikkelnummer: 88553

EAN-nummer: 4015588 88553 2

Betingelser for garantier og reparasjoner

Dine lovpålagte garantirettigheter er ikke begrenset av vår garanti presentert nedenfor. For garantihendelser kan du ta kontakt med forhandleren eller direkte med brukerservice. Hvis du må sende inn apparatet, må du notere hva defekten er og legge ved en kopi av kvitteringen.

Følgende garantibetingelser gjelder.

- Alle **medisana**-produkter har en garanti på 3 år fra kjøpsdatoen. For bruk av garantien skal kjøpsdatoen dokumenteres med kvittering eller regning.
- Materialfeil og produksjonsfeil rettes gratis innenfor garantitiden.
- En garanti-ytelse fører ikke til at garantitiden, verken for apparatet eller for byttede deler, forlenges.
- Følgende er utelukket fra garantien:
 - alle skader som oppstår som en følge av feilbruk, f.eks. ved å ikke følge bruksanvisningen.
 - skader som oppstår som følge av istandsetting eller justering av kjøperen eller ikke godkjent tredjepart.
 - transportskader som oppstår på veien fra produsenten til forbruker eller på vei fra kunden til brukerservice.
 - reservedeler som har normal slitasje.
- Ansvar for direkte eller indirekte følgeskader forårsaket av apparatet utelukkes, selv om skaden på apparatet anerkjennes som et garantitilfelle.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, TYSKLAND

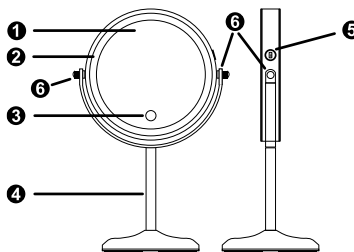
Adressen til brukerservice finner du på et separat vedleggsark.

Vi forbeholder oss retten til å utføre tekniske og designmessige endringer for å forbedre produktet.

Du finner den til enhver tid aktuelle versjonen av denne bruksanvisningen på www.medisana.com

medisana®

DK Brugsanvisning 2-i-1 kosmetikspejl CM 844



Tegnforklaring



VIGTIGT

Manglende overholdelse af brugsanvisningen kan medføre svære personskader eller skader på produktet.



ADVARSEL

Disse advarsler skal overholdes for at forhindre mulig personskade.



FORSIGTIG

Disse anvisninger skal overholdes for at forhindre mulige skader på produktet.



BEMÆRK

Disse henvisninger indeholder praktiske tillægsplysninger om installation og anvendelse.



LOT LOT-nummer



Producent



Genbrugssymboler/koder: Disse symboler oplyser om materialet og dets korrekte anvendelse samt genanvendelse.

DK Sikkerhedsanvisninger



Læs brugsanvisningen grundigt igennem, inden apparatet tages i brug. Dette gælder især sikkerhedsanvisningerne. Gem brugsanvisningen til fremtidig brug. Hvis du videregiver produktet til tredjepart, skal brugsanvisningen altid følge med.



- Der er brandfare ved forkert brug.
- Apparatet er ikke beregnet til kommerciel brug.
- I tilfælde af fejl må du ikke selv reparere apparatet. Lad kun det autoriserede serviceværksted foretage reparationer.
- Brug kun apparatet på tørre steder indendørs, aldrig i forbindelse med bad eller brusebad.
- Brug ikke apparatet i nærheden af benzin eller andre let antændelige stoffer.
- Sluk for apparatet efter hver brug og inden rengøring.
- Se ikke direkte ind i LED-lyset på en uensigtsmæssig måde eller i ekstrem lang tid ad gangen. Det kan forårsage øjenskader.
- Brug kun apparatet i overensstemmelse med formålet beskrevet i brugsanvisningen. Ved formålsstridig anvendelse bortfalder garantien.
- Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og derover samt af personer med nedsat fysisk, sensorisk eller mental funktionsevne eller mangel på erfaring og viden, hvis de er under opsyn eller er blevet undervist i sikker brug af apparatet og forstår de dermed forbundne farer.
- Børn må ikke lege med produktet.
- Benyt ikke apparatet, hvis der er synlige skader på apparatet eller kablet, hvis det ikke fungerer problemfrit, eller hvis det er faldet ned eller blevet vådt. Send apparatet til reparation i servicecentret for at undgå farlige situationer.
- Tildæk ikke apparatet, når det er tilsluttet. Brug aldrig apparatet under tæpper eller puder. Dette medfører risiko for brand, elektrisk stød og personskade.
- Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

om strømforsyningen

- Oplad kun batteriet med det medfølgende USB-ladekabel. Lad ikke apparatet være uden opsyn, når det er tilsluttet strømmen (i forbindelse med opladning) eller anvendes.
- Oplad aldrig apparatet i antændelige omgivelser (f.eks. brandbare genstande, benzin, antændelige gasser, maling osv.)
- Under opladning skal både kabel og stik altid være frit tilgængelige.
- Det er ikke meningen, at slutbrugeren skal fjerne eller udskifte de integrerede batterier. Hvis der opstår problemer med strømforsyningen, bedes du kontakte kundeservice.
- Dette apparat må kun forsynes med strøm fra et lavspændingsnetværk (SELV) i henhold til mærkningen på apparatet.
- Afbryd strømmen til apparatet ved at tage stikket ud af stikkontakten. Træk aldrig i kablet!

Leveringsomfang

Kontrollér, at produktet er komplet og ikke udviser tegn på skader. I tvivlstilfælde skal du undlade at tage apparatet i brug og kontakte forhandleren eller kundeservice. Leveringen omfatter:

- 1 medisana 2-i-1 kosmetikspejl CM 844
- 1 ladekabel, USB-C
- 1 kort vejledning

Hvis du bemærker transportskader under udpakningen, skal du straks kontakte din forhandler.



Emballagen kan genbruges eller afleveres til genanvendelse. Bortskaf overskydende emballagemateriale korrekt.



ADVARSEL

Hold emballagefolien uden for børns rækkevidde! Der er risiko for kvælning!

Apparat og betjeningslementer

- ① Spejlfader (almindelig/syv gange forstørrelse)
- ② Rammebelysning
- ③ Sensorknap og LED til visning af opladningen
- ④ Sokkel
- ⑤ USB-C-tilslutning (til tilslutning af en netadapter)
- ⑥ Drejeled

Anvendelse – oplad batteri

Benyt en 5 V-netadapter med en udgangsstrøm på 1 A. Forbind det medfølgende USB-ladekabel med adapteren og med USB-C-porten ⑤ på apparatet. LED-indikatoren for ladetilstand ⑤ viser opladningen ved at lyse rødt. Når batteriet er fuldstændig opladet, lyser LED-indikatoren grønt. Første gang batteriet oplades, skal det oplades helt. (Dette tager ca. 140 minutter.) Du kan til enhver tid oplade batteriet igen. Det anbefales imidlertid at oplade batteriet helt mindst én gang om måneden for at bevare batteriets fulde ladekapacitet på lang sigt.

Betjening

Dette kosmetikspejl gør din daglige ansigtspleje en del nemmere. Det har to oplyste spejlfader ①, en med normal størrelsesgengivelse og en med syv gange forstørrelse. Disse kan drejes i drejeleddet ⑥ 360 ° til enhver ønsket position. Den blændfrie rammebelysning ②, bestående af 44 holdbare, hvide LED'er, kan skiftes mellem følgende belysningstyper ved kort at berøre sensorknappen ③: Slå "Koldt lys" til → Skift til "varmt lys" → Skift til "naturligt lys" → Slå belysningen fra. Lysstyrken kan ændres ved at berøre sensorknappen ③ i lang tid.

Rengøring og vedligeholdelse

- Sluk for apparatet inden hver rengøring.
- Rengør ikke apparatet i opvaskemaskinen.
- Nedsæk aldrig apparatet i vand eller andre væsker.
- Anvend aldrig aggressive rengøringsmidler eller skarpe børster.
- Rengør altid kun apparatet med en blød og let fugtig klud.
- Anvend aldrig skurrende rengøringsmidler eller alkoholer.
- Der må ikke trænge vand ind i apparatet.
- Apparatet må først bruges igen, når det er helt tørt.



Oplysninger om bortskaffelse: Dette produkt må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet. Metaldele i produktet kan genbruges eller genanvendes.

Udtjente apparater skal bortskaffes via den nærmeste kommunale genbrugsstation, så de kan blive bortskaffet på miljøvenlig vis. Henvend dig til din kommune eller din forhandler ved spørgsmål til bortskaffelsen. Tag batterierne ud, inden du bortskaffer apparatet. Smid aldrig brugte batterier ud sammen med husholdningsaffaldet, men aflever dem i en batterispand eller andet officielt indsamlingssted til brugte batterier.

Tekniske data

Navn og model:	medisana 2-i-1 kosmetikspejl CM 844
Strømforsyning:	Litium-ion-batteri, 1000mAh Indgang: 5V= 1,0A ca. 140 minutter ca. 120 minutter ("koldt", "varmt") ca. 90 minutter ("naturligt") Diameter på ca. 14,5 cm Ø 44 LED'er, kan indstilles med sensorknap ③ i farvetonerne "koldt", "varmt", "naturligt" ca. 20 × 19,2 × 32 cm ca. 732 g 88553
Opladningstid:	
Belysningens varighed:	
Spejlfader:	
Belysning:	
Mål:	
Vægt:	
Varenummer:	
EAN-nummer:	4015588 88553 2

Garanti- og reparationsbetingelser

Dine rettigheder i henhold til loven indskrænkes ikke af vores garanti, som er beskrevet nedenfor. Henvend dig til din faghandler eller vores kundeservice i tilfælde af reklamation. Hvis du bliver bedt om at indsende apparatet, skal du beskrive defekten og vedlægge en kopi af købskvitteringen. Følgende garantibetingelser er gældende:

1. På medisana produkterne er der 3 års garanti. I tilfælde af reklamation skal salgsdatoen dokumenteres ved hjælp af købskvitteringen eller regningen.
2. Mangler som følge af materiale- eller produktionsfejl reparerer eller udskiftes gratis inden for garantiperioden.
3. Selvom garantien tages i anvendelse fortlænges garantiperioden ikke, hverken for apparatet eller de udskiftede komponenter.
4. Udelukket fra garantien er:
 - a. alle skader, som skyldes formålsstridig brug af produktet, f.eks. gennem manglende overholdelse af brugsanvisningen.
 - b. skader, som skyldes istsandsættelse af apparatet eller andre indgreb foretaget af kunden eller uautoriseret tredjepart.
 - c. transportskader fra turen mellem producenten og forbrugeren eller i forbindelse med indsending af produktet til kundeservice.
 - d. reservedele, der er underlagt normal slitage.
5. Vi påtager os ligeledes intet ansvar for indirekte eller direkte følgeskader forårsaget af apparatet, også selvom selve skaden på apparatet anerkendes som et reklamationstilfælde.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, TYSKLAND

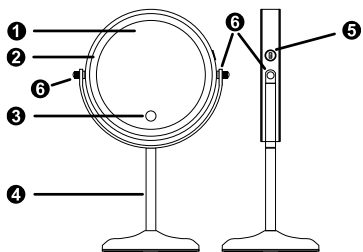
Serviceadresserne finder du i det vedlagte bilag.

**Med henblik på løbende produktforbedringer
forbeholder vi os retten til at foretage tekniske
og designmæssige ændringer.**

Den seneste udgave af denne brugsanvisning finder du på www.medisana.com

medisana®

PL Instrukcja obsługi Lusterko kosmetyczne 2 w 1 CM 844



Objaśnienie symboli



UWAGA!

Nieprzestrzeżenie niniejszej instrukcji może prowadzić do powstania obrażeń ciała lub skutkować uszkodzeniem urządzenia.



OSTRZEŻENIE

Należy przestrzegać ostrzeżeń zawartych w instrukcji, aby zapobiec ewentualnym obrażeniom użytkownika urządzenia.



UWAGA

Nieprzestrzeżenie zapisów niniejszej instrukcji może skutkować uszkodzeniem urządzenia.



WSKAZÓWKA

Informacje zawarte w instrukcji są źródłem dodatkowej wiedzy w zakresie instalacji i eksploatacji urządzenia.



LOT Numer partii



Producent



Symbole / kody recyklingu: Informują one o materiale i jego prawidłowym zastosowaniu oraz możliwości jego ponownego wykorzystania.



PL Zasady bezpieczeństwa



Przed rozpoczęciem eksploatacji urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi, a w szczególności wskazówki dotyczące bezpieczeństwa oraz zachować ją, aby w razie konieczności móc z niej ponownie skorzystać. W przypadku przekazania urządzenia kolejnym osobom należy koniecznie dołączyć do niego instrukcję obsługi.



- W razie niewłaściwego użytkowania istnieje ryzyko pożaru.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- W razie wystąpienia usterek nie wolno samodzielnie naprawiać urządzenia. Napraw należy dokonywać wyłącznie w autoryzowanych punktach serwisowych.
- Urządzenie należy używać w suchych wnętrzach, w żadnym razie nie w łazience lub pod prysznicem.
- Urządzenia nie należy używać w otoczeniu, w którym znajduje się benzyna lub inne substancje łatwopalne.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenie należy wyłączyć.
- Nie należy bez potrzeby lub zbyt długo patrzeć na światło LED. Może to prowadzić do uszkodzenia wzroku.
- Należy korzystać z urządzenia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem oraz instrukcją obsługi. W przypadku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem wygasają roszczenia z tytułu gwarancji.
- Urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub mentalnych, albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeżeli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją zagrożenia z tego wynikające.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci jako zabawka.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli widoczne są na nim uszkodzenia, jeśli nie działa sprawnie, jeśli spadło z wysokości lub zostało zawilgocone. Aby uniknąć zagrożenia, należy wysłać urządzenie do punktu serwisowego w celu naprawy.
- Nie wolno przykrywać urządzenia, gdy jest włączone. W żadnym razie nie wolno używać urządzenia pod kołdrą, kocem lub poduszką. Takie użytkowanie niesie ze sobą ryzyko pożaru, porażenia prądem i obrażeń ciała.
- Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Zasilanie

- Ładowanie urządzenia powinno odbywać się jedynie za pomocą przewodu USB do ładowania, wchodzącego w skład zestawu. Gdy urządzenie jest podłączone do sieci zasilającej (w trakcie ładowania), w żadnym wypadku nie należy pozostawiać go bez nadzoru.
- Nigdy nie ładować urządzenia w środowisku łatwopalnym (np. łatwopalne przedmioty, benzyna, łatwopalne gazy, farby itp.)
- W celu naładowania należy podłączyć urządzenie w taki sposób, aby przewód i wtyczka zasilająca były łatwo dostępne.
- Zintegrowane baterie nie są przewidziane do wymiany lub demontażu przez końcowego użytkownika. W przypadku problemów z zasilaniem należy

skontaktować się z serwisem.

- To urządzenie może być zasilane wyłącznie niskim napięciem ochronnym (SELV) zgodnie z oznaczeniem na urządzeniu.
- Aby odłączyć urządzenie od sieci zasilającej, należy wyciągnąć wtyczkę z gniazda. Nie należy ciągnąć za przewód!

Zawartość zestawu

Sprawdź, czy urządzenie jest kompletne nie jest uszkodzone. W razie wątpliwości nie uruchamiaj urządzenia, lecz prześlij je do punktu serwisowego. W zakres dostawy wchodzi:

- 1 **medisana** Lusterko kosmetyczne 2 w 1 **CM 844**
- 1 przewód do ładowania, USB typu C
- 1 skrócona instrukcja obsługi

Jeśli podczas odpakowywania urządzenia stwierdzone zostaną uszkodzenia powstałe podczas transportu, należy niezwłocznie skontaktować się z dystrybutorem.



Opakowania są produktami wielokrotnego użytku i można je wprowadzić do ponownego obrotu surowcami. Niepotrzebne materiały opakowaniowe należy odpowiednio utylizować.



OSTRZEŻENIE

Folie opakowaniowe należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Zachodzi ryzyko uduszenia!

Urządzenie i elementy obsługi

- ① Lusterko (zwykłe/7-krotne powiększenie)
- ② Oświetlenie na obwodzie
- ③ Przycisk dotykowy i wskaźnik LED sygnalizujący proces ładowania
- ④ Cokół
- ⑤ Złącze USB typu C (do podłączenia zasilacza sieciowego)
- ⑥ Zawias obrotowy

Użytkowanie – ładowanie akumulatora

Należy używać zasilacza sieciowego 5 V o prądzie wyjściowym 1 A. Połączyć dostarczony przewód USB do ładowania z zasilaczem i portem USB typu C ⑤ urządzenia.

Wskaźnik LED stanu naładowania ③ sygnalizuje proces ładowania czerwonym światłem. Po pełnym naładowaniu akumulatora dioda LED świeci na zielono. Przy pierwszym ładowaniu należy w pełni naładować akumulator. (Może to potrwać ok. 140 minut.) Akumulator można w każdej chwili ponownie naładować. Jednakże zaleca się całkowite naładowanie akumulatora co najmniej raz w miesiącu, co pozwoli zachować jego pełną pojemność przez długi czas.

Obsługa

Lusterko kosmetyczne ułatwia codzienną pielęgnację twarzy. Lusterko ma dwie oświetlone płaszczyzny ①: z jednej strony pokazuje obraz naturalnej wielkości, z drugiej w 7-krotnym powiększeniu. Można je obracać na zawiasie obrotowym ⑥ o 360° do każdej dowolnej pozycji. Oświetlenie lusterka na obwodzie ②, składające się z 44 białych LED, nieoślepiających i o długim okresie eksploatacji, pozwala uzyskać kilka rodzajów światła, które przełącza się krótkim dotknięciem przycisku ③ w następującej sekwencji: włączenie „światła zimnego” → zmiana na „światło ciepłe” → zmiana na „światło naturalne” → wyłączenie oświetlenia. Długie dotknięcie przycisku ③ pozwala zmienić jasność.

Czyszczenie i pielęgnacja

- Przed wystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy je wyłączyć.
- Nie należy myć urządzenia w zmywarce.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie ani innych cieczach.
- Nie należy używać agresywnych środków czyszczących ani twardych szczotek.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie miękką, lekko zwilżoną ściereczką.
- Nie należy używać silnych środków czyszczących ani alkoholu.
- Nie wolno dopuścić do wnikięcia wody do wnętrza urządzenia.
- Ponowne użycie jest możliwe dopiero po całkowitym wyschnięciu urządzenia.



Utylizacja: Tego urządzenia nie można utylizować razem z odpadami komunalnymi. Każdy użytkownik jest zobowiązany do oddawania wszystkich urządzeń elektrycznych lub elektronicznych – niezależnie od tego, czy zawierają substancje szkodliwe czy nie – do specjalnego punktu zbiórki odpadów (miejskiego lub w sklepie), aby umożliwić ich utylizację w sposób przyjazny dla środowiska. W sprawach dotyczących utylizacji należy zwrócić się do odpowiedniego gminnego urzędu lub do sprzedawcy.

Dane techniczne

Nazwa i model:	medisana Lusterko kosmetyczne 2 w 1 CM 844
Zasilanie:	akumulator litowo-jonowy, 1000 mAh Wejście: 5V ⁼⁼ 1,0 A
Czas ładowania:	ok. 140 minut
Czas świecenia:	ok. 120 minut („zimne”, „ciepłe”) ok. 90 minut („naturalne”)
Powierzchnie lusterek:	średnica: ok. 14,5 cm
Oświetlenie:	44 diody LED, łączone przyciskiem dotykowym ③ światło o barwie „zimnej”, „cieplej”, „naturalnej”
Wymiary:	ok. 20 × 19,2 × 32 cm
Masa:	ok. 732 g
Numer artykułu:	88553
Numer EAN:	4015588 88553 2

Warunki gwarancji i napraw

Ustawowe uprawnienia z tytułu gwarancji nie są ograniczone przez opisane poniżej nasze warunki gwarancji. W przypadku wystąpienia roszczeń z tytułu gwarancji należy zwrócić się do sklepu lub bezpośrednio do punktu serwisowego. Jeśli występuje konieczność odesłania urządzenia, należy opisać uszkodzenie i załączyć kopię dowodu zakupu. Obowiązują następujące warunki gwarancji:

1. Produkty **medisana** są objęte gwarancją przez 3 lata od daty sprzedaży. W przypadku roszczenia gwarancyjnego go data sprzedaży musi być potwierdzona paragonem lub fakturą.
2. Wady materiałów i wady produkcyjne są usuwane w okresie obowiązywania gwarancji nieodpłatnie.
3. Wskutek wystąpienia roszczenia gwarancyjnego nie następuje przedłużenie gwarancji zarówno w zakresie samego urządzenia jak i wymienionych części.
4. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. wszelkich szkód powstałych w wyniku nieprawidłowego użytkowania urządzenia, np. nieprzestrzegania instrukcji obsługi.
 - b. Szkód powstałych w wyniku napraw lub ingerencji dokonanych przez nabywcę lub nieuprawnione osoby trzecie.
 - c. Szkód transportowych powstałych w drodze od producenta do konsumenta lub wysyłki do serwisu.
 - d. Elementów urządzenia podlegających normalnemu zużyciu.
5. Odpowiedzialność cywilna z tytułu szkód pośrednich spowodowanych przez urządzenie wyłączona jest również w przypadku, gdy szkoda na urządzeniu zostanie uznana jako podlegająca pod gwarancję.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Niemcy

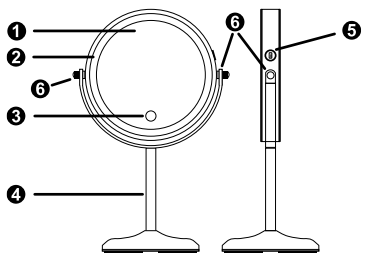
Adres serwisu znajduje się na osobnej ulotce.

**W związku z ciągłym rozwojem produktów
zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian
technicznych i wizualnych.**

Aktualna wersja niniejszej instrukcji obsługi znajduje się na stronie www.medisana.com

medisana®

CZ Návod k použití Kosmetické zrcátko 2 v 1 CM 844



Vysvětlení značek



DŮLEŽITÉ!

Nerespektování tohoto návodu může mít za následek těžká zranění či škody na přístroji.



VAROVÁNÍ

Tato výstražná upozornění je třeba respektovat, aby bylo zabráněno případným zraněním uživatele.



POZOR

Tyto pokyny je třeba respektovat, aby bylo zabráněno případnému poškození přístroje.



UPOZORNĚNÍ

Tyto pokyny vám poskytnou užitečné dodatečné informace k instalaci nebo provozu.

LOT

Číslo šarže (LOT)



Výrobce



Recyklační symboly/kódy: Informují o materiálu a jeho správném použití, jakož i jeho recyklaci.

CZ Bezpečnostní pokyny

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte návod k použití, zejména bezpečnostní pokyny, a uschovejte si ho pro pozdější potřebu. Pokud přístroj předáváte třetí osobě, přiložte k němu v každém případě i tento návod k použití.



- Při nesprávném použití hrozí nebezpečí požáru.
- Příklad není určen pro komerční účely.
- V případě poruchy přístroj neopravujte sami. Opravy nechte provádět pouze v autorizovaném servisu.
- Používejte přístroj pouze v suchých vnitřních prostorech. V žádném případě ho nepoužívejte při koupání nebo sprchování.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti benzínu nebo jiných vysoce hořlavých látek.
- Po každém použití a před čištěním přístroj vypněte.
- Nedívejte se příliš dlouho přímo do zdroje světla (LED). Mohlo by dojít k poškození zraku.
- Příklad používejte pouze v souladu s jeho určením podle návodu k použití. Při použití k nevhodnému účelu zanikají nároky na záruku.
- Tento přístroj mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osoby s nedostatkem zkušeností či znalostí, pokud jsou pod dozorem nebo byly poučeny o bezpečném používání přístroje a rozumí nebezpečím s ním spojeným.
- Děti si s přístrojem nesmí hrát.
- Příklad nepoužívejte, pokud je zjevně poškozen, pokud nefunguje bezchybně, pokud spadl na zem nebo pokud byl vystaven vlhkosti. Abyste se vyhnuli možným rizikům, pošlete přístroj k opravě do servisního střediska.
- Nezakrývejte přístroj, pokud je zapnutý. Příklad v žádném případě nepoužívejte pod přikrývkami nebo polštáři. Hrozí nebezpečí požáru, úrazu elektrickým proudem a zranění.
- Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.

pro napájení proudem

- Baterii přístroje nabíjejte pouze pomocí dodaného USB nabíjecího kabelu. Nikdy nenechávejte přístroj bez dozoru, je-li zapojen do sítě (při nabíjení) nebo v provozu.
- Nikdy nenabíjejte přístroj v hořlavém prostředí (např. hořlavé předměty, benzín, hořlavé plyny, barvy atp.).
- Za účelem nabíjení zapojte přístroj pouze tak, aby byl kabel a napájecí konektor volně přístupný.
- Integrované baterie nejsou určeny k výměně nebo vyjmutí koncovým uživatelem. Pokud narazíte na problémy s napájením, kontaktujte zákaznický servis.
- Tento přístroj smí být napájen pouze bezpečným malým napětím (SELV) v souladu s označením na přístroji.
- Chcete-li přístroj odpojit od sítě, vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Netahejte za kabel!

Rozsah dodávky

Nejprve zkontrolujte, zda je přístroj kompletní a zda nevykazuje známky poškození. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili, nebo na servisní středisko. Obsah balení:

- 1 kosmetické zrcátko 2 v 1 **medisana CM 844**
- 1 nabíjecí kabel (USB-C)
- 1 stručný návod

Pokud při rozbalování zjistíte, že zboží bylo během přepravy poškozeno, kontaktujte prosím ihned prodejce, u kterého jste zboží zakoupili.



Obaly jsou určeny k opakovanému použití, resp. lze je předat k recyklaci. Nepotřebný obalový materiál zlikvidujte náležitým způsobem.



VAROVÁNÍ
Dbejte na to, aby se balicí fólie nedostaly do rukou dětem!
Hrozí nebezpečí udušení!

Přístroj a ovládací prvky

- 1 Zrcadlové plochy (standardní / se 7násobným zvětšením)
- 2 Osvětlení v rámu
- 3 Senzorové tlačítko a LED indikující proces nabíjení
- 4 Podstavec
- 5 USB-C port (pro připojení napájecího adaptéru)
- 6 Otočný kloub

Použití – nabíjení akumulátoru

Použijte 5V napájecí adaptér s výstupním proudem 1 A. Připojte dodaný USB nabíjecí kabel k adaptéru a USB-C portu 5 přístroje.

LED indikátor stavu nabití 3 svítí červeně, čímž indikuje proces nabíjení. Jakmile je akumulátor zcela nabitý, svítí indikátor zeleně. Při prvním nabíjení akumulátor plně nabijte. (Tento proces trvá přibližně 140 minut.) Akumulátor můžete kdykoliv dobít. Doporučujeme však akumulátor plně nabit alespoň jednou za měsíc, aby byla dlouhodobě zachována jeho plná kapacita.

Obsluha

Toto kosmetické zrcátko vám usnadní každodenní péči o obličej. Nabízí dvě osvětlené zrcadlové plochy 1: jednu se zobrazením v původní velikosti a druhou se 7násobným zvětšením. Zrcadlové plochy lze díky otočnému kloubu 6 otáčet o 360° a nastavit do libovolné polohy. Neoslňující osvětlení v rámu 2, sestávající ze 44 bílých LED diod s dlouhou životností, lze krátkým dotykem sensorového tlačítka 3 přepínat mezi následujícími typy osvětlení: zapnout „studené světlo“ → přepnout na „teplé světlo“ → přepnout na „neutrální světlo“ → vypnout osvětlení. Dlouhým dotykem sensorového tlačítka 3 změňte jas.

Čištění a údržba

- Před každým čištěním přístroj vypněte.
- Nedávejte přístroj do myčky nádobí.
- Nikdy nepoužívejte přístroj do vody nebo jiných kapalin.
- Nikdy nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo tvrdé kartáče.
- Příklad čistěte pouze měkkým, lehce navlhčeným hadříkem.
- V žádném případě nepoužívejte agresivní čisticí prostředky nebo alkohol.
- Do přístroje nesmí proniknout žádná voda.
- Příklad znovu používejte teprve tehdy, je-li úplně suchý.



Likvidace: Tento přístroj se nesmí likvidovat společně s běžným domovním odpadem. Každý spotřebitel je povinen odevzdat veškeré elektrické nebo elektronické přístroje – bez ohledu na to, zda obsahují škodlivé látky, či nikoliv – do sběrného místa ve svém bydlišti nebo v obchodě, aby mohly být zlikvidovány způsobem šetrným k životnímu prostředí. Pro informace týkající se likvidace se obraťte na místní orgán nebo na prodejce, u kterého jste přístroj zakoupili.

Technické údaje

Název a model:	kosmetické zrcátko 2 v 1 medisana CM 844
Napájení:	lithium-iontový akumulátor, 1 000 mAh Vstup: 5 V \pm 1,0 A
Doba nabíjení:	cca 140 minut
Doba svícení:	cca 120 minut („studené“, „teplé“) cca 90 minut („neutrální“)
Zrcadlové plochy:	průměr cca 14,5 cm
Osvětlení:	44 LED diod; pomocí sensorového tlačítka 3 lze nastavit na „studené“, „teplé“ a „neutrální“ světlo
Rozměry:	cca 20 × 19,2 × 32 cm
Hmotnost:	cca 732 g
Číslo výrobku:	88553
Číslo EAN:	4015588 88553 2

Záruční a servisní podmínky

Vaše zákonná práva nejsou omezena naší níže uvedenou zárukou. V záručním případě se obraťte na svůj specializovaný obchod nebo přímo na servisní středisko. Bude-li nutné přístroj zaslat zpět, uveďte, o jakou závadu se jedná, a přiložte kopii účtenky. Při tom platí následující záruční podmínky:

1. Na výrobky medisana je od data prodeje poskytována 3 letá záruka. Datum prodeje je v záručním případě nutno doložit účtenkou nebo fakturou.
2. Závady v důsledku vad materiálu nebo výrobních vad budou v záruční době odstraněny bezplatně.
3. Poskytnutím záruky se doba záruky na přístroj ani na vyměněné součástky neprodlužuje.
4. Ze záruky jsou vyloučeny:
 - a. všechny škody způsobené nevhodným zacházením, např. nerespektováním návodu k použití.
 - b. škody způsobené v důsledku údržby nebo zásahů ze strany kupujícího nebo nepovolanými třetími osobami.
 - c. škody, které byly způsobeny během přepravy na cestě od výrobce ke spotřebiteli nebo při zaslání do servisního střediska.
 - d. díly příslušenství, které podléhají běžnému opotřebení.
5. Odpovědnost za přímé nebo nepřímé následné škody způsobené přístrojem, je vyloučena i v případě, jestliže je škoda na přístroji uznána jako případ poškození v záruční lhůtě.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Německo

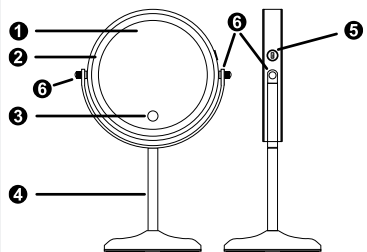
Adresu servisu najdete na přiloženém samostatném listu.

Vzhledem k neustálému zlepšování našich výrobků si vyhrazujeme právo provádět technické a designové změny.

Aktuální verzi tohoto návodu k použití najdete na adrese www.medisana.com

medisana®

SK Návod na použitie Kozmetické zrkadlo 2 v 1 CM 844



Vysvetlenie značiek



DÔLEŽITÉ!

Nedodržanie tohto návodu môže viesť k vážnym poraneniám alebo k poškodeniam prístroja.



VÝSTRAHA

Tieto výstražné upozornenia musíte rešpektovať, aby sa zabránilo možným poraneniám používateľa.



POZOR

Tieto upozornenia musíte rešpektovať, aby sa zabránilo možným poškodeniam prístroja.



UPOZORNENIE

Tieto upozornenia vám poskytujú užitočné dodatočné informácie o inštalácii alebo prevádzke.

LOT Číslo šarže



Výrobca



Symbole recyklácie/kódy: Slúžia na informovanie o materiáli a jeho správnom použití, ako aj o opätovnom použití.



Symboly recyklácie/kódy: Slúžia na informovanie o materiáli a jeho správnom použití, ako aj o opätovnom použití.

SK Bezpečnostné pokyny



Skôr než začnete prístroj používať, pozorne si prečítajte návod na použitie, obzvlášť bezpečnostné pokyny, a návod na použitie uschovajte na neskoršie použitie. Ak prístroj odovzdávate tretím osobám, bezpodmienečne s ním odovzdajte aj tento návod na použitie.



- Pri nesprávnom použití hrozí riziko požiaru.
- Prístroj nie je určený na komerčné používanie.
- V prípade poruchy prístroj neopravujte. Opravy nechajte vykonávať len v autorizovanom servise.
- Prístroj používajte iba v suchých vnútorných priestoroch, v žiadnom prípade pri kúpaní alebo sprchovaní.
- Prístroj nepoužívajte, ak sa v blízkosti nachádza benzín alebo iné ľahko vznetlivé látky.
- Prístroj po použití a pred čistením vždy vypnite.
- Do LED svetla nepozerajte neprimerane, resp. extrémne dlho. Následkom by mohli byť poškodenia očí.
- Prístroj používajte len v súlade s jeho určením podľa návodu na použitie. Pri používaní na iné účely zaniká nárok na záruku.
- Tento prístroj môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dohľadom alebo boli poučené o bezpečnom používaní prístroja a rozumejú nebezpečenstvám, ktoré z takéhoto používania vyplývajú.
- Deti sa s prístrojom nesmú hrať.
- Prístroj nepoužívajte, keď sú na ňom viditeľné poškodenia, keď nefunguje bezchybne a keď spadol alebo navhol. Aby sa zabránilo rizikám, prístroj zašlite na opravu do servisu.
- Keď je prístroj zapnutý, nezakrývajte ho. V žiadnom prípade prístroj nepoužívajte pod prikrývkami alebo vankúšmi. Hrozí nebezpečenstvo požiaru, zásahu elektrickým prúdom a poranenia.
- Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Napájanie

- Akumulátor prístroja nabíjate dodaným USB nabíjacím káblom. Prístroj nikdy nenechávajte bez dozoru, keď je pripojený na elektrický sieť (na nabíjanie) alebo je v prevádzke.
- Prístroj nikdy nenabíjajte v horľavom prostredí (napr. v blízkosti horľavých predmetov, benzínu, zápalných plynov, farieb atď.)
- Kábel pripájajte na nabíjanie len tak, aby boli kábel a elektrický pripájací konektor voľne dostupné.
- Integrované batérie nie sú určené na výmenu alebo vyberanie koncovým používateľom. Ak sa vyskytnú problémy s elektrickým napájaním, obráťte sa na zákaznícky servis.
- Tento prístroj sa môže napájať len ochranným nízkym napätím (SELV) podľa označenia na prístroji.
- Na odpojenie prístroja z elektrickej siete vytiahnite vždy zástrčku z elektrickej prípojky. Nikdy netahajte za kábel!

Obsah balenia

Najskôr skontrolujte, či je prístroj úplný a či nie je poškodený. V prípade pochybností prístroj neuvádzajte do prevádzky a obráťte sa na svojho predajcu alebo servisné pracovisko.

Obsah balenia:

- 1 **medisana** kozmetické zrkadlo 2 v 1 **CM 844**
- 1 nabíjací kábel, USB-C
- 1 stručný návod

Ak pri rozbalovaní zistíte poškodenie spôsobené prepravou, okamžite kontaktujte svojho predajcu.



Obaly sú recyklovateľné alebo ich možno vrátiť do cirkulácie surovín. Nepotrebný obalový materiál riadne zlikvidujte.



VÝSTRAHA

Dávajte pozor, aby sa obalové fólie nedostali do rúk deťom! Hrozí nebezpečenstvo zadusenía!

Prístroj a ovládacie prvky

- 1 zrkadlové plochy (normálne/7-násobné zväčšenie)
- 2 Osvetlenie rámu
- 3 Tlačidlo snímača
 - a LED na zobrazenie stavu nabitia
 - Podstavec
 - Prípojka USB-C (na pripojenie sieťového adaptéra)
 - Otočný kĺb

Použitie – nabitie batérie

Použite 5 V sieťový adaptér s výstupným prúdom 1 A. Dodaný USB nabíjací kábel pripojte do adaptéra a do USB-C portu 3 prístroja. Stavová LED nabitia 3 zobrazuje priebeh nabíjania tak, že svieti načerveno. Keď je batéria úplne nabitá, svieti LED nazeleno. Batériu pri prvom nabití úplne nabíjate. (Toto trvá asi 140 minút.) Batériu môžete kedykoľvek znova nabíjate. Avšak odporúčame, aby ste batériu úplne nabíjate minimálne raz za mesiac, aby ste dlhodobo zachovali plnú kapacitu nabitia batérie.

Ovládanie

Toto kozmetické zrkadlo vám zjednoduší dennú starostlivosť o pleť. Má dve osvetlené zrkadlové plochy 1 a poskytuje jedno zobrazenie v originálnej veľkosti a jedno so 7-násobným zväčšením. Tieto sa dajú na otočnom kĺbe 4 otočiť o 360° do akejkoľvek požadovanej polohy. Neoslňujúce osvetlenie rámu 2, pozostáva zo 44 bielych LED s dlhou životnosťou, je možné prepínať krátkym dotykom tlačidla snímača 3 medzi týmito druhmi osvetlenia: zapnutie „studeného svetla“ → prepnutie na „teplé svetlo“ → prepnutie na „prírodné svetlo“ → vypnutie osvetlenia. Dlhé stlačenie tlačidla snímača 3 zmení svietivosť.

Čistenie a údržba

- Pred každým čistením prístroj vypnite.
- Prístroj neumývajte v umývačke riadu.
- Prístroj neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Nikdy nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani hrubé kefy.
- Prístroj čistite len mäkkou, mierne navlhčenou handričkou.
- V žiadnom prípade nepoužívajte ostré čistiace prostriedky ani alkohol.
- Do prístroja nesmie vniknúť voda.
- Prístroj znova použite až vtedy, keď je celkom suchý.



Likvidácia: Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s komunálnym odpadom. Každý používateľ je povinný všetky elektrické alebo elektronické prístroje bez ohľadu na to, či obsahujú, alebo neobsahujú škodlivé látky, odovzdať v zbernom mieste vo svojej obci alebo v obchode, aby sa mohli ekologicky zlikvidovať. O likvidácii sa informujte na svojom komunálnom úrade alebo u svojho predajcu.

Technické údaje

Názov a model: **medisana** kozmetické zrkadlo 2 v 1 **CM 844**

Napájanie: li-ion batéria, 1000 mAh
Vstup: 5 V= 1,0 A

Čas nabíjania: cca 140 minút

Dĺžka svietenia: cca 120 minút („studené“, „teplé“)

Zrkadlové plochy: cca 90 minút („prírodné“)

Osvetlenie: priemer cca 14,5 cm
44 LED nastaviteľných tlačidlom snímača 3 vo farebných odtieňoch „studené“, „teplé“, „prírodné“

Rozmery: cca 20 × 19,2 × 32 cm

Hmotnosť: cca 732 g

Číslo výrobku: 88553

Číslo EAN: 4015588 88553 2

Záručné a servisné podmienky

Naše záručné podmienky uvedené nižšie neobmedzujú vaše zákonné práva na reklamáciu. V prípade uplatnenia záruky sa obráťte na svoj špecializovaný obchod alebo priamo na servisné pracovisko. Ak budete musieť prístroj zaslať, uveďte, o akú poruchu ide, a priložte kópiu potvrdenia o kúpe. Platia tieto záručné podmienky:

1. Na výrobky medisana sa od dátumu predaja poskytuje 3-ročná záruka. Pri uplatnení záruky sa dátum predaja preukazuje potvrdením o kúpe alebo faktúrou.
2. Nedostatky v dôsledku materiálových alebo výrobných chýb budú počas záručnej lehoty odstránené bezplatne.
3. Uplatnením záruky nedochádza k predĺženiu záručnej lehoty prístroja ani vymenených konštrukčných dielov.
4. Zo záruky sú vyňaté:
 - a. Všetky škody, ktoré boli spôsobené nevhodným zaobchádzaním, napríklad nedodržaním návodu na použitie.
 - b. Škody, ktoré boli spôsobené opravou alebo zásahmi kupujúceho alebo neoprávnených tretích osôb.
 - c. Škody spôsobené počas prepravy od výrobcu k používateľovi alebo pri zaslaní servisnému pracovisku.
 - d. Náhradné diely, ktoré podliehajú normálnemu opotrebovaniu.
5. Ručenie za nepriame alebo priame následné škody, ktoré boli spôsobené prístrojom, je vylúčené aj vtedy, keď bola škoda na prístroji uznaná ako záručný prípad.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Nemecko

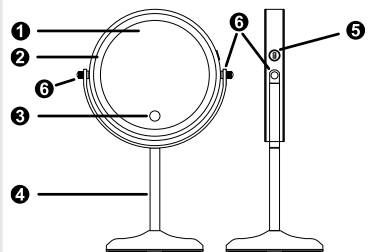
Adresa servisu sa nachádza na samostatnom príloženom hárku.

V záujme neustáleho zlepšovania výrobkov si vyhradujeme technické a konštrukčné zmeny.

Aktuálne znenie tohto návodu na použitie nájdete na stránke www.medisana.com

medisana®

SI Navodila za uporabo
2-v-1 kozmetično zrcalo
CM 844



Razlaga znakov



POMEMBNO

Neupoštevanje teh navodil lahko povzroči hude telesne poškodbe ali poškodbe naprave.



OPOZORILO

Upošteвайте opozorila, saj lahko samo tako preprečite morebitne poškodbe uporabnika.



POZOR

Ta navodila morate upoštevati, da preprečite morebitne poškodbe naprave.



OPOMBA

Ti napotki vam nudijo koristne dodatne informacije za namesnitev ali delovanje.

LOT

Številka serije



Proizvajalec



Simboli/kode za recikliranje: Namenjene so za zagotavljanje informacij o materialu ter njegovi pravilni uporabi in recikliranju.



SI Varnostni napotki



Pred uporabo izdelka skrbno preberite navodila za uporabo, še posebej varnostne napotke, in jih shranite za kasnejšo uporabo. Če napravo predate tretjim osebam, nujno priložite ta navodila za uporabo.



- Pri nepravilni uporabi obstaja nevarnost požara.
- Naprava ni namenjena za komercialno uporabo.
- V primeru motenj naprave ne popravljajte sami. Popravila naj izvede samo pooblaščen servis.
- Napravo uporabljajte samo v suhih notranjih prostorih, v nobenem primeru pri kopanju ali prhanju.
- Naprave ne uporabljajte v bližini bencina ali drugih hitro vnetljivih snovi.
- Po vsaki uporabi in pred čiščenjem napravo izklopite.
- Ne glejte neposredno v svetlobo LED na neustrezen način ali zelo dolgo časa. Posledica so lahko poškodbe oči.
- Napravo uporabljajte samo v skladu z namenom in z navodili za uporabo. V primeru nenamenske uporabe izgubite pravico do uveljavljanja garancijskih zahtevkov.
- Napravo lahko uporabljajo otroci starejši od 8 let in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzornimi ali mentalnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušnje in znanja, kadar so pod nadzorom ali pa so bili poučeni o varni uporabi naprave in tveganjih, ki izhajajo iz tega.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- Naprave ne uporabljajte, kadar so na napravi vidne poškodbe, če naprava ne deluje brezhibno, če je padla na tla ali pa je vlažna. Da bi se izognili nevarnostim, pošljite napravo v popravilo na servisno mesto.
- Ko je naprava vklopljena, je ne pokrivajte. V nobenem primeru naprave ne uporabljajte pod odevami ali vzglavniki. Obstaja nevarnost požara, električnega udara in poškodbe.
- Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja ne smejo opravljati otroci brez nadzora odraslih oseb.

o električnem napajanju

- Baterijo naprave polnite samo z zraven dobavljenim polnilnim kablom USB. Naprave nikoli ne polnite brez nadzora, če je priključena na električno omrežje (za polnjenje) ali pa je v stanju pripravljenosti.
- Naprave nikoli ne polnite v vnetljivem okolju (npr. vnetljivi predmeti, bencin, vnetljivi plini, barve itd.).
- Napravo za polnjenje priključite samo tako, da sta kabel in napajalni priključek prosto dostopna.
- Vključene baterije niso predvidene za zamenjavo ali za odstranitev s strani končnega uporabnika. Če bi pri električnem napajanju prišlo do težav, potem se obrnite na službo za stranke.
- Ta naprava se lahko napaja samo z varnostno zelo nizko napetostjo (SELV) v skladu z oznako na napravi.
- Če želite napravo izključiti iz električnega omrežja, iz vtičnice vedno izvlecite vtič. Ne vlecite za kabel!

Obseg dobave

Prosimo preverite, ali je naprava popolna in, da ni poškodovana. V primeru dvoma, naprave ne uporabljajte in se obrnite na svojega prodajalca ali servisno mesto. V obseg dobave sodijo:

- 1 **medisana** 2-v-1-kozmetično zrcalo **CM 844**
- 1 kabel za polnjenje, USB-C
- 1 kratka navodila

Če med odpiranjem izdelka opazite poškodbe, nastale med transportom, se takoj obrnite na vašega prodajalca.



Embalaza je namenjena za ponovno uporabo ali za vračilo v reciklažo. Prosimo, da embalažo, ki je več ne potrebujete, pravilno odstranite.



OPOZORILO

Pazite, da embalažna folija ne pride v roke otrok! Obstaja nevarnost zadušitve!

Naprava in upravljalni elementi

- ① Zrcalne površine (običajna/ 7-kratna povečava)
- ② Osvetlitev okvirja (obojestranska)
- ③ Senzorska tipka in LED za prikaz postopka polnjenja
- ④ Podnožje
- ⑤ USB-C priključek (za priključitev omrežnega adapterja)
- ⑥ Vrtljiv člen

Uporaba – polnjenje baterije

Uporabite 5V omrežni napajalnik z izhodnim tokom 1A. Priložen kabel USB povežite z adapterjem in z vhodom USB-C ⑤ na napravi. LED za stanje polnjenja ③ prikazuje postopek polnjenja tako, da sveti rdeče. Ko je baterija polna, LED lučka sveti zeleno. Med prvim polnjenjem baterijo napolnite popolnoma. (to traja približno 140 minut). Baterijo lahko kadarkoli napolnite na novo. Vendar je priporočljivo, da baterijo v celoti napolnite vsaj enkrat na mesec, da se dolgoročno ohrani polna polnilna zmogljivost baterije.

Upravljanje

To kozmetično zrcalo vam olajšuje vsakodnevno nego obraza. Ima dve osvetljeni površini zrcala ①, eno z originalno velikostjo in eno s 7-kratno povečavo. Te lahko glede na zelen položaj z vrtljivim členom ⑥ zavrite za 360°. Nebleščečo osvetlitev okvirja ②, ki jo sestavlja 44 belih diod LED z dolgo življenjsko dobo, je mogoče preklopiti med tema vrstama osvetlitve s kratkim dotikom senzorskega gumba ③: Vključite „Hladna svetloba“ → Preklopite na „Topla svetloba“ → Preklopite na „Naravna svetloba“ → Izključite osvetlitev. Z dolgim dotikom senzorskega gumba ③ spremenite svetlost.

Čiščenje in nega

- Napravo pred vsakim čiščenjem izklopite.
- Naprave ne čistite v pomivalnem stroju.
- Naprave ne potapljajte v vodo ali druge tekočine.
- Nikoli ne uporabljajte agresivnih čistil ali grobih krtač.
- Napravo čistite samo z mehko, rahlo navlaženo krpo.
- V nobenem primeru ne uporabljajte močnih čistilnih sredstev ali alkohola.
- V napravo ne sme vdreti voda.
- Napravo lahko ponovno uporabite šele, ko je popolnoma suha.



Napotki za odstranjevanje: Te naprave ne smete odstraniti med gospodinjske odpadke. Kovine lahko ponovno uporabite oz. jih vrnete v reciklažo. Napravo, ki je več ne potrebujete, odpeljite na zbirno lokacijo v vašem kraju, da jo bodo lahko odstranili na okolju prijazen način. V zvezi z odstranjevanjem se obrnite na svojo lokalno komunalno službo ali vašega prodajalca. Preden napravo odstranite, izvemite baterijo. Praznih baterij ne odstranite skupaj z gospodinjskimi odpadki ampak kot posebne odpadke ali pa jih predajte na zbiralnih mestih v specializiranih trgovinah.

Tehnični podatki

Ime in model:

medisana

2-v-1 kozmetično zrcalo **CM 844**

Li-Ion baterija, 1000mAh

Vhod: 5V= 1,0A

Električno napajanje:

pribl. 140 minut

Čas polnjenja:

pribl. 120 minut („hladno“, „toplo“)

Čas osvetlitve:

pribl. 90 minut („naravno“)

Zrcalne površine:

pribl. 14,5 cm premera

Osvetljava:

44 diod LED, nastavljenih s senzorskim gumbom ③ v

barvnih tonih „hladno“, „toplo“,

„naravno“

pribl. 20 × 19,2 × 32 cm

Mere:

pribl. 732 g

Teža:

88553

Številka artikla:

88553

Številka EAN:

4015588 88553 2

Garancijski pogoji in pogoji za popravila

Vaših zakonskih pravic naša v nadaljevanju predstavljenega garancija ne omejuje. V primeru garancijskega zahtevka vas prosimo, da se obrnete na vašega trgovca ali neposredno na servisno mesto. Če nam boste morali napravo poslati nazaj po pošti, napišite, kaj je narobe in dodajte kopijo računa. Veljajo naslednji garancijski pogoji:

1. Na **medisana** izdelke zagotavljamo 3 leta garancije od dneva prodaje. V primeru garancijskega zahtevka, se datum nakupa dokazuje s potrdilom o datumu nakupa in računom.
2. Okvare zaradi napak materiala ali izdelave bodo brezplačno odpravljene v garancijskem času.
3. Garancijska storitev ne pomeni, da se garancijski čas podaljša. Ta se namreč ne podaljša niti za napravo niti za zamenjane elemente.
4. Iz garancije je izključeno naslednje:
 - a. Škoda, ki je posledica nepravilnega ravnanja z napravo ali neupoštevanja navodil za uporabo.
 - b. Škoda, ki je posledica popravil ali posegov v napravo s strani kupca ali nepooblaščenih oseb.
 - c. Škoda, ki je nastala med potjo od proizvajalca do uporabnika, ali škoda, ki je posledica pošiljanja na servisno mesto.
 - d. Dodatni deli, ki so izpostavljeni običajni obrabi.
5. Jamstvo za posredno in neposredno posledično škodo, ki jo je povzročila naprava, je izključeno tudi takrat, ko se škoda na napravi prizna kot garancijski primer.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, NEMČIJA

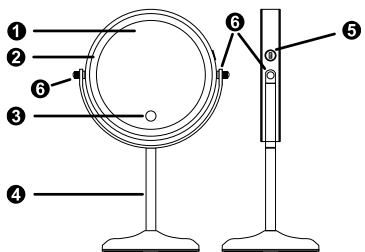
Naslov enote za popravila se nahaja na ločeni, priloženi dokumentaciji.

Zaradi sprotnih izboljšav izdelka si pridržujemo pravico do tehničnih in vizualnih sprememb izdelka.

Trenutno veljavno različico teh navodil si oglejte na www.medisana.com

medisana®

HR Upute za uporabu 2-u-1 Kozmetičko zrcalo CM 844



Objašnjenje znakova



VAŽNO!

Nepridržavanje ove Upute može dovesti do teških ozljeda i oštećenja na uređaju.



UPOZORENJE

Ovih se upozorenja treba pridržavati kako bi se spriječile moguće ozljede korisnika.



POZOR

Ovih se napomena treba pridržavati kako bi se spriječila oštećenja uređaja.



NAPOMENA

Ove napomene pružaju vam korisne dodatne informacije o instalaciji ili o radu uređaja.



Broj ŠARŽE



Proizvođač



Simboli za reciklažu / kodovi: Oni služe za pružanje informacija o materijalu i njegovoj pravilnoj uporabi te recikliranju.

HR Sigurnosne napomene



Prije nego započnete koristiti uređaj, pažljivo pročitajte Uputu o uporabi, osobito sigurnosne napomene i sačuvajte tu Uputu za kasnije potrebe. Kada uređaj dajete drugima na korištenje, obavezno im uručite i njegovu Uputu o uporabi.



- U slučaju nepravilnog korištenja postoji opasnost od požara.
- Uređaj nije predviđen za komercijalnu uporabu.
- U slučaju smetnji nemojte popravljati sami uređaj. Popravke prepustite samo ovlaštenom servisu.
- Proizvod upotrebljavajte samo u suhim (unutar-njim) prostorijama, a ni u kojem slučaju tijekom kupanja ili tuširanja.
- Ne upotrebljavajte ga u blizini benzina, zapaljivih ili eksplozivnih sredstava.
- Isključite uređaj nakon svake uporabe i prije čišćenja.
- Ne gledajte u zrcalo suprotno od njegove namjene odn. iznimno dugo izravno u LED svjetlo. Tako biste mogli zadobiti oštećenje očiju.
- Uređaj koristite samo u skladu s njegovom namjenom prema uputama za uporabu. U slučaju nenamenskog korištenja gubi se pravo na jamstvo.
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina te osobe smanjenih fizičkih, senzoričkih ili mentalnih sposobnosti ili s manjkom iskustva i znanja, ako ih se nadzire ili ako su poučeni o sigurnom korištenju uređaja i ako razumiju opasnosti koje iz toga proizlaze.
- Djeca se ne smiju igrati uređajem.
- Ne koristite uređaj ako na njemu postoje vidljiva oštećenja, ako ne funkcionira besprijekorno, ako je pao na tlo ili je vlažan. Kako biste izbjegli opasnosti, pošaljite uređaj na popravak u servis.
- Ne prekrivajte uređaj dok je uključen. Ni u kojem slučaju ne koristite uređaj ispod pokrivača ili jastuka. Postoji opasnost od požara, strujnog udara i ozljeđivanja.
- Čišćenje i korisničko održavanje uređaja djeca ne smiju obavljati bez nadzora.

O opskrbi strujom

- Punite bateriju uređaja samo s isporučenim USB kabelom za punjenje. Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora, kada je priključen na električnu mrežu (radi punjenja) ili dok radi.
- Nikada ne punite uređaj u zapaljivom okruženju (npr. zapaljivi predmeti, benzin, zapaljivi plinovi, boje itd.)
- Priključite uređaj na punjenje na način da su kabel i mrežni utikač nesmetano dostupni.
- Integrirane baterije nisu predviđene za zamjenu ili za vađenje od strane krajnjeg korisnika. Ako bi došlo do problema s opskrbom strujom, obratite se službi za korisnike.
- Ovaj uređaj smije se napajati samo sa zaštitnim malim naponom (SELV) u skladu s oznakom na uređaju.
- Kako biste uređaj odvojili od električne mreže, mrežni utikač uvijek izvucite iz utičnice. Ne vucite za kabe!

Opseg isporuke

Prije upotrebe prvo provjerite je li uređaj u cijelosti isporučen i ima li na njemu kakvih oštećenja. Ako ste u neodumici, ne koristite uređaj i obratite se svojem prodavaču ili mjerodavnoj servisnoj službi.

U opseg isporuke pripadaju:

- 1 **medisana** 2-u-1 Kozmetičko zrcalo **CM 844**
- 1 kabel za punjenje, USB-C
- 1 kratke upute

Ako prilikom raspakiranja primijetite oštećenje nastalo uslijed transporta, molimo vas da odmah stupite u kontakt sa svojim trgovcem.



Ambalaža se može ponovno iskoristiti ili vratiti u kružno gospodarstvo. Ambalažni materijal koji vam više nije potreban zbrinite u skladu s propisima.



UPOZORENJE
Vodite računa o tome da folije ambalaže ne dospiju u ruke djece! Postoji opasnost od gušenja!

Uređaj i elementi za rukovanje

- 1 Zrcalna površina (normalna / sa 7-strukim povećanjem)
- 2 Osvjetljenje okvira
- 3 Senzorska tipka i LED za prikaz procesa punjenja
- 4 Postolje
- 5 USB-C priključak (za priključenje mrežnog adaptera)
- 6 Okretni zglobovi

Uporaba – Punjenje baterije

Upotrijebite 5 V mrežni adapter s izlaznom snagom struje od 1 A. Povežite isporučeni USB kabel za punjenje s adapterom i USB-C-ulazom 5 uređaja. LED stanje punjenja 3 prikazuje proces punjenja na način da svijetli u crvenoj boji. Kada je baterija potpuno puna, LED svijetli zeleno. Prilikom prvog punjenja, bateriju napunite u cijelosti. (To traje oko 140 minuta.) Bateriju u svakom trenutku možete iznova puniti. No preporučuje se da bateriju najmanje jednom mjesečno napunite u cijelosti kako bi se dugoročno održao puni kapacitet punjenja baterije.

Rukovanje

Ovo kozmetičko zrcalo olakšava vam svakodnevnu njegu lica. Ima dvije osvjetljene zrcalne površine 1, s odrazima jednom originalne veličine i jednom sa 7-strukim povećanjem. Njih uz pomoć okretnog zgloba 6 možete okrenuti za 360° u bilo koji željeni položaj. Nereflektirajuće osvjetljenje okvira 2, koje se sastoji od 44 dugotrajne bijele LED diode, možete mijenjati kratkim dodirima senzorske tipke 3, prebacujući između sljedećih vrsta rasvjete: Uključivanje „hladnog svjetla“ → Prebacivanje na „toplo svjetlo“ → Prebacivanje na „prirodno svjetlo“ → Isključivanje osvjetljenja. Dužim dodirima senzorske tipke 3 mijenja se svjetlina.

Čišćenje i održavanje

- Isključite uređaj prije svakog čišćenja.
- Nemojte zrcalo prati u perilici za posuđe.
- Uređaj ne uranjajte u vodu ili u druge tekućine.
- Nikada ne upotrebljavajte agresivna sredstva za čišćenje ili grube četke.
- Zrcalo čistite samo mekom i blago navlaženom krpom.
- Ni u kojem slučaju ne upotrebljavajte abrazivna sredstva za čišćenje ili alkohol.
- U uređaj ne smije prodirjeti voda.
- Uređaj ponovno upotrebljavajte tek nakon što se potpuno osuši.



Zbrinjavanje: Ovaj uređaj/proizvod ne smije se zbrinuti zajedno s ostalim kućnim otpadom. Svaki potrošač je obavezan sve električne ili elektroničke uređaje, neovisno o tome sadrže li oni opasne tvari ili ne, predati u reciklažno dvorište u svom gradu ili u trgovinu, kako bi isti mogli biti zbrinuti na ekološki prihvatljiv način. Imate li pitanja o zbrinjavanju uređaja, obratite se svojem mjerodavnom komunalnom poduzeću ili svome trgovcu.

Tehnički podaci

Naziv i model:	medisana 2-u-1 Kozmetičko zrcalo CM 844
Napajanje strujom:	Li-Ion baterija, 1000 mAh Ulaz: 5 V= 1,0 A
Vrijeme punjenja:	oko 140 minuta
Trajanje svjetla:	oko 120 minuta („hladno“, „toplo“) oko 90 minuta („prirodno“) cca. 14,5 cm promjer
Zrcalne površine:	44 LED diode, podesive s pomoću senzorske tipke 3 u tonovima boja „hladno“, „toplo“, „prirodno“
Dimenzije:	oko 20 × 19,2 × 32 cm
Težina:	oko 732 g
Broj artikla:	88553
EAN broj:	4015588 88553 2

Jamstveni uvjeti i uvjeti popravka

Vaša zakonska jamstvena prava nisu ograničena našom garancijom koju ćemo predstaviti u nastavku. Ako nastupi jamstveni slučaj, obratite se svojoj specijaliziranoj trgovini ili izravno servisnoj službi. U slučaju da proizvod morate poslati poštom, u pošiljci navedite kvar i priložite presliku potvrde o plaćenom računu.

Pri tome vrijede sljedeći jamstveni uvjeti:

1. Na medisana proizvode odobrava se jamstvo u trajanju od 3 godine od datuma kupnje. Datum kupnje se u jamstvenom slučaju dokazuje potvrdom o plaćenom računu ili računom.
2. Nedostaci uslijed greške u materijalu ili proizvodnji otklanjaju se unutar jamstvenog roka besplatno.
3. Jamstvo ne produljuje jamstveno razdoblje – ni za uređaj ni za zamijenjene dijelove.
4. Iz jamstva su isključene (-a):
 - a. bilo kakve štete nastale zbog nepravilnog rukovanja uređajem, npr. zbog nepoštivanja Upute o uporabi;
 - b. štete koje se temelje na popravku ili zahvati-ma koje su poduzeli kupac ili neovlaštene treće osobe.
 - c. oštećenja koja su nastala na putu od proizvođača do potrošača ili koja su nastala tijekom slanja pošiljke u servisnu službu.
 - d. zamjenski dijelovi koji podliježu normalnom habanju.
5. Odgovornost za izravne ili neizravne posljedice štete koje uzrokuje uređaj isključena je i onda kada je nastala šteta na uređaju priznata kao garancijski slučaj.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Njemačka

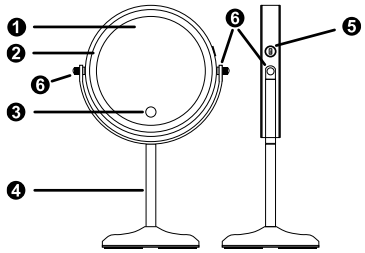
Adresu servisa možete pronaći na posebnom listu u dodatku.

U okviru stalnog poboljšanja proizvoda zadržavamo pravo na tehničke i dizajnerske izmjene.

Trenutačnu verziju ove Upute o uporabi možete pronaći na www.medisana.com

medisana®

HU Használati útmutató 2 az 1-ben kozmetikai tükör CM 844



Jelmagyarázat



FONTOS

Az útmutató figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez vagy a készülék károsodásához vezethet.



FIGYELMEZTETÉS

A felhasználó sérülésének megelőzése érdekében be kell tartani a figyelmeztető utasításokat.



FIGYELEM

A készülék esetleges károsodásának megelőzése érdekében be kell tartani ezeket az utasításokat.



MEGJEGYZÉS

Ezek a megjegyzések hasznos kiegészítő információkkal látják el a telepítéssel vagy a működtetéssel kapcsolatban.

LOT

Tételszám



Gyártó



Újrahasznosítási szimbólumok/kódok: Ezek tájékoztatást nyújtanak az anyagról és annak megfelelő használatáról és újrahasznosításáról.



HU Biztonsági tudnivalók



A termék használatba vétele előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, különösképpen a biztonsági útmutatót, és őrizze meg a használati útmutatót későbbi felhasználásra. Ha a készüléket másnak adja tovább, a jelen használati útmutatót is feltétlenül adja oda.



- Szakszerűtlen használat esetén tűzveszély áll fenn.
- A készülék nem alkalmas kereskedelmi használatra.
- Meghibásodás esetén ne javítsa a készüléket saját kezűleg. A javítási munkálatokat kizárólag erre jogosult szerviz végezheti.
- A készüléket csak száraz beltéri helyiségekben használja, fürdés vagy zuhanyozás közben semmi esetre sem.
- A készüléket tilos benzin, vagy egyéb gyúlékony anyagok közelében használni.
- Minden használat után és tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- Ne nézzen közvetlenül a LED-fénybe nem megfelelő módon vagy rendkívül hosszú ideig. Ez szemkárosodást okozhat.
- A készülék csak a használati útmutatóban ismertetett rendeltetésének megfelelően használható. A célnak nem megfelelő használat esetén a garancia érvényét veszti.
- Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak, és megértették a készülékkel járó veszélyeket.
- A gyermekek nem játszhatnak a készülékkel.
- Ne használja a készüléket, ha a készüléken sérülések láthatóak, ha nem működik megfelelően, ha leejtették, vagy ha nedves lett. A veszélyek elkerülése érdekében küldje a készüléket javításra a szervizközpontba.
- Bekapcsolt állapotban ne takarja le a készüléket. Ne használja a készüléket takarók vagy párnák alatt. Tűz, áramütés és sérülés veszélye áll fenn.
- A készülék tisztítását és a felhasználói karbantartást soha nem végezhetik felügyelet alatt nem álló gyermekek.

az áramellátásról

- A készülék akkumulátorát csak a mellékelt USB töltőkábelrel töltsse. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, amikor az a hálózatra van csatlakoztatva (töltéshez) vagy üzemben van.
- Soha ne töltsse a készüléket tűzveszélyes környezetben (például gyúlékony tárgyak, benzin, gyúlékony gázok, festékek stb. közelében).
- Csak úgy csatlakoztassa a készüléket töltéshez, hogy a kábel és a hálózati csatlakozó szabadon hozzáférhető legyen.
- A beépített akkumulátorokat nem a végfelhasználó általi cserére vagy eltávolításra szánták. Ha a tápegységgel kapcsolatban problémák merülnek fel, forduljon az ügyfélszolgálatához.
- A készülék csak a készüléken feltüntetett biztonsági kisfeszültséggel (SELV) üzemeltethető.
- A készülék hálózatról való leválasztásához mindig húzza ki a dugót a hálózati csatlakozóból. Ne húzza meg a kábelt!

A csomag tartalma

Először ellenőrizze, hogy az eszköz hiánytalan-e és nincs rajta sérülés. Ha bármilyen kétsége merül fel, ne helyezze üzembe a készüléket, és forduljon a forgalmazóhoz vagy a szervizhez. Szállítási terjedeleme:

- 1 **medisana 2 az 1-ben kozmetikai tükör CM 844**
- 1 töltőkábel, USB C
- 1 rövid útmutató

Ha a kicsomagoláskor szállítási sérülést észlel, kérjük, azonnal lépjen kapcsolatba a kereskedővel.



A csomagolás újrahasznosítható vagy visszakérülhet a nyersanyagkörforgásba. Kérjük, hogy a már nem szükséges csomagolóanyagokat megfelelően ártalmatlanítsa.



WARNING
Please ensure that the polythene packing is kept away from the reach of children!
Risk of suffocation!

Készülék és kezelőelemek

- Tükörfelület (normál / hétszeres nagyítás)
- Keretvilágítás
- Érzékelőgomb és LED a töltési folyamat jelzésére
- Aljzat
- USB-C csatlakozó (a hálózati adapter csatlakoztatásához)
- Forgócsukló

Használat - az akku töltése

Használjon 5 V-os hálózati adaptert, amelynek a kimeneti áramerőssége 1 A. A mellékelt USB töltőkábelrel kösse össze az adaptert és a készülék USB C-portját **5**. A töltési állapotot jelző LED **5** pirosan világítva jelzi a töltési folyamatot. Amikor az akkumulátor teljesen feltöltődött, a LED-ek zölden világítanak. Az első alkalommal töltsse fel teljesen az akkumulátort. (Ez kb. 140 percig tart.) Az akkumulátor bármikor újratölthető. Azonban ajánlott legalább havonta egyszer teljesen feltölteni az akkumulátort, hogy az hosszú távon megőrizze teljes töltési kapacitását.

Használat

A kozmetikai tükör megkönnyíti a mindennapos arcápolást. Két megvilágított tükörfelülettel **1** rendelkezik, amelyek közül az egyik normál, a másik hétszeres nagyítású. Ezek a forgócsukló **6** körül 360°-ban tetszőleges pozícióba forgathatók. A 44 hosszú élettartamú fehér LED-ből álló, vakításmentes keretvilágításon **2** az érzékelőgomb **3** rövid megérintésével a következő világítási módok aktiválhatók: „Hideg fény” bekapcsolása → „meleg fényre” való váltás → „természetes fényre” való váltás → világítás kikapcsolása. Az érzékelőgomb **3** hosszú érintése megváltoztatja a fényerőt.

Tisztítás és ápolás

- Minden tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket.
- A készüléket tilos mosogatógépben tisztítani.
- Ne merítse a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Soha ne használjon agresszív tisztítószeret vagy erős keféket.
- A készüléket csak puha, enyhén nedves törülkövel tisztítsa.
- Soha ne használjon erős tisztítószeret vagy alkoholt.
- A készülékbe nem kerülhet víz.
- Csak akkor használja ismét a készüléket, ha az teljesen száraz.



Ártalmatlanítás: A készüléket tilos a háztartási hulladékba dobni. Minden felhasználó köteles valamennyi elektromos vagy elektronikus készüléket – függetlenül attól, hogy tartalmaz-e káros anyagot vagy sem – a települési gyűjtőhelyen vagy szaküzletben leadni, hogy onnan környezetkímélő ártalmatlanításra kerülhessen. Az ártalmatlanítással kapcsolatos kérdéseivel forduljon a helyi illetékes hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz.

Műszaki adatok

Név és modell:	medisana 2 az 1-ben kozmetikai tükör CM 844
Áramellátás:	Li-Ion Akku, 1000mAh Bemenet: 5V ~ 1,0A
Töltési idő:	kb. 140 perc
Világítási idő:	kb. 120 perc („hideg”, „meleg”) kb. 90 perc („természetes”)
Tükörfelületek:	kb. 14,5 cm-es átmérő
Megvilágítás:	44 LED, amelyek az érzékelőgombbal 3 „hideg”, „meleg”, „természetes” színárnyalatokban állíthatók be. kb. 20 × 19,2 × 32 cm
Méret:	kb. 732 g
Cikkszám:	88553
EAN-szám:	4015588 88553 2

Garanciális és javítási feltételek

Az Ön törvényben biztosított garanciális jogait az alábbiakban ismertetett garancia nem korlátozza. Garancia érvényesítése esetén forduljon szakkereskedéséhez vagy közvetlenül a szervizhez. Amennyiben a készüléket be kell küldeni, jelölje meg a hibát, és mellékelje a vásárlást igazoló nyugtát is. A garanciára az alábbi feltételek vonatkoznak:

- Az medisana termékekre az eladástól számított 3 év garancia vonatkozik. A vásárlás dátumát garanciaigény esetén pénztárblokkal vagy számlával kell igazolni.
- Az anyag- vagy gyártási hibák a garanciális idő alatt ingyenesen elhárításra kerülnek.
- A garanciaidő alatti teljesítés nem hosszabbítja meg sem a készülék , sem pedig a kicserélt alkatrészek garanciaidejét.
- A garancia nem terjed ki az alábbiakra:
 - szakszerűtlen kezelésre, pl. a használati utasítás figyelmen kívül hagyására visszavezethető károkra.
 - a vásárló, vagy jogosulatlan kívülálló által végzett javítás, vagy beavatkozás miatti károkra.
 - a gyártótól a fogyasztóhoz történő kiszállítás során, vagy a vevőszolgálatához történő beküldés során keletkezett károkra.
 - A normál használat során elhasználódó tartozékokra.
- A készülék által közvetlenül, vagy közvetve előidéztet járulékos károk miatti felelősség még akkor is kizárt, ha a készülék károsodása tekintetében elismerésre kerül a garanciális igény.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Németország

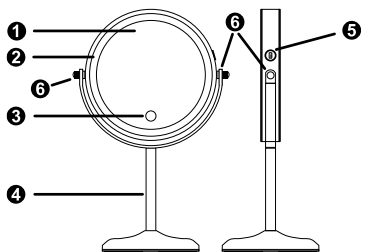
A szerviz címét a külön mellékelt lap tartalmazza.

A folyamatok termékfejlesztésre tekintettel fenntartjuk a műszaki és formatervezési módosítások jogát.

A használati útmutató aktuális változata a www.medisana.com weboldalon található.

medisana®

RO Instrucțiuni de utilizare Oglindă cosmetică 2 în 1 CM 844



Explicații desen



IMPORTANT!

Nerespectarea acestei instrucțiuni poate cauza accidente grave sau avarii la aparat.



AVERTIZARE

Aceste indicații de avertizare trebuie respectate, pentru a împiedica accidentările posibile ale utilizatorului.



ATENȚIE

Aceste indicații trebuie respectate, pentru a împiedica avariile posibile ale aparatului.



INDICAȚIE

Aceste indicații vă oferă informații adiționale utile pentru instalare sau operare.

LOT

Număr LOT



Producător



Coduri/simboluri pentru reciclare: Servesc la informarea cu privire la material și utilizarea sa corespunzătoare, precum și cu privire la reciclare.



RO Indicații de securitate



Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare, în special indicațiile de siguranță, înainte de a utiliza aparatul și păstrați instrucțiunile de utilizare pentru uzul ulterior. Dacă predați aparatul la terțe persoane, predați de asemenea obligatoriu instrucțiunile de utilizare.



- În cazul utilizării necorespunzătoare există pericol de incendiu.
- Aparatul nu este destinat utilizării comerciale.
- În caz de defecțiuni, nu reparați singur aparatul. Dispuneți efectuarea lucrărilor de reparație doar de către un atelier de service autorizat.
- Folosiți aparatul numai în spații interioare uscate, în niciun caz în timp ce faceți baie sau duș.
- Nu folosiți aparatul în apropierea benzinei sau altor substanțe ușor inflamabile.
- Opriiți aparatul după fiecare utilizare și înainte de a-l curăța.
- Nu priviți direct în lumina LED în mod necorespunzător sau pentru perioade extrem de lungi. Ați putea suferi leziuni oculare.
- Utilizați aparatul numai conform destinației sale, așa cum este descrisă în instrucțiunile de utilizare. În caz de utilizare necorespunzătoare, se pierde dreptul la garanție.
- Aparatul poate fi folosit de copii începând cu vârsta de 8 ani, precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și dacă înțeleg pericolele implicate.
- Copiii nu au voie să se joace cu aparatul.
- Nu utilizați aparatul dacă prezintă deteriorări vizibile, dacă nu funcționează corect, dacă a fost scâpat sau dacă a fost udat. Pentru a evita pericolele, trimiteți aparatul pentru reparație la un centru de service autorizat.
- Nu acoperiți aparatul atunci când este pornit. Nu îl folosiți sub nicio formă sub pături sau perne. Există pericolul de incendiu, de electrocutare și de rănire.
- Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de către copiii nesupravegheați.

Referitor la alimentarea cu energie

- Încărcați acumulatorul aparatului doar cu cablul de încărcare USB livrat. Nu lăsați niciodată aparatul nesupravegheat, dacă este conectat la rețeaua de curent (pentru încărcare) sau dacă este în funcțiune.
- Nu încărcați niciodată aparatul într-un mediu inflamabil (de ex. obiecte inflamabile, benzină, gaze sau vopseluri care se pot aprinde etc.)
- Conectați aparatul pentru încărcare astfel încât cablul și conectorul de alimentare să fie liber accesibile.
- Bateriile încorporate nu sunt destinate a fi înlocuite sau îndepărtate de către utilizatorul final. Dacă apar probleme la alimentarea cu curent, adresați-vă serviciului pentru clienți.
- Acest aparat poate fi alimentat numai cu tensiune foarte joasă de siguranță (SELV), în conformitate cu marcajul de pe el.
- Pentru a deconecta aparatul de la rețeaua electrică, trageți întotdeauna de ștecher când îl scoateți din priză. Nu trageți de cablu!

Pachet de livrare

Verificați mai întâi dacă aparatul este complet și nu prezintă deteriorări. În caz de dubii, nu puneți aparatul în funcțiune și adresați-vă distribuitorului dumneavoastră sau centrului de service. Pachetul de livrare cuprinde:

- 1 oglindă cosmetică 2 în 1 **medisana CM 844**
- 1 cablu de încărcare, USB-C
- 1 ghid rapid

Dacă în timpul despachetării observați deteriorări la transport, vă rugăm să contactați imediat distribuitorul dumneavoastră.



Ambalajele sunt reciclabile sau pot fi reintroduse în circuitul materiilor prime. Vă rugăm să eliminați în mod corespunzător materialul de ambalare de care nu mai aveți nevoie.



AVERTISMENT
Aveți grijă ca foliile de ambalaj să nu ajungă la îndemâna copiilor!
Există pericol de asfixiere!

Aparat și elemente de operare

- Suprafețe de oglindă (normal / mărire de 7 ori)
- Illuminare cadru
- Buton cu senzor și LED pentru indicarea procesului de încărcare
- Soclu
- Port USB-C (pentru conectarea unui adaptor de rețea)
- Articulație rotativă

Utilizare – încărcarea acumulatorului

Utilizați un adaptor de rețea de 5 V, cu un curent de ieșire de 1 A. Conectați cablul de încărcare USB furnizat la adaptor și la portul USB-C ⑤ al aparatului. Afișajul LED al nivelului de încărcare ③ indică procesul de încărcare prin aprinderea luminii roșii. Atunci când acumulatorul este complet încărcat, LED-ul luminează verde. Încărcați complet acumulatorul la prima încărcare. (Încărcarea durează aproximativ 140 de minute.) Puteți reîncărca acumulatorul în orice moment. Însă se recomandă încărcarea completă a acumulatorului cel puțin o dată pe lună pentru a menține capacitatea maximă de încărcare a acestuia pe termen lung.

Operare

Această oglindă cosmetică vă ușurează îngrijirea zilnică a feței. Are două suprafețe cu oglindă iluminate ①, una cu o imagine în mărime naturală și una cu o mărime de 7 ori. Acestea pot fi rotite la 360° în orice poziție dorită pe articulația rotativă ⑥. Illuminarea antiorbire a cadrului ②, formată din 44 de LED-uri albe cu durată lungă de viață, poate fi comutată între aceste tipuri de iluminare printr-o scurtă apăsare a butonului cu senzor ⑤. Pornire „lumină rece” → Comutare pe „lumină caldă” → Comutare pe „lumină naturală” → Oprire iluminare. O atingere mai lungă a butonului cu senzor ⑤ modifică luminozitatea.

Curățare și întreținere

- Opriiți aparatul înainte de fiecare curățare.
- Nu curățați aparatul în mașina de spălat vase.
- Nu scufundați aparatul în apă sau în alte lichide.
- Nu folosiți niciodată agenți de curățare agresivi sau perii dure.
- Curățați aparatul numai cu o lavetă moale, ușor umezită.
- Nu folosiți în niciun caz detergenți abrazivi sau alcool.
- În aparat nu trebuie să pătrundă apă.
- Reluați utilizarea aparatului numai după ce acesta este complet uscat.



Înlăturare: Acest aparat nu are voie să fie eliminat ca deșeu împreună cu gunoii menajer. Fiecare utilizator este obligat să predea toate aparatele electronice sau electrice, indiferent dacă acestea conțin substanțe toxice sau nu, la un punct de colectare local sau din comerț, ca acestea să poată fi eliminate ca deșeu într-un mod ecologic. Pentru eliminare ca deșeu adresați-vă autorităților locale sau comerciantului dvs.

Specificații tehnice

Denumire și model:	oglină cosmetică 2 în 1 medisana CM 844
Alimentare cu curent:	acumulator li-ion, 1000 mAh intrare: 5 V= 1,0 A
Timp de încărcare:	aprox. 140 de minute
Durată de iluminare:	aprox. 120 de minute (lumină „rece”, „caldă”) aprox. 90 de minute (lumină „naturală”) diametru cca. 14,5 cm
Suprafețe cu oglindă:	44 de LED-uri, prin apăsarea butonului cu senzor ⑤ cu posibilitate de reglare în nuanțele „rece”, „cald”, „natural”
Dimensiuni:	aprox. 20 × 19,2 × 32 cm
Greutate:	aprox. 732 g
Număr articol:	88553
Număr EAN:	4015588 88553 2

Condiții de acordare a garanției și de efectuare a lucrărilor de reparație

Drepturile dvs. la garanție nu sunt limitate de garanția noastră descrisă în cele ce urmează. În caz de acordare a garanției, vă rugăm să vă adresați magazinului de specialitate sau direct punctului de service. Dacă trebuie să ne trimiteți aparatul, menționați defectul și atașați copia chitanței de achiziționare. La aceasta sunt valabile următoarele condiții de acordare a garanției:

- Pentru produsele medisana se acordă de la data achiziției o perioadă de garanție de 3 ani. În caz de acordare a garanției, data achiziției se va dovedi cu chitanța sau factura.
- Defecțiunile de material sau de producție se înlătură gratuit în cadrul perioadei de acordare a garanției.
- Prin serviciul de garanție nu apare nicio prelungire a perioadei de garanție nicio pentru aparat nici pentru componentele schimbate.
- Excluse de la garanție sunt:
 - toate daunele rezultate din utilizarea necorespunzătoare de ex. din nerespectarea instrucțiunilor de utilizare.
 - daunele cauzate de lucrări de reparații sau intervenții efectuate de cumpărător sau terțe persoane neautorizate.
 - daune de transport care au apărut pe drumul de la producător la consumator sau la trimiterea către punctul de service.
 - Piesele de schimb, care sunt supuse unei uzuri normale.
- Se exclude și răspunderea pentru daunele directe sau indirecte care au fost cauzate de aparat atunci când daunele asupra aparatului nu sunt acoperite de garanție.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, Germania

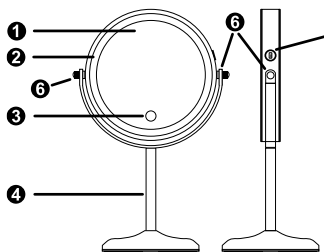
Adresa de service se află pe fișa informativă separată.

În cadrul îmbunătățirilor continue a produsului ne rezervăm dreptul la modificări tehnice și optice.

Versiunea actuală a acestor instrucțiuni de utilizare se găsește la www.medisana.com

medisana®

BG Инструкция за употреба Козметично огледало 2 в 1 CM 844



Обяснение на знаците



ВАЖНО!

Неспазването на тази инструкция може да доведе до тежки наранявания или повреди на апарата.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Тези предупредителни указания трябва да бъдат спазвани, за да се предотвратят евентуални наранявания на потребителя.



ВНИМАНИЕ

Тези указания трябва да се спазват, за да се предотврати възникването на евентуални повреди по уреда.



УКАЗАНИЕ

Тези указания Ви дават полезна допълнителна информация за монтажа или за експлоатацията.

LOT

Партиден номер



Производител



Символи за рециклиране / Кодове: Те служат за предоставяне на информация относно материала и правилната му употреба и рециклиране.



BG Указания за безопасност



Прочетете внимателно инструкцията за употреба, и в частност указанията за безопасност, преди да използвате уреда и запазете инструкцията за употреба за по-нататъшно използване. Ако предавате уреда на трето лице, непременно предайте също и тази инструкция за употреба.



- При неправилна употреба съществува опасност от пожар.
- Уредът не е предназначен за комерсиална употреба.
- В случай на повреди не ремонтирайте уреда сами. Поверявайте извършването на ремонтите само на оторизиран сервиз.
- Използвайте уреда само в сухи закрити помещения; в никакъв случай не го използвайте при къпане или взимане на душ.
- Не използвайте уреда в близост до бензин или други лесно възпламеними материали.
- След всяка употреба и преди почистване изключвайте уреда.
- Избягвайте да гледате твърде дълго директно в светодиода, докато свети. Това може да доведе до увреждания на очите.
- Използвайте уреда само по предназначение съгласно инструкцията за употреба. При използване за други цели гаранцията става невалидна.
- Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години, както и от лица с намалени физически, сензорни или умствени способности, или лица с недостатъчно опит и познания, ако те са под наблюдение или са били инструктирани относно безопасната работа на уреда и разбират произтичащите от това опасности.
- Децата не трябва да играят с уреда.
- Не използвайте уреда, ако същият има видими повреди, ако не функционира безупречно, ако е паднал или е бил намокрен. За да предотвратите опасности, изпратете уреда в сервиз за ремонт.
- Не покривайте уреда, когато е включен. В никакъв случай не използвайте уреда под одеяло или възглавница. Съществува опасност от пожар, токов удар и нараняване.
- Почистването и потребителската поддръжка не трябва да се извършват от деца без надзор.

Относно електрическото захранване

- Зареждайте батерията на уреда само с включения в комплектотката USB кабел за зареждане. Никога не оставяйте уреда без надзор, когато е свързан към електрическата мрежа (за зареждане) или работи.
- Никога не зареждайте уреда във възпламенима заобикаляща среда (напр. запалими предмети, бензин, възпламеняващи се газове, бои и т.н.)
- При зареждане свързвайте уреда само така, че кабелът и щепселът за захранването да са свободно достъпни.
- Вградените батерии не са предназначени за подмяна или отстраняване от крайния потребител. В случай че възникнат проблеми с електрозахранването, обърнете се към отдела за обслужване на клиенти.
- Този уред може да се захранва само с безопасно свръхниско напрежение (SELV) съобразно

маркировката на уреда.

- За да изключите уреда от електрическата мрежа, винаги изваждайте щепсела от контакта. Не дърпайте от кабела!

Окомплектовка на доставката

Моля, първо проверете дали уредът е напълно окомплектован и дали няма никакви повреди. В случай на съмнение не пускайте уреда в експлоатация и се обърнете към Вашия търговец или сервизен център. Окомплектовката на доставката включва:

- 1 козметично огледало **medisana 2 в 1 CM 844**
- 1 кабел за зареждане, USB-C
- 1 кратка инструкция

Ако при разопаковането забележите транспортна повреда, моля, незабавно се свържете с Вашия търговец.



Опаковките са за многократна употреба или подлежат на рециклиране. Моля, изхвърляйте вече ненужния материал от опаковката по надлежащия начин.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Внимавайте опаковъчните фолиа да не попаднат в ръцете на деца! Съществува опасност от задушаване!

Уред и елементи за обслужване

- 1 Огледални повърхности (обикновена/с/с седемкратно увеличение)
- 2 Осветление на рамката
- 3 Сензорен бутон и светодиод за индикация на процеса на зареждане
- 4 Цокъл
- 5 USB-C извод (за свързване на мрежови адаптер)
- 6 Шарнирна връзка

Употреба – зареждане на батерията

Използвайте мрежови адаптер 5V с изходящ ток от 1A. Свържете доставения USB заряден кабел към адаптера и към USB-C порта 5 на уреда.

Светодиодът за състоянието на зареждане 3 показва процеса на зареждане като свети червено. Когато батерията е напълно заредена, светодиодът свети зелено. Заредете батерията напълно при първия процес на зареждане. (Той продължава около 140 минути.) Можете да заредите батерията отново по всяко време. Въпреки това се препоръчва да зареждате напълно батерията поне веднъж месечно, за да запазите дългосрочно пълния капацитет на зареждане на батерията.

Обслужване

Това козметично огледало улеснява ежедневната ви грижа за лицето. То предлага две осветени огледални повърхности 1, една с изображение в оригинален размер и една в седемкратно увеличение. Те могат да се завъртат чрез шарнирната връзка 6 на 360° във всяка желана позиция. Осветлението на рамката без отблясъци 2, състоящо се от 44 бели светодиода с дълъг живот, може да се превключва чрез кратко натискане на сензорния бутон 3 между следните видове осветление: Включване на „студена светлина“ → Превключване на „топла светлина“ → Превключване на „естествена светлина“ → Изключване на осветлението. Продължителното докосване на сензорния бутон 3 променя яркостта.

Почистване и грижа

- Изключвайте уреда преди всяко почистване.
- Никога не почиствайте уреда в съдомиялна машина.
- Не потапяйте уреда във вода или други течности.
- Никога не използвайте агресивни почистващи препарати или твърди четки.
- Почиствайте уреда само с мека, леко навлажнена кърпа.
- В никакъв случай не използвайте агресивни почистващи препарати или алкохол.
- В уреда не трябва да попада вода.
- Използвайте уреда отново едва след като той е изсъхнал напълно.



Изхвърляне: Този уред не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Всеки потребител е задължен да предаде всички електрически или електронни уреди, без значение дали те съдържат вредни материали или не, в пункт за събиране в своя град или в търговската мрежа, за да могат да бъдат изхвърлени по екологично безвреден начин. Във връзка с изхвърлянето се обърнете към Вашите местни органи или Вашия търговец.

Технически данни

Наименование и модел:	козметично огледало medisana 2 в 1 CM 844
Електрозахранване:	литиево-йонна батерия, 1000mAh вход: 5V= 1,0A
Време за зареждане:	прибл. 140 минути
Продължителност на светене:	прибл. 120 минути („студено“, „топло“) прибл. 90 минути („естествено“)
Огледални повърхности:	ок. 14,5 cm диаметър
Осветление:	44 светодиода, регулируеми чрез сензорен бутон 3 в цветните тонове „студено“, „топло“ и „естествено“
Размери:	прибл. 20 × 19,2 × 32 cm
Тегло:	прибл. 732 g
Артикулен номер:	88553
EAN номер:	4015588 88553 2

Условия за гаранция и ремонт

Вашите законови гаранционни права не се ограничават от нашата гаранция, представена по-долу. В случай на повреда, покрита от гаранцията, моля да се обърнете към Вашия специализиран магазин или директно към сервиза. Ако трябва да изпратите уреда за ремонт, моля да посочите дефекта и да приложите копие на касовия бон. При това важат следните гаранционни условия:

1. За продуктите medisana се предоставя гаранция от 3 години от датата на продажбата. При настъпване на гаранционен случай датата на продажбата се доказва с касов бон или фактура.
2. Повреди в резултат на дефекти в материалите или производствени грешки се отстраняват безплатно в рамките на гаранционния срок.
3. Предоставянето на гаранционна услуга не води до удължаване на гаранционния срок нито за уреда, нито за сменените части.
4. От гаранцията са изключени:
 - а) всички повреди, които са възникнали вследствие на неправилна експлоатация, напр. на неспазване на инструкцията за употреба.
 - б) повреди, които се дължат на ремонти или намеси от страна на купувача или неоторизирани трети лица.
 - в) повреди, които са възникнали при транспортирането от производителя до потребителя или при изпращането до сервиза.
 - г) резервни части, които подлежат на нормално износване.
5. Изключва се поемане на отговорност за причинени от уреда преки или косвени щети, дори и когато настъпила повреда на уреда се покрива от гаранцията.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, ГЕРМАНИЯ

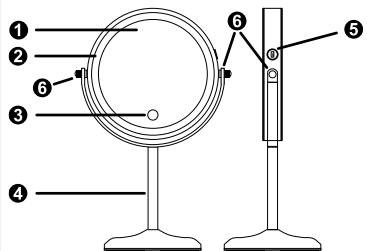
Сервизния адрес можете да намерите на приложението отделен лист.

В рамките на непрекъснатите продуктови подобрения си запазваме правото на технически и конструкционни промени.

Съответната актуална версия на тази инструкция за употреба можете да намерите на адрес www.medisana.com

medisana®

EE Kasutusjuhend
Kaks ühes
kosmeetikapeegel CM 844



Sümbolite selgitus



TÄHTIS

Selle juhendi eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või kahjustada seadet.



HOIATUS

Neist hoiatusjuhustest tuleb kinni pida, et vältida kasutaja võimalikke vigastusi.



TÄHELEPANU!

Neist juhustest tuleb kinni pida, et vältida seadme võimaliku kahjustamist.



MÄRKUS

Need juhised annavad paigaldamise või kasutamise kohta kasulikku lisateavet.

LOT

Partii number



Tootja



Ringlussevõtusümbolid/-koodid: nende eesmärk on anda teavet materjali ning selle õige kasutamise ja taaskasutuse kohta.



EE Ohutusjuhised



Lugege kasutusjuhend, eriti ohutusjuhised, enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt läbi ja hoidke kasutusjuhend edaspidiseks kasutamiseks alles. Kui annate seadme edasi kolmandale isikule, andke tingimata kaasa ka kasutusjuhend.



- Mittenõuetekohasel kasutamisel esineb tuleoht.
- Seade pole mõeldud ärikasutuseks.
- Tõrgete korral ärge parandage seadet ise. Parandustöid võib teha vaid volitatud teeninduspunkti.
- Kasutage seadet ainult kuivades siseruumides ja mitte mingil juhul vannis ega duši all.
- Ärge kasutage seadet bensiini ega muude kergsüttivate ainete läheduses.
- Lülitage seade pärast iga kasutamist ja enne puhastamist välja.
- Ärge vaadake niisama või väga pikka aega otse LED-valgusesse. Tagajärjeks võivad olla silmakahjustused.
- Kasutage seadet ainult kasutusjuhendis ettenähtud otstarbel. Mittesihipärase kasutamise korral kaotab garantii kehtivuse.
- Lapsed alates 8. eluaastast ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete ega duši all.
- Ärge kasutage seadet ainult järelevalve all või pärast seda, kui neid on õpetatud seadet ohutult kasutama ja nad mõistavad seadme kasutamisega kaasnevaid ohte.
- Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- Ärge kasutage seadet, kui märkate sellel kahjustusi, kui seade ei tööta laitmatult, kui see on maha kukkunud või märjaks saanud. Ohtude vältimiseks saatke seade paranduseks hooldusse.
- Ärge katke seadet kinni, kui see on sisse lülitatud. Ärge kasutage seadet mingil juhul tekkide või patjade all. Esineb tulekahju-, elektrilöögi- ja vigastuste oht.
- Lapsed ei tohi seadet ilma järelevalveta puhastada ega hooldada.

Vooluvärustus

- Laadige seadme akut ainult kaasasoleva USB-kaabliga. Ärge jätke seadet kunagi järelevalveta, kui see on vooluvõrku ühendatud (laadimiseks) või töötab.
- Ärge laadige seadet kunagi tuleohtlikus keskkonnas (nt süttivad esemed, bensiin, süttimisohhtlikud gaasid, värvid jne)
- Ühendage seade laadimiseks ainult selliselt, et juhe ja toitepistik oleksid vabalt ligipääsetavad.
- Integreeritud akusid ei saa lõppkasutaja välja vahetada ega eemaldada. Kui tekib probleeme voolutoiteta, pöörduge klientideeninduse poole.
- Selle seadme toiteks võib kasutada ainult seadmele märgitud kaitsevälkepinget (SELV).
- Seadme vooluvõrgust eemaldamiseks tõmmake alati pistik pistikupesast välja. Ärge tõmmake juhtmet.

Tarnekomplekt

Kontrollige, et seade oleks terve ja ilma igasuguste kahjustusteta. Kahtluse korral ärge kasutage seadet ja pöörduge edasimüüja või teeninduse poole. Tarnekomplekti kuulub alljärgnev:

- 1 **medisana** kaks ühes kosmeetikapeegel **CM 844**
- 1 laadimiskaabel, USB-C
- 1 lühijuhe

Kui märkate seadme pakendist väljavõtmisel transpordikahjustusi, võtke viivitamatult ühendust edasimüüjaga.



Pakendeid saab taaskasutada või võtta ringlusse. Pakkematerjalid, mida te enam ei vaja, tuleb nõuetekohaselt kõrvaldada.



HOIATUS!
Jälgige, et pakkele ei satuks laste kätte. Lämmusohht!

Seade ja juhtelemendid

- 1 peegelpinnad (tavalline / 7-kordne suurendus)
- 2 raamivalgustus
- 3 anduriripp ja LED-laadimisnäidik
- 4 pesa
- 5 USB-C-liitmik (võrguadapteri ühendamiseks)
- 6 liigend

Kasutamine – aku laadimine

Kasutage 5 V võrguadapterit, mille väljundvool on 1 A. Ühendage komplekti kuuluv USB-laadimiskaabel adapteriga ja seadme USB-C-pesaga ④. Laadimisoleku LED ③ põleb laadimise ajal punaselt. Kui aku on täielikult laetud, põleb LED roheliselt. Laadige aku esimesel laadimiskorral täielikult täis. (See kestab umbes 140 minutit.) Akut saate alati uuesti laadida. Siiski on soovitatav aku vähemalt kord kuus täielikult täis laadida, et säilitada aku täielik laadimismahutavus pikema aja jooksul.

Kasutamine

See kosmeetikapeegel lihtsustab teie igapäevast näohooldust. Sellel on kaks valgustatud peegelpinda ①, millest üks peegeldab originaalsuuruses ja teine seitsmekordse suurendusega. Neid saab liigendi ⑥ abil 360° mis tahes asendisse pöörata. Raami pimestusvaba valgustust ②, mis koosneb 44 pikaealisest valgest LEDist, saab järgmiste valgustusviiside vahel vahetada anduriripu ⑤ lühikese puudutusega: „Külma valguse sisselülitamine → Ümberlülitamine soojale valgusele → Ümberlülitamine loomulikule valgusele → Valgustuse väljalülitamine. Anduriripu ⑤ pikk puudutus muudab heledust.

Puhastamine ja hooldus

- Lülitage seade enne puhastamist alati välja.
- Ärge peske nõudepesumasinas.
- Ärge asetage seadet kunagi vette ega muudesse vedelikesse.
- Ärge kasutage kunagi tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega tugevaid harju.
- Puhastage seadet ainult pehme ja kergelt niisutatud lapiga.
- Ärge kasutage mitte mingil juhul tugevatoimelisi puhastusvahendeid ega alkoholi.
- Seadmesse ei tohi sattuda vett.
- Kasutage seadet uuesti alles siis, kui see on täiesti kuiv.



Kasutusel kõrvaldamise juhised: Seda seadet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmetega. Metallid on taaskasutatavad ja need saab ringlusse saata. Viige seade, mida te enam ei kasuta, lähimasse kogumispunkti, et selle saaks keskkonnahoidlikult utiliseerida. Pöörduge kasutusel kõrvaldamise asjus kohaliku omavalitsuse või müügiesindaja poole. Enne seadme kasutusel kõrvaldamist eemaldage sellest patareid. Ärge visake kasutatud patareid olmejäätmete hulka, vaid kõrvaldage need ohtlike jäätmetena või viige patareide kogumispunkti.

Tehnilised andmed

Nimi ja mudel:	medisana kaks ühes kosmeetikapeegel CM 844
Toiteallikas:	liitiumioonaku, 1000 mAh Sisend: 5V ⁼⁼ 1,0A
Laadimisaeg:	u 140 minutit
Valgustuskestus:	u 120 minutit („külm“, „soe“) u 90 minutit („loomulik“) läbimõõt u 14,5 cm
Peegelpinnad:	44 LEDi, anduriripu ⑤ abil on seadistatavad värvitoonides „külm“, „soe“, „loomulik“
Valgustus:	u 20 × 19,2 × 32 mm
Mõõtmed:	u 732 g
Kaal:	88553
Tootenumber:	4015588 88553 2
EAN-kood:	

Garantii- ja remonditingimused

!Teie seadusest tulenevaid garantiitõigusi ei piira meie järgnevalt esitatud garantii. Palun pöörduge garantii korral oma edasimüüja või otse teeninduspunkti poole. Kui peaksite seadme meile saatma, kirjeldage viga ja lisage koopia ostudokumendist. Seejuures kehtivad alljärgnevat garantiitingimused:

1. **medisana** toodetele kehtib 3-aastane garantii alates ostukuupäevast. Garantii korral tuleb ette näidata ostukvitting või arve.
2. Materjali- või tootmisvigadest tulenevad puudused kõrvaldatakse garantiiperioodil tasuta.
3. Garantiperiood ei pikene garantii korras välja vahetatud detailidele ega seadmele.
4. asendist. Garantiiõode alla ei kuulu:
 - a. kõik väärast kasutamisest nt kasutusjuhendi eiramisest tingitud kahjud;
 - b. kahjud, mis on tekkinud ostja või volitamata kolmandate isikute sekkumiste või remondi tagajärjel;
 - c. transpordikahjustused, mis on tekkinud teel tootja juurest tarbija juurde või teeninduspunkti;
 - d. varuosad, mis kuuluvad tavapäraselt;
5. Garantii seadmest põhjustatud otseste või kaudsete kahjude tõttu on ka siis välistatud, kui seadme enda kahju kuulub garantii alla.



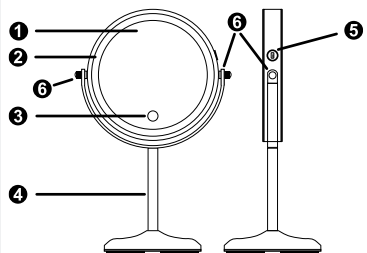
medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, SAKSAMAA

Teeninduse aadressi leiate eraldiseisvalt lisalehelt.

Toote pidevaks edasiarendamiseks jätame endale õiguse teha tehnilisi ja disainilaseid muudatusi.

Selle kasutusjuhendi ajakohase versiooni leiate veebilehelt www.medisana.com

LV Lietošanas instrukcija Kosmētiskais spogulis “2-in-1” CM 844



Simbolu skaidrojums



SVARĪGI

Šīs instrukcijas neievērošana var izraisīt smagas traumas vai ierīces bojājumus.



BRĪDINĀJUMS

Ievērojiet šīs brīdinājuma norādes, lai novērstu traumu gūšanas iespējamību lietotājam.



UZMANĪBU

Ievērojiet šīs norādes, lai novērstu iespējamus ierīces bojājumus.



NORĀDE

Šīs norādes sniedz noderīgu papildu informāciju par uzstādīšanu un lietošanu.



LOT LOT numurs



Ražotājs



Pārstrādes simboli / kodi: tie paredzēti informācijas sniegšanai par materiālu un tā pareizu izmantošanu un pārstrādi.

LV Drošības norādījumi



Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju – īpaši drošības norādījumus – un saglabāiet lietošanas instrukciju turpmākām uzziņām. Nododiet ierīci citiem, obligāti iedodiet līdzī ar šo lietošanas instrukciju.



- Nepareizas lietošanas gadījumā pastāv ugunsbīstamība.
- Ierīce nav paredzēta komerciālai lietošanai.
- Darbības traucējumu gadījumā nelabojiet ierīci pats. Nododiet ierīci labošanai tikai pilnvarotā servisā.
- Lietojiet ierīci tikai sausās iekštelpās un nekādā gadījumā nelietojiet to, mazgājoties vannā vai dušā.
- Nelietojiet ierīci benzīna vai citu viegli uzliesmojošu vielu tuvumā.
- Pēc katras lietošanas un pirms katras tīrīšanas reizes ierīci izslēdziet.
- Neskatieties tieši gaismas diodžu apgaismojumā neatbilstoši noteikumiem vai arī ļoti ilgu laiku. Šādi var rasties acu bojājumi.
- Lietojiet ierīci tikai atbilstoši lietošanas instrukcijā norādītajam mērķim. Ja ierīce tiek lietota neatbilstoši paredzētajam mērķim, garantija tiek anulēta.
- Bērni, sākot no 8 gadu vecuma, un personas ar ierobežotām fiziskām, garīgām vai sensorām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām drīkst lietot šo ierīci tādā gadījumā, ja viņiem ir nodrošināta uzraudzība vai viņi ir instruēti par drošu ierīces lietošanu un ar to saistītajiem apdraudējumiem.
- Neļaujiet bērniem rotāties ar ierīci.
- Nelietojiet ierīci, ja tai ir redzami bojājumi, ja tā darbojas ar traucējumiem, ir nokritusi vai kļuvusi mitra. Lai izvairītos no apdraudējumiem, nosūtiet ierīci uz servisa centru remontam.
- Neapsedziet ierīci, kad tā ir ieslēgta. Kategoriski aizliegts ierīci lietot zem segas vai spilvena. Pastāv aizdegšanās, elektrošoka un savainošanās risks.
- Bērni bez pieaugušu uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotājam atļautos apkopes darbus.

Barošana

- Lādējiet ierīces akumulatoru tikai ar komplektā iekļauto USB lādēšanas kabeli. Nekad neatstājiet ierīci bez uzraudzības, kad tā ir pieslēgta elektroīklam (uzlādei) vai darbojas.
- Nekādā gadījumā nelādējiet ierīci uzliesmojošā vidē (piemēram, uzliesmojošos priekšmetos, benzīnā, uzliesmojošās gāzēs, krāsās utt.).
- Savienojiet ierīci uzlādei tikai tā, lai kabelis un strāvas savienotājs būtu brīvi pieejami.
- Nav paredzēts, ka galalietotājs veic iebūvēto bateriju nomaiņu vai tās izņem. Ja rodas problēmas ar barošanu, sazinieties ar klientu apkalpošanas dienestu.
- Šīs ierīces barošanu drīkst nodrošināt tikai ar zemu elektrisko spriegumu (SELV) saskaņā ar marķējumu uz ierīces.
- Lai atvienotu ierīci no elektrotīkla, atvienojiet kontaktakšu no strāvas pieslēguma. Nevelciet aiz kabeļa!

Piegādes komplekts

Pārbaudiet, vai ierīcei netrūkst vienias daļas un tai nav nekādu bojājumu. Ja rodas šaubas, nesāciet lietot ierīci un vērsieties pie sava tirgotāja vai servisa centrā. Piegādes komplektā ietilpst:

- 1 medisana kosmētiskais spogulis “2-in-1” CM 844
- 1 lādēšanas kabelis, USB-C
- 1 tsā lietošanas instrukcija

Izpakošanas laikā konstatējot transportēšanas laikā radušos bojājumus, lūdzu, nekavējoties sazinieties ar tirgotāju.



Iepakojuma materiāli ir pārstrādājami vai ievadāmi atpakaļ izejmateriālu apritē. Nevajadzīgos iepakojuma materiālus utilizējiet atbilstoši noteikumiem.



BRĪDINĀJUMS

Nodrošiniet, ka bērni nevar piekļūt preces iepakojšanai izmantotajām plēvēm! Nosmakšanas risks!

Ierīce un vadības elementi

- Spoguļvirsmas (parastā/septiņkārtīgs palielinājums)
- Rāmja apgaismojums
- Sensora taustiņš un gaismas diode uzlādes procesa rādījumam
- Cokols
- USB-C pieslēgums (tīkla adaptera pieslēgšanai)
- Šarnīrsavienojums

Lietošana – akumulatora uzlāde

Izmantojiet 5 V tīkla adapteri ar 1A izejas strāvu. Pievienojiet komplektā iekļauto USB lādēšanas kabeli adapterim un ierīces USB-C portam ①. Uzlādes stāvokļa gaismas diode ② rāda uzlādes procesu, izgaismojoties sarkanā krāsā. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, gaismas diode izgaismojas zaļā krāsā. Pirmās uzlādes laikā pilnībā uzlādējiet akumulatoru (tas ilgst aptuveni 140 minūtes). Akumulatoru varat atkārtoti uzlādēt jebkurā laikā. Tomēr akumulatoru ieteicams pilnībā uzlādēt vismaz reizi mēnesī, lai ilgtermiņā saglabātu pilnu akumulatora uzlādes jaudu.

Lietošana

Šis kosmētiskais spogulis atvieglo sejas kopšanu ikdienā. Tam ir divas apgaismotas spoguļvirsmas ① – viena nodrošina spoguļattēlu oriģinālajā lielumā, bet otra ar septiņkārtīgu palielinājumu. Tās var pagriezt par 360° uz šarnīrsavienojuma ⑥ jebkurā vēlamajā stāvoklī. Neapzīlinošo rāmja apgaismojumu ②, kas sastāv no 44 ilgmūžīgām baltām gaismas diodēm, iespējams pārslēgt starp šiem apgaismojuma veidiem ar nelielu pieskārienu sensora taustiņam ③: ieslēgt “Aukstā gaisma” → Pārslēgties uz “Silta gaisma” → Pārslēgties uz “Dabiskā gaisma” → Izslēgt apgaismojumu. Ilgstošs pieskāriens sensora taustiņam ④ maina spilgtumu.

Tīrīšana un kopšana

- Izslēdziet ierīci pirms katras tīrīšanas reizes.
- Nemazgājiet ierīci trauku mazgājamajā mašīnā.
- Ierīci nedrīkst iegremdēt ūdenī vai citos šķidrumos.
- Nekad neizmantojiet spēcīgas iedarbības tīrīšanas līdzekļus vai suku ar cietiem sariem.
- Ierīces tīrīšanai izmantojiet tikai mīkstu, nedaudz samitrinātu lupatīņu.
- Nekādā gadījumā nelietojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai spirtu.
- Ierīcē nedrīkst iekļūt ūdens.
- Lietojiet ierīci tikai tad, kad tā ir pilnībā nožuvusi.



Norādes par utilizāciju: Šo ierīci aizliegts izmest sadzīves atkritumos. Metāli ir atkārtoti izmantojami vai tos var ievadīt atpakaļ izejmateriālu apritē. Utilizējiet ierīci, kas vairs nav nepieciešama, savākšanas punktā savā pilsētā, lai to varētu utilizēt videi draudzīgā veidā. Ja jums ir jautājumi saistībā ar utilizāciju, vērsieties savas pašvaldības atbildīgajā iestādē vai pie tirgotāja. Pirms ierīces utilizēšanas izņemiet bateriju. Neizmetiet lietotas baterijas sadzīves atkritumos, bet gan ievietojiet īpašo atkritumu tvertnē vai arī nododiet tās bateriju savākšanas punktā specializētajos veikalos.

Tehniskie dati

Nosaukums un modelis:	medisana kosmētiskais spogulis “2-in-1” CM 844
Barošana:	litija jonu akumulators, 1000 mAh leeja: 5V= 1,0 A
Uzlādes laiks:	apm. 140 minūtes
Spīdēšanas ilgums:	apm. 120 minūtes (“auksts”, “silts”) apm. 90 minūtes (“dabīgs”) diametrs apm. 14,5 cm
Spoguļvirsmas:	apm. 90 minūtes (“dabīgs”) diametrs apm. 14,5 cm
Appaismojums:	44 gaismas diodes, regulē- jamas ar sensora taustiņu ③ krāsu toņos “auksts”, “silts”, “dabīgs”
Izmēri:	apm. 20 × 19,2 × 32 cm
Svars:	apm. 732 g
Preces numurs:	88553
EAN numurs:	4015588 88553 2

Garantijas un remonta noteikumi

Mūsu izsniegtā garantija neierobežo normatīvajos aktos noteiktās garantijas tiesības. Garantijas gadījumā, lūdzu, griezties savā specializētajā veikalā vai arī tieši servisā. Ja vēlaties ierīci nosūtīt remontēšanai, norādiet bojājumu un pievienojiet iegādes dokumenta kopiju. Tādā gadījumā spēkā ir tālāk norādītie garantijas noteikumi:

- medisana** izstrādājumiem tiek nodrošināta 3 gadu garantija, sākot no iegādes datuma. Garantijas prasību gadījumā iegādes datums ir jāapliecina ar iegādes kvīti vai rēķinu.
- Materiālu vai ražošanas kļūmes garantijas laika tiek novērstas bez maksas.
- Veicot garantijas remontu, garantijas laiks netiek pagarināts ne ierīcei, ne arī nomaiņtajām detaļām.
- Garantija neattiecas uz:
 - visiem bojājumiem, kas ir radušies noteikumiem neatbilstošas lietošanas dēļ, piemēram, neievērojot lietošanas instrukciju;
 - bojājumiem, kas ir radušies pircēja vai nepilnvarotu trešo personu veikta remonta vai iejaukšanās dēļ;
 - transportēšanas bojājumiem, kas ir radušies ceļā no ražotāja līdz patērētājam vai arī nosūtot servisam;
 - detaļām, kuras ir pakļautas normālam nolietojumam.
- Ražotājs neuzņemas atbildību par tiešiem vai netiešiem izrietošajiem bojājumiem, kurus ir izraisījis ierīce, arī tādos gadījumos, ja ierīces bojājums tiek atzīts kā garantijas gadījums.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, VĀCIJA

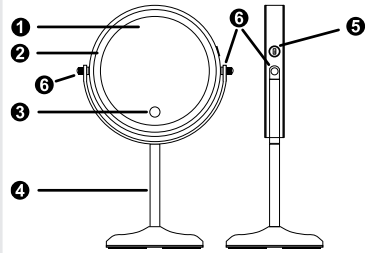
Servisa adrese ir norādīta pievienotajā pavaddokumentā.

**Lai nepārtraukti uzlabotu mūsu preces, patu-
ram tiesības veikt tehniskas un
vizuālas izmaiņas.**

Jaunākā šīs lietošanas instrukcijas versija ir pieeja-
ma vietnē www.medisana.com

medisana®

LT Naudojimo instrukcija
2 in 1 kosmetinis veidrodis
CM 844



Simbolių paaiškinimas



SVARBU

Nesilaikant pateiktų nurodymų galima sunkiai susižeisti arba padaryti didelės žalos prietaisui.



ISPĖJIMAS

Šių iespėjimų nurodymų laikytis būtina siekiant išvengti galimų naudotojo sužalojimų.



DĖMESIO!

Siekiant išvengti galimų prietaiso pažeidimų, būtina laikytis šių nurodymų.



NURODYMAS

Šiuose nurodymuose jums pateikiama naudingos papildomos informacijos apie montavimą arba naudojimą.

LOT

Partijos numeris



Gamintojas



Perdirbimo simboliai ir (arba) kodai: Juose pateikiama informacija apie medžiagą, tinkamą jos naudojimui ir perdirbimą.

LT Saugos nurodymai



Prieš naudodami prietaisą, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją, ypač saugos nurodymus, ir ją išsaugokite, kad galėtumėte paskaityti vėliau. Perduodami prietaisą tretiesiems asmenims, būtina perduokite ir šią naudojimo instrukciją.



- Naudojant ne pagal paskirtį, kyla gaisro pavojus.
- Prietaisas nes skirtas naudoti komerciniams tikslais.
- Jei prietaisas sugedo, netaisykite jo patys. Remonto darbus pavestkite atlikti tik įgaliotoms klientų aptarnavimo tarnyboms.
- Prietaisą naudokite tik sausose gyvenamosiose patalpose, niekada maudydamiesi arba prausdamiesi po dušu.
- Prietaisą niekada nenaudokite prie benzino arba kitų greitai užsidegančių medžiagų.
- Kas kartą prietaisui pasinaudoję arba prieš valydami, jį išjunkite.
- Nežiūrėkite netinkamai arba per ilgai tiesiai į šviesos diodo šviesą. Gali būti sužalotos akys.
- Prietaisą naudokite tik pagal naudojimo instrukcijoje aprašytą paskirtį. Naudojant ne pagal paskirtį, garantija negalioja.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų amžiaus ir ribotus fizinius, jutiminius ar psichikos gebėjimus arba nepakankamai patirties ir žinių turintys asmenys, jei jie yra prižiūrimi arba buvo išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta su naudojimu susijusius pavojus.
- Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- Nenaudokite prietaiso, jei ant jo yra matomų pažeidimų, jei jis tinkamai neveikia, nukrito arba sudrėko. Kad išvengtumėte kylančių pavojų, atiduokite taisyti klientų aptarnavimo tarnybai.
- Kai prietaisą naudojate, jo neuždenkite. Prietaiso jokiu būdu nenaudokite po antklodėmis arba pagalvėmis. Kyla užsiliepsnojimo, elektros smūgio ir sužeidimo pavojus.
- Valyti ir atlikti naudotojui priklausančius techninės priežiūros darbus draudžiama neprižiūrimiems vaikams.

dėl maitinimo

- Prietaiso akumuliatorių kraukite tik naudodami komplekte esantį USB įkrovimo laidą. Niekada prietaiso nepalikite be priežiūros, kai jis įjungtas į elektros tinklą (įkrovimo metu) arba yra naudojamas.
- Prietaiso niekada neįkraukite užsiliepsnojančioje aplinkoje (pvz., degūs daiktai, benzinai, degios dujos, dažai ir kt.)
- Prietaisą įkrovimui įjunkite taip, kad prie elektros laido kištuko būtų galima netrukdomai prieti.
- Integruotą akumuliatorių galutiniam naudotojui keisti arba išimti draudžiama. Jeigu kiltų problemų dėl maitinimo, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- Šiam prietaisui gali būti tiekiamas tik saugi itin žema įtampa (SELV), atitinkanti ant prietaiso esantį žymėjimą.
- Kad prietaisą atjungtumėte nuo maitinimo tinklo, kištuką visuomet ištraukite iš kištukinės jungties. Netraukite už laido!

Pakuotės turinys

Patikrinkite, ar netrūksta prietaiso dalių ir ar prietaisas nepažeistas. Jei abejojate, prietaiso nenaudokite ir kreipkitės į savo pardavėją arba klientų aptarnavimo tarnybą. Pakuotės turinį sudaro:

- 1 **medisana** 2 in 1 kosmetinis veidrodis **CM 844**
- 1 įkrovimo laidas, USB-C
- 1 glausta instrukcija

Jei išpakavę pastebėjote transportavimo pažeidimų, nedelsdami susisieki su savo pardavėju.



Pakuotės yra perdirbamos ir gali būti gražinamos į žaliavų surinkimo punktą. Nenaudojamą pakuotės medžiagą utilizuokite laikydamiesi atitinkamų taisyklių.



ISPĖJIMAS

Saugokite, kad pakuotės plėvelė nepatektų vaikams į rankas! Pavojus uždusti!

Prietaisas ir valdymo elementai

- 1 Veidrodžio paviršius (įprastas / 7 kartus didinantis)
- 2 Rémo apšvietimas
- 3 Jutiklinis mygtukas ir šviesos diodas įkrovos proceso rodmeniui
- 4 Pagrindas
- 5 USB-C jungtis (tinklo adapteriui prijungti)
- 6 Sukamasis lankstas

Naudojimas – Akumulatoriaus įkrovimas

Naudokite 5 V tinklo adapterį, kurio išėjimo srovė yra 1 A. Komplekte esantį USB įkrovimo laidą prijunkite prie prietaiso adapterio ir USB-C prievado ❶. Įkrovos būsenos šviesos diodas ❷ šviesdamas raudona spalva rodo įkrovimo procesą. Jeigu akumuliatorių įkrautas iki galo, šviečia žalios šviesos diodas. Pirmą kartą akumuliatorių įkraukite iki galo. (Tai trunka maždaug 140 minučių). Akumuliatorių galite įkrauti bet kada. Tačiau bet koku atveju rekomenduojame akumuliatorių įkrauti iki galo bent kartą per mėnesį, kad būtų ilgai išlaikyta pilna įkrovos galia.

Valdymas

Šis kosmetinis veidrodis pagelbės jums atliekant kasdienes veido priežiūros procedūras. Jis turi dvi apšviestas veidrodžio sritis ❶, vienoje – originalaus dydžio vaizdas, kitoje – 7 kartus padidintas. Dėl sukamo lanksto jas galite nustatyti į pageidaujamą padėtį ❸ 360° kampu. Neakinantį rėmelio apšvietimą ❷, kurį sudaro 44 ilgaamžiai balti šviesos diodai, galima perjungti šiuos skirtingas apšvietimo variantus trumpai palietus jutiklinį mygtuką ❸: Įjungti „šaltą šviesą“ → perjungti „šiltą šviesą“ → perjungti „natūralią šviesą“ → išjungti apšvietimą. Ilgai liečiant jutiklinį mygtuką ❸ keičiamas ryškumas.

Valymas ir priežiūra

- Kiekvieną kartą prieš valydami prietaisą, jį išjunkite.
- Prietaiso neplaukite indaplovėje.
- Prietaiso niekada nenardinkite į vandenį arba kitus skysčius.
- Nenaudokite agresyvių valymo priemonių arba aštrių šepetėlių.
- Prietaisą valykite tik švelnia, šiek tiek sudrėkinta šluoste.
- Jokiu būdu nenaudokite agresyvių valiklių arba alkoholio.
- Neleiskite, kad į prietaisą įsiskverbtų vandens.
- Prietaisą vėl naudokite tik tuomet, kai jis sausas.



Utilizavimo nurodymai: Šio prietaiso negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Metalai yra perdirbami arba gali būti gražinami į žaliavų surinkimo punktą. Jau nebeužduojamą prietaisą pristatykite į savo miesto atliekų surinkimo aikštelę, kad jis būtų utilizuotas tinkamai ir aplinką tausojančiu būdu. Utilizavimo klausimais kreipkitės į savo savivaldybę arba prekybininką. Prieš pašalindami prietaisą, išimkite bateriją. Panaudotų baterijų nemeskite į paprastas buitines, o į pavojingas atliekas arba pristatykite į baterijų surinkimo punktą prekybos vietoje.

Techniniai duomenys

Pavadinimas ir modelis:	medisana 2 in 1 kosmetinis veidrodis CM 844
Maitinimas:	ličio jonų akumulatorius, 1000mAh Įėjimas: 5V $\overline{=}$ 1,0A
Įkrovimo trukmė:	maždaug 140 minučių
Švietimo trukmė:	maždaug 120 minučių („šalta“, „šilta“) maždaug 90 minučių („natūrali“)
Veidrodžio paviršiai:	maždaug 14,5 cm skersmuo
Apšvietimas:	44 šviesos diodai, nustatoma jutikliniu mygtuku ❸, spalvų tonai „šilta“, „šalta“, „natūrali“
Matmenys:	maždaug 20 × 19,2 × 32 cm
Svoris:	maždaug 732 g
Gaminio numeris:	88553
EAN numeris:	4015588 88553 2

Garantijos ir remonto sąlygos

Jūsų įstatymo reglamentuojamos garantijos teisės dėl mūsų toliau pateiktos garantijos nenustoją galioti. Garantinio aptarnavimo atveju kreipkitės į savo specializuotą parduotuvę arba tiesiai į klientų aptarnavimo tarnybą. Jei prietaisą turite atsiųsti, nurodykite gedimą ir pridėkite kasos čekio kopiją. Galioja tokios garantijos sąlygos:

1. **medisana** gaminiais nuo įsigijimo datos suteikiama 3 metų garantija. Garantijos atveju įsigijimo datą liudija kasos kvitas arba sąskaita faktūra.
2. Medžiagų ar gamybos trūkumai garantijos galiojimo laikotarpiu šalinami nemokamai.
3. Atlikus garantinį aptarnavimą, garantijos laikas nepratęsiamas nei prietaisui, nei pakeistam konstrukciniam elementui.
4. Garantija netaikoma:
 - a. visiems gedimams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo, pvz., nepaisant naudojimo instrukcijoje pateiktos informacijos.
 - b. gedimams, atsiradusiems dėl pirkėjo ar trečiojo asmens atliktų remonto darbų ar įsikišimo.
 - c. pažeidimams, atsiradusiems transportavimo iš gamintojo vartotojui metu arba siunčiant į servisą.
 - d. atsarginėms dalims, kurios natūraliai nusidėvi.
5. Atsakomybė už tiesioginę ar netiesioginę žalą, atsiradusią dėl prietaiso, netaikoma ir tuomet, kai prietaiso žala pripažįstama garantiniu atveju.



medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, VOKIETIJA

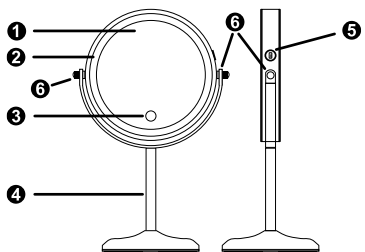
Klientų aptarnavimo tarnybos adresą rasite atskirai pridėtame lapelyje.

Atsivėlgdami į tai, kad nuolat tobuliname savo gaminius, pasilikame teisę keisti techninius ir optinius parametrus.

Naujausią šios naudojimo instrukcijos redakciją rasite internete adresu www.medisana.com.

medisana®

RU Руководство пользователя Косметическое зеркало 2-в-1 CM 844



Условные обозначения



ВАЖНО

Несоблюдение этого руководства может привести к серьезным травмам или повреждению изделия.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Соблюдайте эти предупреждения, чтобы избежать возможного травмирования пользователя.



ВНИМАНИЕ

Необходимо соблюдать эти указания, чтобы избежать возможного повреждения устройства.



ПРИМЕЧАНИЕ

Эти примечания предоставляют вам дополнительную полезную информацию по установке или эксплуатации.

LOT

Номер партии



Производитель



Символы/коды переработки: Они служат для информирования о материале и его надлежащем использовании, а также переработке.



RU Указания по технике безопасности



Перед использованием устройства внимательно прочитайте это руководство по использованию, в частности, указания по безопасности, и сохраните руководство для дальнейшего использования. Если вы передаете изделие третьим лицам, обязательно передавайте вместе с ним данное руководство по использованию.



- При неправильном обращении возникает опасность пожара.
- Устройство не предназначено для коммерческого использования.
- В случае неполадок не ремонтируйте устройство самостоятельно. Ремонты должны осуществлять только уполномоченные сервисные организации.
- Пользуйтесь устройством только в сухих помещениях; ни в коем случае не используйте его во время приема ванны или душа.
- Не пользуйтесь устройством рядом с бензином или другими легковоспламеняющимися веществами.
- Выключайте устройство после каждого использования и перед очисткой.
- Не смотрите прямо на светодиодный источник света не надлежащим образом или слишком долго. Это может привести к повреждению глаза.
- Используйте устройство только по назначению, следуя инструкциям в руководстве по использованию. При использовании не по назначению теряется право на гарантию.
- Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под присмотром, их ознакомили с безопасным использованием устройства, и они понимают связанные с ним опасности.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Не используйте изделие, если на нем обнаружены повреждения, если оно не работает должным образом, падало на пол или намокло. Во избежание опасности отправьте устройство на ремонт в сервисный центр.
- Не накрывайте устройство, когда оно включено. Ни в коем случае не используйте устройство под одеялом или под подушкой. Существует опасность пожара, поражения электрическим током и получения травм.
- Очисткой и самостоятельным обслуживанием не должны заниматься дети без присмотра.

Электропитание

- Заряжайте аккумулятор устройства только с помощью прилагаемого кабеля USB для зарядки. Никогда не оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к сети (для зарядки) или работает.
- Никогда не заряжайте устройство в присутствии легковоспламеняющихся веществ (как например, легковоспламеняющиеся материалы, бензин, горючие газы, краски и т. д.).
- Ставьте устройство на зарядку только таким образом, чтобы к кабелю и разъему питания был свободный доступ.
- Конечному пользователю запрещено извлекать или менять встроенный блок питания. При возникновении каких-либо проблем с электропитанием обратитесь в службу поддержки клиентов.
- Данное устройство можно подключать только к источнику питания с безопасным сверхнизким напряжением (SELV) в соответствии с маркировкой на устройстве.
- Чтобы отключить устройство от сети, всегда вынимайте вилку из розетки. Не тяните за кабель!

Комплект поставки

Прежде всего проверьте комплектность устройства и убедитесь в отсутствии повреждений. В случае сомнений не пользуйтесь устройством и обратитесь к своему продавцу или в сервисный центр. В комплект поставки входят:

- 1 косметическое зеркало **medisana 2-в-1 CM 844**
- 1 зарядный кабель, USB-C
- 1 краткая инструкция

Если при распаковке вы заметите повреждения изделия, возникшие при перевозке, немедленно свяжитесь со своим торговым представителем.



Упаковочные материалы подлежат вторичной переработке или могут быть возвращены в цикл повторного использования сырья. Ненужные упаковочные материалы следует утилизировать надлежащим образом.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Следите за тем, чтобы упаковочная пленка не попала в руки детей! Она может стать причиной удушья!

Устройство и органы управления

- 1 Зеркальные поверхности (обычная / с 7-кратным увеличением)
- 2 Ободок подсветки
- 3 Сенсорная кнопка и светодиод для индикации процесса зарядки
- 4 Основание
- 5 Порт USB-C (для подключения сетевого адаптера)
- 6 Шарнирное соединение

Использование – зарядка аккумулятора

Используйте сетевой адаптер 5 В с выходным током 1 А. Подключите прилагаемый кабель USB для зарядки к адаптеру и к порту USB-C 5 устройства. Светодиод состояния зарядки 3, при зарядке загорается красный светодиод. Если аккумулятор полностью заряжен, горит зеленый светодиод. Во время первой зарядки зарядите аккумулятор полностью. (Это займет около 140 минут). Вы можете подзарядить аккумулятор в любое время. Однако, чтобы как можно дольше поддерживать полную зарядную емкость аккумулятора, рекомендуется полностью заряжать аккумулятор не реже одного раза в месяц.

Использование

Это косметическое зеркало облегчает ежедневный уход за кожей лица. Изделие имеет две зеркальные поверхности с подсветкой 1, одна сторона с отражением в натуральную величину, вторая с 7-кратным увеличением. Они могут поворачиваться на шарнире 6 на 360° в любое желаемое положение. Безбликовый ободок подсветки 2, состоящий из 44 долговечных белых светодиодов, можно легким касанием сенсорной кнопки 3 переключать между следующими режимами освещения: включить «холодный свет» → переключить на «теплый свет» → переключить на «естественный свет» → выключить подсветку. Длительное касание сенсорной кнопки 3 меняет яркость.

Очистка и уход

- Перед любой очисткой выключите устройство.
- Не мойте устройство в посудомоечной машине.
- Ни в коем случае не погружайте устройство в воду или другие жидкости.
- Никогда не применяйте агрессивные чистящие средства или жесткие щетки.
- Очищайте устройство мягкой, слегка увлажненной салфеткой.
- Ни в коем случае не применяйте агрессивные моющие средства или спирт.
- В устройство не должна попадать вода.
- Устройство можно пользоваться снова только после того, как оно полностью высохнет.



Примечания по утилизации: Данное изделие нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Металлы подлежат вторичной переработке и могут быть возвращены в цикл повторного использования сырья. Для бережного отношения к природе утилизируйте ненужное вам устройство в пунктах сбора вторсырья своего населенного пункта. По вопросу утилизации обратитесь в муниципальную службу или к поставщику. Перед утилизацией устройства извлеките батареи. Не выбрасывайте использованные батареи в бытовой мусор, а только в баки для специального мусора или сдавайте в специализированные пункты сбора батарей в местах торговли.

Технические характеристики

Название и модель: **Косметическое зеркало medisana 2-в-1 CM 844**

Электропитание: Литий-ионный аккумулятор, 1000 мАч
Вход: 5 В~ 1,0 А

Время зарядки: прил. 140 минут

Продолжительность освещения: прил. 120 минут («холодный», «теплый») прил. 90 минут («естественный»)

Зеркальные поверх-диаметр прил. 14,5 см ности:

Подсветка: 44 светодиода, регулируемые по цветам «холодный», «теплый», «естественный» с помощью сенсорной кнопки 3

Размеры: прил. 20 × 19,2 × 32 см

Вес: прил. 732 г

Артикул № 88553

Номер EAN: 4015588 88553 2

Гарантия/условия ремонта

Гарантийный срок на изделия medisana составляет три года. В гарантийном случае дата покупки подтверждается кассовым чеком или сче- том. Ваши законные гарантийные права не ограничиваются нашей гарантией, изложенной ниже.



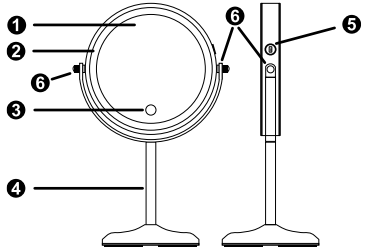
medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, ГЕРМАНИЯ

Адреса сервисных центров можно найти на отдельном листе в приложении.

В ходе постоянного совершенствования прибора возможны технические и конструктивные изменения.

Актуальная версия настоящего руководства по использованию размещена на сайте: www.medisana.com

TR Kullanım Kılavuzu 2'si 1 arada Makyaj Aynası CM 844



İşaretlerin açıklaması



ÖNEMLİ

Bu kılavuzun dikkate alınması ağır yaralanmalara veya cihazda hasarlara yol açabilir.



UYARI

Kullanıcının olası yaralanmalarını önlemek için bu uyarılar dikkate alınmalıdır.



DİKKAT

Cihazda oluşabilecek hasarları önlemek için bu uyarılar dikkate alınmalıdır.



NOT

Bu uyarılar, size kurulum veya çalıştırma ile ilgili yararlı ek bilgiler sağlar.



LOT LOT numarası



Üretici



Geri dönüşüm sembolleri/kodları: Bunlar, malzeme ve malzemenin doğru kullanımı ile geri dönüşümü hakkında bilgi sağlarlar.



TR Güvenlik uyarıları



Cihazı kullanmadan önce kullanım kılavuzunu, özellikle güvenlik uyarılarını itinayla okuyun ve ileride kullanmak üzere kullanım kılavuzunu saklayın. Cihazı üçüncü kişilere verdiğinizde, kullanım kılavuzunu da mutlaka beraberinde verin.



- Amacına uygun kullanılmadığında yangın tehlikesi söz konusudur.
- Cihaz ticari kullanım için uygun değildir.
- Cihazda arıza meydana gelmesi halinde kesinlikle kendiniz tamir etmeyin. Onarımları sadece yetkili servis noktasına yaptırın.
- Cihazı sadece kuru ve kapalı odalarda kullanın, kesinlikle banyo yaparken veya duş alırken kullanmayın.
- Cihazı benzin veya başka kolay alev alabilen maddelerin yakınında kullanmayın.
- Cihazı her kullanımdan sonra ve temizlik öncesinde kapatın.
- LED ışığına uygun olmayacak şekilde veya çok uzun süreyle doğrudan bakmayın. Göz rahatsızlıkları ortaya çıkabilir.
- Cihazı sadece kullanım kılavuzuna göre amacına uygun kullanın. Amacına aykırı kullanımda garanti hakkı yitirilir.
- Bu cihazı, 8 yaş ve üstü çocuklar ile fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kabiliyetleri sınırlı ya da cihazı kullanma deneyimi ve bilgisi eksik olan kişiler, ancak başka bir kişinin gözetimi altında veya cihazın emniyetli kullanımını kendilerine iyice öğretildikten ve cihazın neden olabileceği tehlikeleri kavramaları sağlandıktan sonra kullanılabilir.
- Çocukların bu cihazla oynaması yasaktır.
- Cihazda hasar görüldüğünde, kusursuz çalışmadığında, düşmüşse veya nemli olduğunda cihazı kullanmayın. Tehlikeleri önlemek için cihazı servis merkezine gönderin.
- Açıkken cihazın üzerini örtmeyin. Cihazı kesinlikle örtü veya yastık altında kullanmayın. Ateş, elektrik çarpması ve yaralanma tehlikesi söz konusudur.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı çocuklar tarafından gözetimsiz yapılmamalıdır.

akım beslemesi

- Cihazın bataryasını sadece birlikte gönderilen USB şarj kablosuyla şarj edin. Cihazı, (şarj etmek için) akım şebekesine bağlı olduğunda veya çalıştığı anda asla gözetimsiz bırakmayın.
- Cihazı asla alev alabilecek ortamda (ör. yanabilen cisimler, benzin, tutuşabilen gazlar, boyalar vs.) şarj etmeyin
- Cihazı şarj etmek için sadece kablo ve akım bağlantı fişi serbest erişilebilecek şekilde bağlayın.
- Entegre bataryalar son kullanıcı tarafından değiştirilmek veya çıkarılmak için öngörülmemiştir. Akım beslemesiyle problemler meydana gelirse müşteri hizmetlerine danışın.
- Bu cihaz, üzerindeki işarete uygun olarak sadece çok düşük güvenlik gerilimiyle (SELV) beslenebilir.
- Cihazı akım şebekesinden ayırmak için fişi her zaman akım bağlantısından çekin. Kablodan çekmeyin!

Teslimat kapsamı

Lütfen cihazın eksiksiz olduğunu ve hiçbir hasarının olmadığını kontrol edin. Emin olmadığınız durumda cihazı çalıştırmayın ve satıcınıza veya servis noktanıza başvurun. Teslimat kapsamına dâhil olanlar:

- 1 **medisana** 2'si 1 arada Makyaj Aynası **CM 844**
- 1 Şarj kablosu, USB-C
- 1 Kısa talimat

Ambalajı açarken bir nakliye hasarı fark ederseniz, lütfen derhal satıcınızla iletişime geçin.



Ambalajlar tekrar kullanılabilir veya hammadde döngüsüne geri verilebilir. Lütfen artık ihtiyaç duymadığınız ambalaj malzemelerini uygun şekilde bertaraf edin.



UYARI

Ambalaj folyolarının çocukların eline geçmemesine dikkat edin! Boğulma tehlikesi söz konusudur!

Cihaz ve kumanda elemanları

- 1 Ayna yüzeyleri (normal / 7 kat büyütme)
- 2 Çerçeve aydınlatması
- 3 Sensör düğmesi ve şarj işleminin gösterilmesi için LED
- 4 Ayak
- 5 USB-C bağlantısı (bir adaptörün bağlanması için)
- 6 Döner mafsalları

Kullanım – Bataryanın şarj edilmesi

1A çıkış akımına sahip bir 5V şebeke adaptörü kullanın. Birlikte gönderilen USB şarj kablosunu adaptöre ve cihazın USB-C girişine 1 takın.

Şarj durum LED'i 2, şarj durumunu kırmızı yanarak gösterir. Batarya tam şarj olduğunda LED yeşil yanar. İlk şarj işlemi sırasında bataryayı tam şarj edin. (Bu yaklaşık 140 dakika sürer.) Bataryayı her zaman yeniden şarj edebilirsiniz. Ancak, bataryanın tam şarj kapasitesini uzun süre korumak için bataryanın ayda en az bir kez tamamen şarj edilmesi önerilir.

Kullanım

Bu makyaj aynası günlük yüz bakımınızı kolaylaştırır. İki aydınlatmalı ayna yüzeyi 1 bulunmaktadır, bir yüzeyi orijinal görüntüyü, diğer yüzey 7 kat büyütme gösterir. Bunlar istenilen her pozisyona döner mafsalla 6 360° çevrilebilir. Uzun ömürlü 44 beyaz LED'den oluşan yansıtma yapmayan çerçeve aydınlatması 2, sensör düğmesine 3 kısaca dokunularak şu aydınlatma seçenekleri arasında değiştirilebilir: "Soğuk ışık" açma → "Sıcak ışık" geçişi → "Doğal ışık" geçişi → Aydınlatmayı kapatma. Sensör düğmesine 3 uzun süre basıldığında parlaklık değişir.

Temizleme ve bakım

- Her temizleme öncesinde cihazı kapatın.
- Cihazı bulaşık makinesinde yıkamayın.
- Cihazı suya veya başka sıvılara daldırmayın.
- Temizlikte asla aşındırıcı temizlik maddeleri ve sert fırçalar kullanmayın.
- Cihazı sadece yumuşak ve hafif nemli bir bezle temizleyin.
- Hiçbir koşulda keskin temizlik maddeleri veya alkol kullanmayın.
- Cihazı su girmemelidir.
- Cihazı ancak tamamen kurduğunda tekrar kullanın.



Bertaraf bilgileri: Bu cihaz, evsel atık ile birlikte bertaraf edilmemelidir. Metaller tekrar kullanılabilir ya da hammadde döngüsüne geri verilebilir. Artık ihtiyaç duymadığınız bir cihazı, çevre dostu bir bertarafa verilebilmesi için şehrinizin bir toplama noktasında bertaraf edin. Bertaraf konusunda belediyenize veya satıcınıza danışın. Cihazı bertaraf etmeden önce pilleri çıkarın. Kullanılmış pilleri özel çöpe atın veya uzman satıcınızda pil toplama istasyonuna verin, ev çöpmüne atmayın.

Teknik veriler

Tanımı ve modeli: **medisana**
2'si 1 arada Makyaj Aynası
CM 844

Akım beslemesi: Li-iyon batarya, 1000 mAh
Giriş: 5V= 1,0A
yakl. 140 dakika
Aydınlatma süresi: yakl. 120 dakika ("soğuk", "sıcak")

Ayna yüzeyleri: Çapı yakl. 14,5 cm
Aydınlatma: Sensör düğmesiyle 3 "Soğuk", "Sıcak", "Doğal" renk tonlarında ayarlanabilen 44 LED

Ölçüleri: yakl. 20 × 19,2 × 32 cm
Ağırlık: yakl. 732 g
Ürün numarası: 88553
EAN numarası: 4015588 88553 2

Garanti ve onarım koşulları

Aşağıda belirtilen garantimiz, yasal garanti haklarına ilave niteliğindedir. Lütfen garanti durumunda bayinize veya doğrudan servis noktasına başvurun. Cihazı göndermek zorunda kalırsanız, lütfen arzayı belirtip satış fişinin bir fotokopisini ekleyin. Bu durumda aşağıdaki garanti şartları geçerlidir:

1. **medisana** ürünlerine satış tarihinden itibaren 3 yıllık bir garanti verilir. Satış tarihi garanti durumunda satış fişi veya fatura ile kanıtlanmalıdır.
2. Malzeme veya üretim hataları sonucunda ortaya çıkan kusurlar garanti süresi içinde ücretsiz giderilir.
3. Garanti hizmetiyle, ne cihaz ne de değiştirilmiş yapı parçaları için garanti süresi uzamaz.
4. Aşağıdaki hususlar garanti kapsamının dışındadır:
 - a. Usulüne aykırı kullanım, ör. kullanım kılavuzunun dikkate alınmamasından dolayı meydana gelmiş tüm hasarlar.
 - b. Alıcı veya yetkisiz üçüncü kişilerin yaptığı onarımdan veya müdahalelerden kaynaklanan hasarlar.
 - c. Üreticiden tüketiciye veya servise gönderilirken meydana gelen nakliye hasarları.
 - d. Normal aşınmaya maruz kalan yedek parçalar.
5. Cihazdaki hasar garanti durumu olarak kabul edilmiş olsa da, cihazın neden olduğu doğrudan veya dolaylı zararlar için sorumluluk alınmaz.

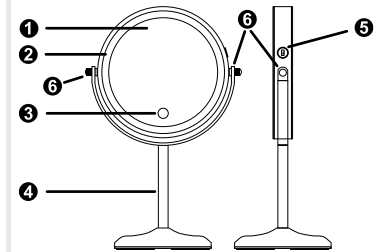


medisana GmbH, Carl-Schurz-Str. 2,
41460 NEUSS, ALMANYA

Servis adresini ayrı ek sayfada bulabilirsiniz.

Sürekli ürün geliştirmeleri kapsamında, teknik ve tasarım değişiklikleri yapma hakkımızı saklı tutarız.

Bu kullanım kılavuzunun güncel sürümünü www.medisana.com adresinde bulabilirsiniz



مفتاح الرموز



مهم

عدم اتباع هذه التعليمات قد يؤدي إلى حدوث إصابات خطيرة، أو قد يلحق بالجهاز أضرارًا جسيمة.



تحذير

يجب اتباع هذه الإرشادات التحذيرية؛ لتجنب تعرض المستخدم لأي إصابات محتملة.



تنبيه

يجب اتباع هذه التعليمات؛ لتجنب احتمالية لحاق أي أضرار بالجهاز.



ملاحظة

تُقدّم لك هذه الملاحظات معلومات إضافية مفيدة بشأن التركيب أو التشغيل.

LOT رقم الشحنة



الجهة الصانعة



رموز/أكواد إعادة التدوير: تعمل هذه الرموز على توفير معلومات حول المواد الخام، وحول الاستخدام السليم لها، وكذلك إعادة تدويرها.



إرشادات السلامة

أمعن قراءة دليل الاستخدام، لا سيما إرشادات السلامة، قبل استخدام الجهاز، واحفظ دليل الاستخدام للاستعانة به مستقبلاً. إذا أعطيت الجهاز لشخص آخر، يجب أن تعطيه تعليمات الاستخدام هذه أيضاً.



- هناك خطر نشوب حريق في حالة الاستخدام غير الصحيح.
- الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري.
- لا تُصلح الجهاز بنفسك، في حالة حدوث أعطال. ولا تعهد بأعمال الإصلاح إلا لمركز خدمة معتمد.
- لا تستخدم الجهاز إلا في الأماكن الداخلية الجافة، ولا تستخدمه أبداً في حوض الاستحمام أو تحت الدوش.
- لا تستخدم الجهاز بالقرب من البنزين أو أي مواد أخرى شديدة الاشتعال.
- أوقف تشغيل الجهاز بعد كل استخدام، وقبل التنظيف.
- لا تنظر إلى إضاءة الليد مباشرةً بشكل خاطئ أو لفترة طويلة للغاية، حيث يمكن أن يؤدي ذلك إلى تلف العينين.
- لا تستخدم الجهاز إلا للغرض المخصص له، وفقاً لتعليمات الاستخدام. في حالة إساءة الاستخدام، ينتهي الحق في المطالبة بالضمان.
- يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال بدءاً من عمر 8 سنوات فأكثر، وكذلك الأشخاص الذين يعانون من قدرات بدنية أو حسية أو عقلية منخفضة، أو الذين يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، شريطة الإشراف عليهم، أو بعد شرح طريقة الاستخدام الآمن لهم، وفهمهم للمخاطر التي ينطوي عليها استخدام الجهاز.
- لا يجوز أن يلعبوا الأطفال بالجهاز.
- لا تستخدم الجهاز في حالة وجود تلفيات ملحوظة به، أو إذا لم يكن يعمل بشكل سليم، أو في حال سقوطه، أو تعرضه لرطوبة. أرسل الجهاز إلى مركز الخدمة لإصلاحه، لتجنب المخاطر.
- لا تقم بتغطية الجهاز، عندما يكون مشغلاً. لا تستخدم الجهاز تحت الأغطية أو الوسادات. حيث ينطوي ذلك على خطر نشوب حريق وصدمة كهربائية وإصابة.
- لا يُسمح للأطفال بإجراء أعمال التنظيف والصيانة الخاصة بالمستخدم دون مراقبة.

للإمداد بالطاقة

- لا تشحن بطارية الجهاز إلا باستخدام كابل شحن USB المرفق. لا تترك الجهاز أبداً دون مراقبة، عندما يكون موصلاً بالكهرباء (لشحن) أو قيد التشغيل.
- لا تشحن الجهاز مطلقاً في أجواء قابلة للاشتعال (مثل الأغراض القابلة للاحتراق والبنزين والغازات القابلة للاشتعال والطلاء وما إلى ذلك).
- لا توصل الجهاز للشحن إلا بطريقة تُتيح الوصول إلى الكابل ومُوصَل الطاقة بحُرْبَة.
- البطاريات المدمجة ليست مخصصة للاستبدال أو الإزالة بواسطة المستخدم النهائي. إذا واجهت أي مشكلات مع الإمداد بالطاقة، فاتصل بخدمة العملاء.
- لا يجوز إمداد هذا الجهاز إلا بجهد منخفض وقائي (SELV) وفقاً للمواصفات الموجودة على الجهاز.
- اسحب القابس من مصدر الطاقة دوماً، لفصل الجهاز عن الكهرباء. لا تسحب من الكابل!

المحتويات الموردة

- يُرجى التحقق من اكتمال محتويات الجهاز، وعدم وجود أي تلف به. في حالات الشك، لا تشغل الجهاز وتوجه به إلى وكيلك أو مركز الخدمة الذي تتبع له. تتكوّن المحتويات الموردة من:
- مرآة تجميل **ميديسانا (عدد 1) 2 في 1 CM 844**
- كابل شحن (عدد 1)، من نوع USB-C
- دليل مختصر (عدد 1)



عبوات التغليف قابلة لإعادة التدوير أو يمكن أن تدخل في دورة إعادة تدوير المواد الخام. يرجى التخلص السليم من مواد التغليف التي لم تعد تستخدمها. إذا لاحظت تلفاً ناجماً عن النقل في أثناء فك التغليف، فيرجى الاتصال بوكيلك فوراً.

الجهاز وعناصر التشغيل

- 1 أسطح المرآة (عادي / تكبير حتى 7 مرات)
- 2 إضاءة إطارية
- 3 زر استشعار ومؤشر ليد لعملية الشحن
- 4 قاعدة
- 5 منفذ USB-C (لتوصيل قطعة وصل كهربائية)
- 6 مفصل دُوار

الاستخدام – شحن البطارية

استخدم قطعة وصل كهربائية بجهد 5 فولط، مع تيار خارج بمقدار 1 أمبير. قم بتوصيل كابل شحن USB المرفق بقطعة الوصل ومنفذ USB-C **5** الموجود بالجهاز.

يُشير مؤشر حالة الشحن **3** إلى عملية الشحن عن طريق الإضاءة باللون الأحمر. إذا كانت البطارية مشحونة بالكامل، يضيء مؤشر الليد باللون الأخضر. اشحن البطارية بالكامل، عند الشحن لأول مرة. (يستغرق هذا 140 دقيقة تقريباً). يمكنك إعادة شحن البطارية في أي وقت. مع ذلك، يُوصى بشحن البطارية بالكامل مرة واحدة على الأقل شهرياً، من أجل الحفاظ على القدرة الكاملة لشحن البطارية على المدى الطويل.

التشغيل

تُسَهّل عليك هذه المرآة التجميلية العناية اليومية بالوجه. حيث تُوفّر سطحين مضاءين **1**، أحدهما يعرض الوجه بالحجم الأصلي، والآخر بتكبير حتى 7 مرات. يمكن تدويرها بزاوية °360 إلى أي موضع مرغوب، باستخدام المفصل الدُوار **6**. يمكن أن تُبدّل الإضاءة الإطارية الخالية من الوهج **2**، المكوّنة من 44 لمبة ليد أبيض ذات عمر افتراضي طويل، بين هذه أنواع الإضاءة التالية، بللمة قصيرة على زر المستشعر **3**: تشغيل "الضوء البارد" ← التبديل إلى "الضوء الدافئ" ← التبديل إلى "الضوء الطبيعي" ← إطفاء الإضاءة. يؤدي اللمس المُطوّل على زر المستشعر **3** إلى تغيير السطوح.

التنظيف والعناية

- أطفئ الجهاز قبل كل تنظيف.
- لا تُنظّف الجهاز في غسالة الصحون.
- لا تغمس الجهاز في الماء أو أي سوائل أخرى.
- لا تستخدم المنظفات المسببة للتآكل أو الفرش القوية أبداً.
- لا تُنظّف الجهاز إلا بقطعة قماش ناعمة ورطبة قليلاً.
- لا تستخدم مواد التنظيف الحادة أو الكحول.
- لا يجوز أن يدخل ماء إلى الجهاز.
- لا تستخدم الجهاز مجدداً، إلا إذا كان جافاً تماماً.



لا يجوز التخلص من هذا الجهاز بإلقائه ضمن القمامة المنزلية. القطع المعدنية فيه قابلة لإعادة الاستخدام، أو يمكن إعادةتها إلى دورة المواد الخام. تخلص من أي جهاز لم تعد بحاجة إليه، لدى أحد مراكز التجميع في مدينتك؛ لكي يتسنى التخلص منه على نحو ملائم للبيئة. للتخلص من هذا الجهاز، يرجى التوجه إلى السلطات المحلية أو وكيلك. اخلع البطاريات، قبل التخلص من الجهاز. لا تُلقِ البطاريات المستعملة في النفايات المنزلية، بل في النفايات الخطرة أو مركز تجميع بطاريات في المتجر المتخصص.

المواصفات الفنية

الاسم والموديل:

الإمداد بالطاقة:

مدة الشحن:

مدة الإضاءة:

سطح المرآة:

الإضاءة:

الأبعاد:

الوزن:

رقم الصنف:

الرقم الأوروبي للصنف:

مرآة **ميديسانا** التجميلية 2 في 1 **CM 844**

بطارية ليثيوم أيون، 1000 مللي أمبير ساعة
الجهد الكهربائي الداخل: 5 فولط = 1,0 أمبير

140 دقيقة تقريباً

120 دقيقة تقريباً "بارد"، و "دافئ")

90 دقيقة تقريباً "طبيعي")

فُطر 14,5 سم تقريباً

44 لمبة ليد، قابلة للتعديل بالدرجات اللونية

"باردة" و "دافئة" و "طبيعية" باستخدام زر

المستشعر **3**

نحو 20 × 19,2 × 32 سم

732 جراماً تقريباً

88553

2 4015588 88553

شروط الضمان والإصلاح

لا تُقَدِّم حَقْوَفَك القانونية في الضمان بفعل ضماننا الموضَّح فيما يلي. في حالة طلب تفعيل الضمان، يرجى التوجه إلى المتجر المتخصص الذي تتعامل معه أو إلى مركز الخدمة مباشرةً. إذا تعين إرسال الجهاز، يُرجى ذكر العطل وإرفاق نسخة من إيصال الشراء. عندئذٍ تسري شروط الضمان التالية:

1. يتم منح **منتجات medisana** ضمانً لمدة 3 سنوات بدءاً من تاريخ البيع.
- يتعين إثبات تاريخ البيع، في حالة طلب تفعيل الضمان، من خلال تقديم إيصال الشراء أو الفاتورة.

2. تُعالج أيُّ أوجه قصور ناتجة عن عيوب في الخامات أو التصنيع مجاناً خلال فترة الضمان.

3. الخدمة المقدمة في إطار الضمان لا ينشأ عنها إطالة لفترة الضمان، سواءً للجهاز أو للأجزاء المستبدلة.

4. يُستثنى من الضمان ما يلي:

- أ. جميع الأضرار الناجمة عن التعامل غير السليم، بسبب عدم اتباع دليل الاستخدام على سبيل المثال.
- ب. الأضرار التي يرجع سببها إلى أعمال الإصلاح أو التدخلات من جهة المشتري أو طرف ثالث غير مصرح له.
- ج. أضرار النقل التي نشأت في طريق التوريد من جانب الجهة المصنعة إلى المستهلك، أو عند الإرسال إلى مركز خدمة العملاء.
- د. أجزاء الكماليات التي تخضع للتهلاك العادي.

5. لا تتحمل الشركة مسؤولية الأضرار اللاحقة المباشرة أو غير المباشرة التي يسببها الجهاز، حتى إذا تم الإقرار بأن التلف الذي سبب هذه الأضرار مشمول بالضمان.



شركة **medisana GmbH**
الكلنة في 2 **Carl-Schurz-Str.**
NEUSS 41460
GERMANY

يمكن العثور على عنوان مركز الخدمة في الورقة المنفصلة المرفقة.

تحفظ لأنفسنا في إطار التحسينات المستمرة للمنتج، بحق إجراء تغييرات فنية أو في التصميم.

يمكنك العثور على الإصدار الحالي لدليل المستخدم هذا عبر

www.medisana.com